

جلد دهم

مجموعه قوانین

بیست و سومین دوره قانونگذاری

مجلس شورای ملی

به ترتیب تاریخ تصویب

اداره کل قوانین

چاپخانه مجلس شورای ملی

شماره ردیف	عنوان
۳۱۸	قانون الحاق يك تبصره بقانون پرداخت فوق العاده افسران و افراد پلیس راه مصوب ۱۳۴۸/۳/۱۹ .
۳۱۹	قانون اصلاح اساسنامه سازمان بین المللی کار .
۳۲۰	آئین نامه نحوه اجرای ماده ۶ قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری و از کار افتادگی و فوت .
۳۲۱	تصمیم قانونی دائر بانتخاب يك نفر ناظر در سازمان بیمه های اجتماعی .
۳۲۲	قانون اصلاح بند الف ماده ۲۴ قانون دریائی ایران .
۳۲۳	قانون تحصیل وام یا اعتبار برای تقویت نیروهای دفاعی کشور .
۳۲۴	قانون راجع بضوابط مربوط بخرید اراضی ومستحدثات و اعیانی و ماشین آلات و قنوات و چاههای آب و وسایل آبیاری واقع در داخل حوزه عمل شرکتهای سهامی زراعی و شرکت های تعاونی تولید روستائی که در تاریخ تشکیل شرکت در مالکیت سهامداران نمیباشد .
۳۲۵	الحاقیه مقاوله نامه مالی مورخ ۲۵ ژوئیه ۱۹۶۹ بین دولت جمهوری فرانسه و دولت شاهنشاهی ایران .
۳۲۶	قانون موافقت نامه سرویس های هوائی بین دولت شاهنشاهی ایران و کنفدراسیون سوئیس .

صفحه	تاریخ انتشار	شماره روزنامه رسمی	تاریخ توشیح	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی
۴۹۸۹	۵۲/۸/۱۷	۸۳۹۳	۵۲/۸/۲	۵۲/۷/۲۳	۵۲/۲/۶
۴۹۹۰	۵۲/۸/۱۷	۸۳۹۳	۵۲/۸/۲	۵۲/۷/۲۳	۵۲/۲/۲۵
۴۹۹۴	۵۲/۸/۲۰	۸۳۹۵	۵۲/۸/۹	۵۲/۷/۲۲	۵۲/۷/۳۰
۴۹۹۸	۵۲/۸/۱۴	۸۳۹۰	-	-	۵۲/۸/۱
۴۹۹۹	۵۲/۸/۲۰	۸۳۹۵	۵۲/۸/۱۰	۵۲/۸/۷	۵۲/۳/۲۲
۵۰۰۰	۵۲/۸/۲۹	۸۴۰۳	۵۲/۸/۱۲	۵۲/۸/۷	۵۲/۸/۱
۵۰۰۱	۵۲/۹/۱۱	۸۴۱۲	۵۲/۸/۱۵	۵۲/۳/۲۳	۵۲/۸/۸
۵۰۰۴	۵۲/۸/۳۹	۸۴۰۳	۵۲/۸/۱۵	۵۲/۸/۸	۵۲/۷/۲۹
۵۰۰۶	۵۲/۹/۱۱	۸۴۱۲	۵۲/۸/۲۲	۵۲/۸/۱۴	۵۲/۲/۲۰

شماره ردیف	عنوان
۳۲۷	قانون موافقت نامه حمل و نقل هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا .
۳۲۸	الحاق يك تبصره به بند (د) ماده ۲ آئین نامه اجرائی ماده ۴ قانون اختیارات مالی و استخدامی سازمان بنادر و کشتیرانی و تشکیل گارد بنادر و گمرکات .
۳۲۹	قانون موافقتنامه همکاری علمی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری خلق لهستان .
۳۳۰	اصلاح فهرست آئین نامه اجرائی تبصره ۶۸ قانون بودجه سال ۱۳۴۴ کل کشور .
۳۳۱	قانون بیمه اجباری کارگران ساختمانی .
۳۳۲	قانون الحاق يك تبصره بقانون تشکیل سازمان تعاون مصرف کادر نیروهای مسلح شاهنشاهی .
۳۳۳	قانون منع توقیف اشخاص در قبال تخلف از انجام تعهدات و الزامات مالی .
۳۳۴	قانون اصلاح بند پ ماده ۱۰ قانون ثبت شرکت ها .
۳۳۵	قانون برقراری مستمری وراثت مرحوم رضا ضیاء احمدی و مرحوم علی معیری .
۳۳۶	پیشنهاد مقررات مربوط به تعیین تکلیف نسقهای زراعی متروکه و املاک مسلوب المنفعه و بایره ای که در اجرای قوانین و مقررات اصلاحات ارضی به
	به تملك دولت درآمده است .

صفحه	تاریخ انتشار	شماره روزنامه رسمی	تاریخ توشیح	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی
۵۰۲۱	۵۲/۹/۱۱	۸۴۱۲	۵۲/۸/۲۲	۵۲/۸/۱۴	۵۲/۲/۲۰
۵۰۳۹	۵۲/۹/۱۱	۸۴۱۲	۵۲/۸/۲۲	۵۲/۸/۱۴	۵۲/۴/۱۸
۵۰۴۰	۵۲/۹/۱۱	۸۴۱۲	۵۲/۸/۲۲	۵۲/۳/۲۸	۵۲/۸/۱۵
۵۰۴۴	-	-	-	-	۵۲/۸/۲۱
۵۰۴۵	۵۲/۹/۲۱	۸۴۲۱	۵۲/۹/۱	۵۲/۸/۲۱	۵۲/۵/۴
۵۰۴۸	۵۲/۹/۲۱	۸۴۲۱	۵۲/۹/۱	۵۲/۸/۲۱	۵۲/۴/۱۲
۵۰۴۹	۵۲/۹/۱۴	۸۴۱۵	۵۲/۸/۲۷	۵۲/۸/۱۴	۵۲/۸/۲۲
۵۰۵۲	۵۲/۹/۱۷	۸۴۱۷	۵۲/۸/۲۷	۵۲/۸/۱۴	۵۲/۸/۲۲
۵۰۵۳	۵۲/۹/۱۷	۸۴۱۷	۵۲/۸/۲۷	۵۲/۸/۱۴	۵۲/۸/۲۲
۵۰۵۴	۵۲/۹/۲۱	۸۴۲۱	۵۲/۹/۱	۵۲/۸/۲۳	۵۲/۸/۱۰

شماره ردیف	عنوان
۳۳۷	اصلاح بندب ماده ۱۰ اصلاحی آئین نامه اجرائی موضوع بندهای ۸ و ۹ و ۱۰ ماده ۲ قانون مالیاتهای مستقیم .
۳۳۸	اساسنامه شرکت سهامی جوجه کشی نارمک .
۳۳۹	قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران بکنوانسیون بین المللی اندازه گیری ظرفیت کشتیها
۳۴۰	قانون الحاق يك تبصره بماده ۲ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی .
۳۴۱	اساسنامه شرکت سهامی خدمات جنگل ها و مراتع .
۳۴۲	آئین نامه اصلاحی فوق العاده سختی خدمت کادر تخصصی نیروی هوایی شاهنشاهی
۳۴۳	قانون ثبت آثار ملی
۳۴۴	قانون متمم قانون ثبت املاك در مناطق عشایری .
۳۴۵	قانون موافقت نامه همکاری در توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی .
۳۴۶	قانون الحاق يك تبصره بماده ۲۲ و اصلاح مواد ۵۲ و ۵۳ قانون خدمت و وظیفه عمومی .
۳۴۷	قانون اجازه ادامه استفاده از مشمولان پزشك در نیروهای مسلح شاهنشاهی .
۳۴۸	قانون اصلاح قسمت اول ماده ۳ قانون امنیت اجتماعی .
۳۴۹	قانون کنوانسیون مسئولیت بین المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی .

صفحه	تاریخ انتشار	شماره روزنامه رسمی	تاریخ توشیح	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی
۵۰۵۷	۵۲/۹/۱۱	۸۴۱۲	-	-	۵۲/۸/۲۳
۵۰۵۸	۵۲/۹/۲۶	۸۴۲۵	۵۲/۹/۷	۵۲/۸/۸	۵۲/۸/۲۳
۵۰۶۷	۵۲/۹/۲۵	۸۴۲۴	۵۲/۹/۱۲	۵۲/۹/۵	۵۲/۳/۱۳
۵۱۰۴	۵۲/۹/۲۶	۸۴۲۵	۵۲/۹/۱۲	۵۲/۹/۵	۵۲/۴/۱۲
۵۱۰۵	۵۲/۱۰/۵	۸۴۳۳	۵۲/۹/۲۱	۵۲/۸/۱۴	۵۲/۹/۷
۵۱۱۱	۵۲/۱۰/۱	۸۴۲۹	-	-	۵۲/۹/۱۰
۵۱۲۹	۵۲/۱۰/۵	۸۴۳۳	۵۲/۹/۲۱	۵۲/۹/۱۲	۵۲/۸/۱
۵۱۳۰	۵۲/۱۰/۵	۸۴۳۳	۵۲/۹/۲۱	۵۲/۹/۱۲	۵۲/۸/۱
۵۱۳۲	۵۲/۱۰/۵	۸۴۳۳	۵۲/۹/۲۱	۵۲/۹/۱۲	۵۲/۴/۱۹
۵۱۳۶	۵۲/۱۰/۸	۸۴۳۵	۵۲/۹/۲۶	۵۲/۹/۱۹	۵۲/۸/۸
۵۱۳۸	۵۲/۱۰/۱۵	۸۴۴۱	۵۲/۱۰/۲	۵۲/۹/۲۶	۵۲/۴/۱۲
۵۱۴۰	۵۲/۱۰/۱۵	۸۴۴۱	۵۲/۱۰/۲	۵۲/۹/۲۶	۵۲/۴/۲۸
۵۱۴۱	۵۲/۱۱/۳	۸۴۵۶	۵۲/۱۰/۱۲	۵۲/۱۰/۳	۵۲/۸/۱

شماره ردیف	عنوان
۳۵۰	قانون اصلاح ماده ۵۹ قانون کار و الحاق يك ماده به قانون مذکور.
۳۵۱	قانون انتقال شرکت سهامی پخش کودشیمیائی بوزارت کشاورزی و منسابع طبیعی .
۳۵۲	تفریغ بودجه سال ۱۳۵۱ مجلس شورای ملی .
۳۵۳	متمم بودجه سال ۱۳۵۲ مجلس شورای ملی.
۳۵۴	قانون اصلاح پاره ای از مواد قانون تأسیس شورای عالی فرهنگ و هنر.
۳۵۵	قانون ترجمه و تکثیر کتب و نشریات و آثار صوتی.
۳۵۶	آئین نامه پرداخت حق فنی بدرجه داران کادر ثابت نیروی زمینی شاهنشاهی (موضوع قانون اجازه پرداخت مزایای ویژه بافسران و درجه داران ارتش شاهنشاهی مصوب مردادماه ۱۳۵۲).
۳۵۷	آئین نامه پرداخت حق صف بدرجه داران کادر ثابت نیروی زمینی شاهنشاهی (موضوع قانون اجازه پرداخت مزایای ویژه بافسران و درجه داران ارتش شاهنشاهی مصوب مردادماه ۱۳۵۲).
۳۵۸	قانون تأمین هزینه سپاهیان دانش در ایام تعطیلات تابستانی مدارس.
۳۵۹	قانون تغییر نام صندوق توسعه کشاورزی ایران و اصلاح ماده ۵ قانون صندوق مزبور
۳۶۰	قانون اصلاح بند ج ماده ۱۵ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی.

تاریخ تصویب مجلس شورای ملی	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ توشیح	شماره روزنامه رسمی	تاریخ انتشار	صفحه
۵۲/۱۰/۴	۵۲/۹/۲۶	۵۲/۱۰/۱۵	۸۴۶۴	۵۲/۱۱/۱۳	۵۱۵۵
۵۲/۱۰/۴	۵۲/۹/۱۹	۵۲/۱۰/۱۵	۸۴۶۴	۵۲/۱۱/۱۳	۵۱۵۷
۵۲/۱۰/۴	-	-	۸۴۴۵	۵۲/۱۰/۱۹	۵۱۶۰
۵۲/۱۰/۴	-	-	-	-	۵۱۶۲
۵۲/۱۰/۶	۵۲/۹/۱۲	۵۲/۱۰/۱۶	۸۴۶۴	۵۲/۱۱/۱۳	۵۱۶۳
۵۲/۱۰/۶	۵۲/۹/۲۶	۵۲/۱۰/۱۶	۸۴۶۴	۵۲/۱۱/۱۳	۵۱۶۶
۵۲/۹/۱۳	۵۲/۱۰/۱۵	۵۲/۱۰/۲۹	۸۴۷۱	۵۲/۱۱/۲۲	۵۱۶۹
۵۲/۹/۱۳	۵۲/۱۰/۱۵	۵۲/۱۰/۲۹	۸۴۷۴	۵۲/۱۱/۲۵	۵۱۷۴
۵۲/۱۰/۱۶	۵۲/۱۰/۳	۵۲/۱۰/۹	۸۴۶۴	۵۲/۱۱/۱۳	۵۱۷۷
۵۲/۴/۲۶	۵۲/۱۰/۱۷	۵۲/۱۰/۲۵	۸۴۶۸	۵۲/۱۱/۱۸	۵۱۷۸
۵۲/۷/۲۴	۵۲/۱۰/۱۷	۵۲/۱۰/۲۵	۸۴۷۱	۵۲/۱۱/۲۲	۵۱۷۹

شماره ردیف	عنوان
۳۶۱	قانون تعمیم تبصره يك بند ب ماده ۵ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی بژاندارمری کشور و شهربانی کشور.
۳۶۲	قانون موافقتنامه بهداشت دام پزشکی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی.
۳۶۳	اساسنامه شرکت سهامی بیمه ایران.
۳۶۴	قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی.

صفحه	تاریخ انتشار	شماره روزنامه رسمی	تاریخ توشیح	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی
۵۱۸۱	۵۲/۱۱/۱۸	۸۴۶۸	۵۲/۱۰/۲۵	۵۲/۱۰/۱۷	۵۲/۸/۸
۵۱۸۲	۵۲/۱۱/۲۲	۸۴۷۱	۵۲/۱۰/۲۵	۵۲/۱۰/۱۷	۵۲/۹/۱۳
۵۱۸۶	۵۲/۱۲/۶	۸۴۸۳	۵۲/۱۱/۱۳	۵۲/۱۱/۲	۵۲/۱۰/۲
۵۱۹۷	۵۲/۱۲/۱۹	۸۴۹۴	۵۲/۱۱/۱۳	۵۲/۱۰/۱۰	۵۲/۱۱/۲

قانون الحاق يك تبصره بقانون پرداخت فوق العاده
افسران و افراد پلیس راه مصوب ۱۳۴۸/۳/۱۹

مصوب ۱۳۵۲/۷/۲۳

ماده ۱۹ احده - تبصره زیر بعنوان تبصره ۲ بماده واحده قانون پرداخت فوق العاده افسران و افراد پلیس راه اضافه میشود و تبصره ۲ قانون مذکور به تبصره ۳ تغییر می یابد .

تبصره ۲ - بدرجه داران بدون دیپلم کامل متوسطه کادر ثابت ژاندارمری کل کشور که در پلیس راه انجام وظیفه میکنند و دوره مخصوص پلیس راه را با موفقیت گذرانده باشند از اول دیماه سال ۱۳۵۱ برای هر روز خدمت در خارج از شهر یکصد ریال فوق العاده پرداخت میشود .

قانون فوق مشتمل بر يك ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز پنجشنبه ۶ اردیبهشت ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه بیست و سوم مهر ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

نایب رئیس مجلس سنا - دکتر سید محمد سجادی

قانون اصلاح اساسنامه سازمان بین‌المللی کار

مصوب ۱۳۵۲/۷/۲۳

ماده ۱۹ احده - اصلاحیه اساسنامه سازمان بین‌المللی کار در خصوص افزایش تعداد اعضای هیئت مدیره دفتر بین‌المللی کار که در تاریخ ۲۲ ژوئن ۱۹۷۲ (اول تیر ۱۳۵۱) بتصویب پنجاه و هفتمین دوره اجلاس کنفرانس عمومی سازمان بین‌المللی کار رسیده است تصویب و اجازه تسلیم اسناد تصویب آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن سند اصلاحی پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه‌شنبه ۲۵ اردیبهشت ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه بیست و سوم مهر ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .
نایب رئیس مجلس سنا - دکتر سید محمد سجادی

سند اصلاحی اساسنامه سازمان بین‌المللی کار

کنفرانس عمومی سازمان بین‌المللی کار که بنا بدعوت هیئت مدیره دفتر بین‌المللی کار پنجاه و هفتمین دوره اجلاسیه خود را در تاریخ ۷ ژوئن ۱۹۷۲ در ژنو تشکیل داد پس از اخذ تصمیم در مورد پذیرش پیشنهادهای مربوط بجانشین نمودن ارقام ۵۶-۲۸-۱۸ و ۱۴ بجای ارقام ۴۸-۲۴-۱۴ و ۱۲ موجود در مقررات اساسنامه سازمان بین‌المللی کار مربوط بترکیب هیئت مدیره (هفتمین موضوع دستور کار دوره اجلاسیه) در تاریخ ۲۲ ژوئن ۱۹۷۲ سند ذیل را بمنظور اصلاح اساسنامه سازمان بین‌المللی کار تحت عنوان سند اصلاح اساسنامه سازمان بین‌المللی کار تصویب نمود .

ماده ۱ - در متن اساسنامه سازمان بین‌المللی کار بنحوی که هم اکنون اجرا میگردد ارقام ۵۶ - ۲۸ - ۱۸ و ۱۴ جانشین ارقام ۴۸ - ۲۴ - ۱۴ و ۱۲ بندهای ۲ و ۱ ماده ۷ خواهند شد .

ماده ۲ - از تاریخ لازم الاجرا شدن سند اصلاحی حاضر اساسنامه سازمان بین‌المللی کار بنحوی که طبق ماده قبل اصلاح گردیده ، دارای اعتبار قانونی خواهد بود .

ماده ۳ - از تاریخ لازم الاجرا شدن سند اصلاحی حاضر مدیر کل دفتر بین‌المللی کاریک نسخه متن رسمی اساسنامه سازمان بین‌المللی کار را بنحوی که بموجب مقررات سند اصلاحی حاضر تغییر یافته در دو نسخه اصلی که بامضای او رسیده است

قانون اصلاح اساسنامه سازمان بین‌المللی کار

تهیه خواهد نمود . یکی از آن نسخ بیایگانی دفتر بین‌المللی کار و نسخه دیگر طبق مفاد اصل ۱۰۲ منشور ملل متحد بمنظور ثبت - نزد دبیر کل سازمان ملل متحد سپرده خواهد شد .

مدیر کل يك نسخه مصدق از این متن را برای هر يك از اعضای سازمان بین‌المللی کار ارسال خواهد داشت .

ماده ۴ - دونسخه اصلی از سند اصلاحی حاضر بامضای رئیس کنفرانس و مدیر کل دفتر بین‌المللی کار خواهد رسید یکی از این نسخ بیایگانی دفتر بین‌المللی کار و نسخه دیگر طبق مفاد اصل ۱۰۲ منشور ملل متحد بمنظور ثبت نزد دبیر کل سازمان ملل متحد سپرده خواهد شد .

مدیر کل يك نسخه مصدق از این سند را برای هر يك از اعضای سازمان بین‌المللی کار ارسال خواهد داشت .

ماده ۵-۱ - مراتب تصویب یا پذیرش صریح سند اصلاحی حاضر از طرف دول با اطلاع مدیر کل دفتر بین‌المللی کار خواهد رسید . مشارالیه مراتب را باستحضار اعضای سازمان بین‌المللی کار خواهد رسانید .

۲- سند اصلاحی حاضر طبق شرایط مقرر در ماده ۳۶ اساسنامه سازمان بین‌المللی کار لازم الاجرا خواهد شد .

۳ - از تاریخ لازم الاجرا شدن سند اصلاحی حاضر مدیر کل دفتر بین‌المللی کار مراتب را با اطلاع کلیه اعضای سازمان بین‌المللی کار و دبیر کل سازمان ملل متحد خواهد رسانید .

متن فوق متن اصلی سند مربوط باصلاح اساسنامه سازمان بین‌المللی کار میباشد که در پنجاه و هفتمین دوره اجلاس کنفرانس عمومی سازمان بین‌المللی

کار که در ژنو تشکیل شده و در تاریخ ۲۷ ژوئن ۱۹۷۲ پایان یافت بتصویب رسید .

نسخ فرانسه و انگلیسی متن سند اصلاحی حاضر متساویاً معتبر خواهند بود

بنا به مراتب ، بتاريخ بیست و هفت ژوئن ۱۹۷۲ بشرح زیر بامضاء رسید .

رئیس کنفرانس

مدیر کل دفتر بین‌المللی کار

ژ - ولد کامب

ویلفرد جنکی

سند اصلاحی فوق مشتمل بر یک مقدمه و پنج ماده منضم بقانون اصلاح

اساسنامه سازمان بین‌المللی کار میباشد .

نایب رئیس مجلس سنا - دکتر سید محمد سجادی

آئین نامه نحوه اجرای ماده ۶ قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری و از کار افتادگی و فوت

مصوب ۳۰/۷/۱۳۵۲ کمیسیون های کار و امور اجتماعی مجلسین

ماده ۱ - هر مؤسسه مکلف است کلیه وجوهی را که قبل از تشکیل صندوق حمایت کارمندان مربوط بآن مؤسسه از کارمندان خود که مشمول قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری و از کار افتادگی و فوت میباشند برای حمایت در مقابل عواقب ناشی از پیری و از کار افتادگی و فوت تحت هر عنوان از قبیل (بازنشستگی ، پس انداز و غیره) اخذ کرده باشد بانضمام سهم کارفرما که باید بآن اضافه میشود و همچنین بهره ای که بآن تعلق گرفته است طبق مقررات این آئیننامه ظرف چهار ماه از تاریخ ثبت اساسنامه صندوق در دبیرخانه شورای عالی تأمین اجتماعی بصندوق مربوط واریز و صورتحساب آنرا پس از گواهی صندوق مربوط جهت شورای عالی تأمین اجتماعی ارسال دارد .

تبصره ۱ - در مواردی که واریز قسمتی از وجوه و بهره های متعلقه بترتیب مقرر در این ماده ممکن نباشد مؤسسه مربوط مکلف است تراز صورت

آئیننامه نحوه اجرای ماده ۶ قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری

دارائی و بدهی مربوط بوجوه مزبور را که شامل کلیه عملیات مالی باشد باتوجه لازم ظرف مهلت مقرر بصندوق مربوط ارسال داشته و موافقتنامه صندوق را مبنی بر نحوه واریز وجوه مزبور در مهلت معین بشورای عالی تأمین اجتماعی بفرستد .

تبصره ۲ - تشخیص نوع وجوهی که برطبق مقررات این ماده بایستی بصندوق مربوط واریز شود بشورای عالی تأمین اجتماعی است .

تبصره ۳ - سایر درآمدهائی که از بکار انداختن وجوه موضوع این ماده حاصل شده است بر اساس توافق بین کارمند و کارفرما بصندوق مربوط واریز خواهدگردید .

ماده ۲ - مؤسسات باید بصورت حساب موضوع ماده یک رادرموردهریک از کارمندان در سه قسمت بشرح زیرتنظیم کنند :

الف - وجوه اخذ شده از کارمند بعنوان سهم کارمند .

ب - وجوه پرداخت شده بوسیله کارفرما برای کارمند بعنوان سهم کارفرما .

ج - بهره‌ای که بوجوه موضوع بندهای الف و ب تعلق گرفته و هرگونه درآمد دیگری که از بکار انداختن وجوه مزبور حاصل شده است .

ماده ۳ - در صورتیکه مؤسسه‌ای ظرف مهلت مقرر وجوه موضوع ماده ۱ این آئین نامه را بصندوق مربوط منتقل ننماید ویا بصورت حساب وجوه انتقالی را که براساس ماده ۲ باید تنظیم کند بشورای عالی تأمین اجتماعی تسلیم ننماید و یا موافقت نامه صندوق موضوع تبصره یک ماده یک را بشورای عالی تأمین اجتماعی

آئیننامه نحوه اجرای ماده ۶ قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری

ارسال نکند شورای عالی حساب و جوه مزبور را بوسیله بازرس یا بازرسان خود مورد رسیدگی قرار خواهد داد و مؤسسه مزبور مکلف است کلیه دفاتر و اسناد مربوط را جهت این منظور در اختیار بازرس یا بازرسان شورای عالی قرار دهد . هزینه این رسیدگی از طرف شورای عالی تأمین اجتماعی تعیین و مؤسسه مربوط مکلف به پرداخت آن خواهد بود .

ماده ۴ - نحوه تبدیل محاسبه و جوه موضوع ماده يك این آئین نامه بسابقه پرداخت حق بیمه بشرح زیر خواهد بود :

الف - در صورتیکه وجوه پرداختی بوسیله کارمند و کارفرما بر طبق درصدی از حقوق و مزایای ماهانه کارمند باشد نسبت درصد مزبور بعدد بیست و يك ، ضربدر سنوات پرداخت وجوه مذکور ، مساوی بامدتی خواهد بود که بعنوان سوابق پرداخت حق بیمه کارمند منظور خواهد گردید .

ب - در صورتیکه وجوه پرداختی بوسیله کارمند و کارفرما بر طبق درصدی از حقوق ثابت ماهانه کارمند باشد نسبت درصد مزبور بعدد بیست و يك ، ضربدر نسبت حقوق ثابت ماهانه کارمند بحقوق ثابت و مزایای ماهانه کارمند ضربدر سنوات پرداخت وجوه مذکور مساوی بامدتی خواهد بود که بعنوان سوابق پرداخت حق بیمه کارمند منظور خواهد گردید .

ج - در صورتیکه وجوه پرداختی بر اساس درصد حقوق کارمند نباشد وجوه پرداخت شده به نسبت حقوق دریافتی کارمند درصد پرداخت شده را تعیین مینماید .

تبصره ۱ - در مواردیکه درصد وجوه پرداختی نسبت بحقوق و مزایای کارمند جمعاً بیش از بیست و يك درصد حقوق و مزایای ماهانه وی باشد و یا این حقوق

آئیننامه نحوه اجرای ماده ۶ قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری

و مزایا از چهل هزار ریال در ماه تجاوز کند در مورد مازاد وجوه طبق تبصره ماده پنج قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری و از کار افتادگی و فوت رفتار خواهد گردید .

تبصره ۲ - در صورتیکه در مدت پرداخت وجوه موضوع این ماده در صدی که بر طبق آن وجوه مزبور پرداخت گردیده است تغییر کرده باشد محاسبات مذکور در این ماده در هر مورد بطور جداگانه بعمل خواهد آمد .

ماده ۵ - کارمندان مشمول این آئین نامه میتوانند در مواردیکه درصد وجوه پرداختی نسبت بحقوق و یا حقوق و مزایای آنان کمتر از ۲۱٪ است برای پرداخت مابه التفاوت حق بیمه سهم کارمند و سهم کارفرما بصندوق تادرسه مزبور با کارفرمای خود توافق نمایند ، در این صورت کارمند و کارفرما باید حق بیمه سهم خود را با بهره آن حداکثر در ۱۲۰ قسط ماهانه بصندوق مربوط پردازند .

آئین نامه فوق مشتمل بر پنج ماده و پنج تبصره باستناد ماده ۶ قانون حمایت کارمندان در برابر اثرات ناشی از پیری و از کار افتادگی و فوت پس از تصویب کمیسیون کار و امور اجتماعی مجلس سنا در تاریخ روزیکشنبه ۱۳۵۲/۷/۲۲ ، در جلسه روز دوشنبه سی ام مهر ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و ششمی بتصویب کمیسیون کار و امور اجتماعی مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

تصمیم قانونی دائر بانتخاب یکنفر ناظر در سازمان بیمه‌های اجتماعی

مصوب ۱/۸/۱۳۵۲

مجلس شورای ملی در جلسه روز سه‌شنبه اول آبان‌ماه ۱۳۵۲ طبق ماده ۱۵
بیمه‌های اجتماعی آقای حسام‌الدین رضوی نماینده مجلس شورای ملی را
برای مدت دو سال بسمت ناظر در سازمان بیمه‌های اجتماعی انتخاب
کرده است.

تصمیم قانونی فوق در جلسه روز سه‌شنبه اول آبان‌ماه یکهزار و سیصد و
پنجاه و دو شمسی از طرف مجلس شورای ملی اتخاذ گردید.

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون اصلاح بندالف ماده ۲۴ قانون دریائی ایران

مصوب ۷/۸/۱۳۵۲

ماده واحده - بندالف ماده ۲۴ قانون دریائی ایران بشرح زیر اصلاح

میگردد :

ثبت کلیه انتقالات و معاملات و اقاله راجع بعین کشتیهای مشمول این قانون همچنین منافع آنها در صورتیکه مدت آنزائد بردوسال باشد در داخل کشور اجباری است و منحصرأ وسیله دفاتر اسناد رسمی که برای این کار از طرف سازمان ثبت اسناد و املاک کشور اجازه مخصوص دارند انجام میشود در صورتی که معاملات مزبور در خارج از کشور صورت گیرد انجام معامله طبق مقررات کشور محل وقوع آن باید توسط نزدیکترین نماینده کنسولی ایران بمحل معامله گواهی و مراتب در دفتر کنسولگری نیز منعکس و ظرف ۱۵ روز بسازمان بنادر و کشتیرانی ایران اعلام شود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه ۲۲ خردادماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه هفتم آبانماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنارسیده است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون تحصیل وام یا اعتبار برای تقویت نیروهای دفاعی کشور

مصوب ۱۳۵۲/۸/۷

ماده ۱۹ احده- بمنظور تقویت نیروهای دفاعی کشور و تأمین قسمتی از نیازمندیهای ارتش شاهنشاهی بدولت اجازه داده میشود که تا مبلغ هفتاد میلیارد ریال بارزهای مورد نیاز ویابریال یکجا یا بدفعات از هر منبع (اعم از داخلی یا خارجی) که بمصلحت تشخیص دهد در هر مورد با بهره و شرایطی که از بهره و شرایط متداول تجاوز نکند وام یا اعتبار تحصیل نماید .

مدت و سایر شرایط وام یا اعتبار پس از تأیید وزارت دارائی و تصویب هیئت وزیران قابل اجرا خواهد بود مصرف وام یا اعتبار مزبور مشمول قانون محاسبات عمومی و آئین نامه معاملات دولتی نخواهد بود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه اول آبان ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه هفتم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنارسیده است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون راجع بضوابط مربوط بخرید اراضی
و مستحدثات و اعیانی و ماشین آلات و قنوات و
چاههای آب و وسایل آبیاری واقع در داخل
حوزه عمل شرکتهای سهامی زراعی
و شرکتهای تعاونی تولید روستائی
که در تاریخ تشکیل شرکت در مالکیت
سهامداران نمیباشد

مصوب ۸/۸/۱۳۵۲

ماده واحده - اراضی و مستحدثات و اعیانی و ماشین آلات و قنوات و
چاههای آب و وسایل آبیاری واقع در داخل حوزه عمل شرکتهای سهامی زراعی
و شرکتهای تعاونی تولید روستائی در صورتی که در تاریخ تشکیل شرکت در مالکیت
سهامداران نباشد با رعایت مقررات قانون شرکتهای سهامی زراعی پس از
تشخیص و موافقت وزیر تعاون و امور روستاها بوزارت تعاون و امور روستاها منتقل
میگردد و متناسب با بهای آن وزارت مذکور طبق ماده سوم قانون مزبور در
شرکت سهامی زراعی و تعاونیهای تولید روستائی مربوط ذیسهام خواهد شد .
تبصره ۱ - مؤسسات دامداری بهر مقیاس و همچنین واحدهای مکانیزه
کشاورزی و باغات که وسعت آنها اعم از زیر کشت و آیش و اشجار یکصد هکتار
یا بیشتر باشد از شمول این ماده معاف خواهند بود .

در صورتى كه مالكين اين واحدها تمايل قبول عضويت در شركتهـاى سهامى زراعى راداشته باشند و مراتب مورد موافقت وزارت تعاون و امور روستاها واقع شود طبق مقررات قانون تشكيل شرکتهای سهامی زراعی با آنها رفتار خواهد شد .

تبصره ۲۵ - در صورتى كه مالكين موارد مذکور در اين ماده شخصاً علاقمند بقبول عضويت شركت سهامى زراعى مربوط باشند كليه متعلقات آنها در حوزة عمل شركت طبق تبصره ۳ و ۴ اين قانون ارزيابى و متناسب با آن به تبعيت از ضوابط قانونى مربوط در شركت ذيسهم خواهند شد .

تبصره ۳ - در صورت عدم تمايل بعضويت شركت سهامى زراعى هرگاه بين وزارت تعاون و امور روستاها و مالك در مورد بهاي موارد مذکور در اين ماده توافق باشد در صورتيكه مبلغ معامله از يك ميليون ريال بيشر نباشد وزارت مزبور نسبت بخريد و پرداخت بها اقدام مينمايد و در صورتيكه مبلغ معامله بيشر از يك ميليون ريال باشد بهاي خريد بايد بتصويب هيئت مقرر در تبصره ۴ برسد .

تبصره ۴ - در موارديكه بين وزارت تعاون و امور روستاها و مالك نسبت ببهاي اراضى و مستحدثات و اعيانى و ماشين آلات و قنوات و چاههاى آب و وسايل آبيارى توافق حاصل نشود اين متعلقات وسيله هيئتى مركب از نماينده وزارت كشاورزى و منابع طبيعى- نماينده وزارت آب و برق - نماينده وزارت تعاون و امور روستاها با جلب نظر كارشناس ارزيابى و نظر اكثريت هيئت قطعى و لازم الاجرا است .

تبصره ۵ - در موارديكه ممر اعاشه مالك منحصر باراضى يا منابع آب و ماشين آلات يا مستحدثات باشد و مالك نخواهد در شركت سهامى زراعى

قانون راجع بضموا بطر بوط بخریداراضی و مستحدثات و اعیانی و ماشین آلات و قنوات و چاههای آب

ذیسه‌م شود پانزده درصد علاوه بر بهای ارزیابی شده با پرداخت می‌گردد و اگر ساختمان محل سکونت مالک باشد علاوه بر بهای ارزیابی شده ده درصد بقیمت ملک افزوده خواهد شد .

تبصره ۶ - پس از تعیین بهای اساس تبصره ۳ یا تبصره ۴ وزارت تعاون و امور روستاها مراتب را بمالك ابلاغ و در ضرب الاجلی که کمتر از یکماه نخواهد بود او را دعوت به تنظیم اسناد انتقال و دریافت نقدی بهای تعیین شده میکند . در صورتیکه مالک یا نماینده قانونی او در مدت تعیین شده حاضر- بامضای اسناد و انتقال مورد معامله نشود وزارت تعاون و امور روستاها بهای مورد خرید را در صندوق ثبت محل تودیع و مراتب را بدادستان محل اعلام و سپس نماینده دادستان بنماینده گی از طرف مالک اسناد انتقال را امضاء میکند .

تبصره ۷ - در صورتیکه مالک در اجاره اشخاص باشد در مرقع انتقال اجاره فسخ می‌گردد ولی حقوق مستأجرین وسیله هیئت مندرج در تبصره ۴ این ماده تعیین و از حق مالک کسر و به مستأجرین نقداً پرداخت خواهد گردید .

تبصره ۸ - آن قسمت از قوانین و مقررات که مغایر با این ماده واحده است ملغی می‌گردد .

قانون فوق مشتمل بر يك ماده و هشت تبصره پس از تصویب مجلس سنا در جلسه روز چهارشنبه ۱۳۵۲/۳/۲۳ در جلسه روز سه شنبه هشتم آبانماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .
رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

الحاقیه مقاوله نامه مالی مورخ ۲۵ ژوئیه ۱۹۶۹ بین دولت جمهوری فرانسه و دولت شاهنشاهی ایران

مصوب ۱۳۵۲/۸/۸ کمیسیون دارائی مجلسین

دولت جمهوری فرانسه و دولت شاهنشاهی ایران با شرایط زیر موافقت کردند :

ماده ۱۵ - مبلغ وام خزانه داری فرانسه ، موضوع بند الف ماده ۲ مقاوله نامه مالی مورخ ۲۵ ژوئیه ۱۹۶۹ که طی نامه های متبادله مورخ ۳۰ مه ۱۹۷۳ و ۲۲ ژوئیه ۱۹۷۳ اصلاح گردیده و بموجب نامه های مذکور وزارت دارائی جانشین سازمان برنامه شده است ، از ۱۱۱ میلیون فرانک به ۱۶۱ میلیون فرانک افزایش می یابد .

ماده ۲۵ - وام اضافی ۵۰ میلیون فرانکی مزبور که صد میلیون فرانک فرانسه از محل اعتبار خصوصی تضمین شده مورد اشاره بند ب ماده ۲ مقاوله نامه ۲۵ ژوئیه ۱۹۶۹ بر آن افزوده گردیده امضای قرارداد های جدیدی را بمبلغ ۱۵۰ میلیون فرانک مجاز می سازد .

ماده ۳۵ - این قرارداد ها تا قبل از ۳۱ دسامبر ۱۹۷۴ باید منعقد شود .

ماده ۴۵ - الحاقیه حاضر از تاریخ امضاء بمرحله اجرا درخواهد آمد .

در دو نسخه در پاریس منعقد شد .

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت جمهوری فرانسه

الحاقیه فوق مشتمل بر چهار ماده برعایت تبصره يك ماده ۲۵ قانون برنامه

و بودجه کشور پس از تصویب کمیسیون داریائی مجلس شورای ملی در روز

یکشنبه ۲۹ مهرماه ۱۳۵۲ ، در جلسه روز سه شنبه هشتم آبان ماه یک هزار و سیصد

و پنجاه و دو شمسی بتصویب کمیسیون داریائی مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون موافقت نامه سرویسهای هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و کنفدراسیون سوئیس

مصوب ۱۴/۸/۱۳۵۲

ماده ۱۹ احده - موافقتنامه سرویسهای هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و کنفدراسیون سوئیس مشتمل بر یک مقدمه و هفده ماده که در تاریخ ۱۰ دیماه ۱۳۵۱ (۳۱ دسامبر ۱۹۷۲) بین نمایندگان مختار دو دولت در تهران بامضاء رسیده است تصویب و اجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود .
قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن موافقتنامه ضمیمه پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز پنجشنبه بیستم اردیبهشت ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه چهاردهم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

موافقت نامه سرویسهای هوایی بین ایران و کنفدراسیون سوئیس

اعلیحضرت همایون شاهنشاه ایران

و

شورای فدرال سوئیس

نظر بتمایل متقابل بانعقاد موافقتنامه‌ای بمنظور تأسیس و بکار انداختن سرویس‌های هوایی بازرگانی بین سرزمینهای ایران و سوئیس و ماوراء این سرزمینها .

نمایندگان خود را که دارای اختیارات لازم برای این امر میباشند تعیین و نامبردگان نسبت بمواد زیر موافقت نمودند :

ماده ۱ - تعاریف

بجز در مواردی که فحوای عبارت معنی دیگری را ایجاب نماید از لحاظ این موافقتنامه :

الف - عبارت «مقامات هواپیمائی» در مورد ایران اطلاق میشود به «اداره کل هواپیمائی کشوری» و هر شخص یا مقامی که مجاز بانجام وظایف فعلی آن اداره کل و یا وظایف مشابه آن باشد و در مورد سوئیس به «دفتر امور هوایی فدرال» و هر شخص یا مقامی که مجاز بانجام وظایف فعلی آن دفتر یا وظایف مشابه آن باشد .

ب - عبارت (شرکت هوایی) تعیین شده / ضلایق میشود بدست شرکت هواییمائی که بموجب ماده ۳ موافقتنامه حاضر تعیین شده و اجازه فعالیت یافته باشد .

ج - عبارت (ظرفیت) در مورد یک هواپیما ضلایق میشود بجزایر بازگویی مؤثر هواپیما در یک مسیر با قسمتی از مسیر و عبارت (ظرفیت) در مورد (سرویس موافقت شده) ضلایق میشود بظرفیت هواپیما در چنین سرویسی ضربدر دفعات پرواز چنین هواپیما طی زمان معین و در تعداد با قسمتی از مسیر .

د - عبارت (سرزمین) در مورد یک دولت ضلایق میشود بمناطق حاکی و آبهای سرزمینی مجاور آن که تحت حاکمیت و مسطره آن دولت است .

ه - عبارت (سرویس هوایی) - (سرویس هوایی بین انجمنی) - (شرکت هواییمائی) و (توقف بمشغورهی غیر ترافیک) بترتیب دارای همان معنی است که در ماده ۹۶ کنوانسیون بین انجمنی هواپیمائی کشوری منعقد در شیکاگو در هفتم دسامبر ۱۹۴۴ بین عبارت داده شده است .

تذکره حاصل است که عناوین مواد این موافقتنامه معانی هیچیک از مقررات آرا بنحوی از آنجا محدود نمیکند یا توسعه نمیدهد .

ماده ۲۵۵ - حقوق ترافیک .

۱ - هر یک از طرفین متعهد - حقوق تصریح شده در موافقتنامه حاضر را بمنظور تأسیس سرویس های هواپیمائی بین انجمنی منظم بوسیله شرکت هواپیمائی تعیین شده طرف متعهد دیگر بشرح ذیل بطرف متعهد دیگر اعطاء مینماید :

الف - پرواز بدون فرود از فراز سرزمین طرف متعهد دیگر .

ب - توقف در سرزمین مذکور بمنظورهای غیربازرگانی .

ج - توقف در سرزمین مذکور در نقاطیکه برای آن مسیر درجدولمسیر (پیوست بموافقتنامه حاضر) بمنظور پیاده وسوار کردن مسافر و بار و پست در ترافیک بین المللی مشخص گردیده است .

۲- هیچیک از مفاد موافقتنامه حاضر بنحوی تلقی نخواهد شد که در نتیجه شرکت هواپیمائی یکی از طرفین متعاهد محق باشد در سرزمین طرف متعاهد دیگر در قبال مزد یا کرایه و مسافر و بار و پست بمقصد نقطه دیگری در سرزمین طرف متعاهد دیگر حمل کند .

۳ - در مناطق جنگی یا تحت اشغال نظامی یا در مناطقی که این عملیات در جریان است - انجام این قبیل سرویسهامنوطبتصویب مقامات صالح نظامی خواهد بود .

ماده ۳ - تعیین و اجازه .

۱ - هر یک از طرفین متعاهد حق دارد يك شرکت هواپیمائی را برای انجام سرویسهای مورد توافق - در مسیرهای مشخصه تعیین و مراتب را کتباً بطرف متعاهد دیگر اعلام نماید .

۲- پس از دریافت اعلامیه تعیین - طرف متعاهد دیگر - با رعایت مفاد بندهای (۳) و (۴) ماده حاضر - بشرکت هواپیمائی تعیین شده بدون تأخیر اجازات مربوطه را اعطاء خواهد نمود .

۳- مقامات هواپیمائی یکطرف متعاهد میتواند از شرکتی که توسط طرف متعاهد دیگر تعیین شده - بخواهد که مقامات مزبور را قانع سازد که شرایط مقرر

در قوانین و مقرراتی که معمولاً برای انجام سرویسهای هواپیمائی بین‌المللی توسط مقامات مزبور بر اساس مقررات کنوانسیون بین‌المللی هواپیمائی کشوری شیکاگو مورخ هفتم دسامبر ۱۹۴۴ اعمال میگردد - حائز میباشند .

۴ - هر يك از طرفین متعاقد حق دارد در هر مورد که قانع نشده باشد که مالکیت عمده و کنترل مؤثر شرکت هواپیمائی مربوطه در دست طرف متعاقد یا اتباع طرف متعاقدی است که شرکت مزبور را تعیین نموده از اعطای اجازه بهره‌برداری موضوع بند (۲) ماده حاضر امتناع ورزد و یا هر شرطی که برای اعمال حقوق مشخصه در ماده ۲ موافقتنامه حاضر توسط آن شرکت هواپیمائی تعیین شده لازم بداند - تحمیل نماید .

ماده ۴ - تعلیق و لغو .

۱ - هر يك از طرفین متعاقد حق دارد در موارد مشروحه ذیل اجازه بهره‌برداری صادره را لغو یا استفاده از حقوق مشخصه در ماده ۲ موافقتنامه حاضر را - در مورد شرکتی که توسط طرف متعاقد دیگر تعیین گردیده معلق نماید یا هر شرطی را که ممکن است برای استفاده از این حقوق لازم باشد - تحمیل نماید :

الف - در هر موردی که قانع نشده باشد مالکیت عمده و کنترل مؤثر آن شرکت هواپیمائی در دست طرف، متعاقد یا اتباع طرف متعاقدی است که شرکت مذکور را تعیین نموده - با

ب - در موردیکه شرکت هواپیمائی مذکور قوانین و یا مقررات طرف متعاقدی را که این حقوق را اعطا نموده است - رعایت نکند .

ج - در موردیکه شرکت هواپیمائی مذکور بهر نحوی از انحاء عملیات بهره‌برداری را برخلاف مقررات موافقتنامه حاضر انجام دهد .

۲- جز در مواردی که لغو - تعلیق یا تحمیل شرایط مذکور در بند (۱) ماده حاضر بصورت فوری برای جلوگیری از نقض بیشتر قوانین و یا مقررات لازم باشد - اعمال این حق فقط پس از مشاوره با طرف متعاقد دیگر انجام خواهد گرفت .

ماده ۵ - شمول قوانین و مقررات .

۱- قوانین و مقررات یکطرف متعاقد ناظر بر ورود و خروج هواپیماهایی که بامر هوانوردی بین المللی اشتغال دارند یا ناظر بعملیات هوانوردی چنین هواپیماهایی حین پرواز بر فراز یا در داخل سرزمین طرف متعاقد مذکور میباشد - نسبت به هواپیماهای شرکت هواپیمائی تعیین شده طرف متعاقد دیگر - مجری خواهد بود .

۲ - قوانین و مقررات یکطرف متعاقد که در سرزمین خود ناظر بر ورود و خروج و اقامت مسافرین و کارکنان و بار یا پست هواپیما - از قبیل تشریفات ورود و خروج و مهاجرت است و همچنین مقررات گمرکی و بهداشتی - در مورد مسافرین و کارکنان و بار و پست حمل شده توسط هواپیمای شرکت هواپیمائی تعیین شده طرف متعاقد دیگر در زمانی که در سرزمین مذکور باشد - اعمال خواهد شد .

۳ - هر يك از طرفین متعاقد نسخه هائی از قوانین و مقررات مربوطه مندرج در این ماده را بنا بر تقاضا - در اختیار طرف متعاقد دیگر خواهد گذاشت .

۴ - شرکت هواپیمائی تعیین شده یکطرف متعاقد حق داشتن نمایندگی خود را در سرزمین طرف متعاقد دیگر دارا می باشد . در صورت تعیین نماینده کل یا نماینده کل فروش این نماینده باید شرکت هواپیمائی تعیین شده طرف متعاقد دیگر باشد - مگر آنکه بین دو شرکت هواپیمائی تعیین شده بنحو دیگری توافق شده باشد .

۵ - انتقال وجوه دریافتی توسط شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاقد بموجب مقررات ارزی مورد عمل - در دو کشور انجام خواهد شد .
طرفین کلیه مساعی خود را جهت تسهیل انتقال چنین وجوه مبدول خواهند داشت .

ماده ۶ - معافیت از حقوق گمرکی وسایر عوارض .

۱ - هواپیماهای شرکت تعیین شده يك طرف متعاقد که در سرویسهای بین المللی پرواز مینمایند وهمچنین مواد سوخت و روغن موتور وسایر مواد مصرفی فنی و وسایل یدکی و لوازم مورد نیاز جاری و خوار بار که در هواپیماهای شرکت هواپیمائی يك طرف متعاقد مجاز با استفاده از مسیرها و سرویسهای موضوع موافقتنامه حاضر - بهنگام ورود و خروج از سرزمین طرف متعاقد دیگر - بر اساس عمل متقابل از پرداخت حقوق گمرکی و هزینه های بازرسی وسایر حقوق و مالیاتهای ملی معاف خواهد بود - حتی اگر مواد مذکور زمانی بمصرف برسد که این هواپیماها بر فراز آن سرزمین در پرواز باشند .

۲ - سوخت و روغن موتور و مواد مصرفی فنی و وسایل یدکی و لوازم مورد نیاز جاری و خوار بار وارد شده بر سرزمین يك طرف متعاقد توسط طرف متعاقد دیگر باتباع او که صرفاً بمنظور استفاده در هواپیمای طرف متعاقد اخیر الذکر میباشد بر اساس عمل متقابل از پرداخت حقوق گمرکی و هزینه های بازرسی وسایر حقوق و مالیاتهای ملی معاف خواهد بود .

۳ - سوخت و روغن موتور و مواد مصرفی فنی و وسایل یدکی و لوازم مورد نیاز جاری و خوار بار که در سرزمین يك طرف متعاقد بار هواپیمای شرکت هواپیمائی يك طرف متعاقد میشود و در سرویسهای بین المللی مورد استفاده قرار

میگیرد - براساس عمل متقابل از پرداخت حقوق گمرکی و عوارض و مالیات و هزینه‌های بازرسی و سایر حقوق و مالیاتهای ملی معاف خواهد بود .

۴ - لوازم جاری هوانوردی و همچنین مواد و لوازم نگاهداری شده در هواپیمای شرکت هواپیمائی تعیین شده هر يك از طرفین متعاقد تنها با موافقت مقامات گمرکی در سرزمین طرف متعاقد دیگر قابل تخلیه است .

در این صورت میتوان این مواد را تا زمانی که طبق مقررات گمرکی مجدداً صادر شود و یا ترتیب دیگری در مورد آن داده شود - تحت نظارت مقامات نامبرده قرار داد .

ماده ۷ - تسهیلات و عوارض فرودگاه

هر يك از طرفین متعاقد میتواند برای استفاده از فرودگاهها و سایر تسهیلات تحت کنترل خود عوارض عادلانه و مناسبی را وضع نموده یا اجازه وضع آن را بدهد - معهدا هر يك از طرفین متعاقد موافقت دارد که این عوارض از آنچه هواپیماهای ملی آن طرف متعاقد که در سرویسهای مشابه بین المللی تردد مینمایند برای استفاده از این فرودگاهها و تسهیلات میپردازند - تجاوز نکند .

ماده ۸ - مقررات ظرفیت و تصویب برنامه‌های پرواز .

۱ - شرکتهای هواپیمائی تعیین شده بوسیله طرفین متعاقد از رفتار عادلانه و متساوی برخوردار خواهند شد تا بتوانند برای انجام سرویسهای توافق شده در مسیرهای مشخص از فرصت‌های متساوی بهره‌مند باشند .

۲ - در انجام سرویسهای مورد توافق - شرکت هواپیمائی تعیین شده هر يك از طرفین متعاقد منافع شرکت هواپیمائی طرف متعاقد دیگر را منظور نظر

خواهند داشت تا من غیر حق در سرویسهای طرف دیگر در تمامی یا قسمتی از همان مسیرها اثر نامطلوب ایجاد نشود .

۳- هدف اصلی - سرویسهای مورد توافق که توسط شرکت هواپیمائی تعیین شده يك طرف متعاهد انجام میشود - تأمین ظرفیت کافی با ضریب بار مناسب است - برای رفع نیازمندیهای حمل مسافر و بار و پست جاری و آنچه برای آینده مناسب قابل پیش بینی باشد - بین سرزمین طرف متعاهد تعیین کننده شرکت هواپیمائی و سرزمین طرف متعاهد دیگر .

۴- با رعایت اصول مشروحه در بندهای ۱ و ۲ و ۳ این ماده شرکت هواپیمائی تعیین شده يك طرف متعاهد - همچنین میتواند ظرفیتی را برای نیازمندیهای ترافیک بین سرزمینهای کشورهای ثالث مندرج در جدول مسیرها ضمیمه موافقت نامه حاضر - و سرزمین طرف متعاهد دیگر - تأمین نماید .

۵- ظرفیتی که عرضه میشود از جمله تعداد سرویسها و نوع هواپیمای مورد استفاده شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاهد در سرویسهای مورد توافق بر اساس توصیه شرکتهای هواپیمائی تعیین شده مورد موافقت مقامات هواپیمائی قرار خواهد گرفت . شرکتهای هواپیمائی تعیین شده چنین توصیه ای را پس از شور بین خود و رعایت اصول بندهای ۱ و ۲ و ۳ این ماده بعمل خواهند آورد .

۶- در صورت عدم توافق بین شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاهد مسائل مشروحه در بند ۵ فوق از طریق توافق بین مقامات هواپیمائی طرفین متعاهد حل و فصل خواهد گردید . تازمانی که این توافق حاصل نگردد - ظرفیت عرضه شده توسط شرکتهای هواپیمائی تعیین شده بدون تغییر باقی خواهد ماند .

۷- شرکت هواپیمائی تعیین شده هر يك از طرفین متعاقد حداقل سی روز قبل از شروع سرویس در مسیرهای مشخصه - برنامه های پرواز بمقامات هواپیمائی طرف متعاقد دیگر برای تصویب تسلیم خواهند نمود و در مورد تغییرات بعدی نیز از همین قرار عمل خواهد شد . این محدودیت زمانی را میتوان در موارد خاص با تصویب مقامات نامبرده کاهش داد .

ماده ۹- شناسائی گواهینامه ها و پروانه ها

گواهینامه های قابلیت پرواز و گواهینامه های صلاحیت و پروانه هایی که توسط یکطرف متعاقد صادر شده یا اعتبار یافته و هنوز بقوت خود باقی باشد - توسط طرف متعاقد دیگر برای بهره برداری مسیرها و سرویسهای موضوع موافقتنامه حاضر معتبر شناخته خواهد شد - مشروط بر آنکه شرایط صدور یا معتبر ساختن این گواهینامه ها و پروانه ها - مساوی یا بیش از حداقل استانداردهای فعلی یا آتی باشد که بموجب کنوانسیون بین المللی هواپیمائی کشوری منعقد شده در شیکاگو در هفتم دسامبر ۱۹۴۴ وضع شده یا خواهد شد. در هر حال هر يك از طرفین متعاقد این حق را برای خود محفوظ میدارد که در مورد پرواز از فراز سرزمین خود - از شناسائی گواهینامه صلاحیت و پروانه هایی که بنام اتباع او توسط طرف متعاقد دیگر یا هر دولت دیگری صادر شده باشد - خودداری نماید .

ماده ۱۰- تعرفه های حمل و نقل هوایی

۱- نرخهای مورد اجرا توسط شرکتهای هواپیمائی طرفین متعاقد در سرویسهای مورد توافق - در سطح معقولی خواهد بود که با توجه بکلیه عوامل مربوطه از جمله هزینه بهره برداری و سود معقول و خصوصیات سرویس و نرخهای

شرکتهای هواپیمائی دیگر که در تمام یا قسمتی از همان مسیرها سرویسهای برنامه‌ای انجام میدهند - وضع می‌گردد .

۲- نرخهای موضوع بند يك این ماده - بر اساس قواعد ذیل تعیین میگردد :

الف- هرگاه شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاقد عضو يك اتحادیه بین‌المللی شرکتهای هواپیمائی بادستگاه تعیین‌کننده نرخ باشند و يك قطعنامه نرخ ناظر بر سرویسهای مورد توافق که از قبل وجود داشته است - نرخها بر اساس این قطعنامه بین شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاقد توافق خواهد شد .

ب - درگاه قطعنامه‌ای درباره نرخ ناظر بر سرویسهای توافق‌شده وجود نداشته باشد و يك یا هیچیک از شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاقد - عضو اتحادیه شرکتهای هواپیمائی موضوع بند (الف) فوق نباشند - شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاقد در مورد نرخهایی که برای سرویسهای توافق شده اعمال میگردد - بین خود - توافق خواهند نمود .

ج - نرخهایی که بدین ترتیب مورد توافق قرار میگیرد - لا اقل سی روز قبل از تاریخ پیشنهادی اجرا - برای تصویب به مقامات هواپیمائی طرفین متعاقد تسلیم خواهد گردید .

این محدودیت زمانی بشرط موافقت مقامات مذکور قابل کاهش است .

د - در صورتیکه شرکتهای هواپیمائی طرفین متعاقد نتوانند در باره نرخهای قابل اجرا بتوافق برسند و یا در صورتیکه يك طرف متعاقد شرکت هواپیمائی

خود را بمنظور انجام سرویسهای مورد توافق تعیین ننموده باشد و یا چنانچه در فاصله ۱۵ روز اول از دوره سرویسه موضوع بندج ماده حاضر مقامات هواپیمائی یکطرف متعهد عدم رضایت خود را از هر یک از نرخهای توافق شده بین شرکتهای هواپیمائی طرفین متعهد موضوع بندهای الف و ب ماده حاضر بمقامات هواپیمائی طرف متعهد دیگر اعلام دارد - مقامات هواپیمائی طرفین متعهد اهتمام خواهند نمود در مورد نرخهای مناسب بتوافق برسند ولی در هر حال هیچ نرخ قبل از تصویب مقامات هواپیمائی طرفین متعهد بموقع اجرا در نخواهد آمد .

۳ - نرخهای تعیین شده بموجب ماده حاضر - تا زمانیکه نرخ های جدید بموجب مفاد این ماده جانشین آنها نشده باشد بقوت خود باقی خواهد ماند .

ماده ۱۱ - تسلیم آمار

مقامات هواپیمائی هر یک از طرفین متعهد - اطلاعات و آمار مربوط به ترافیک حمل شده در سرویسهای مورد توافق - توسط شرکت هواپیمائی تعیین شده خود را بسوی سرزمین طرف متعهد دیگر یا از آن سرزمین را بقسمی که معمولاً توسط شرکت هواپیمائی تعیین شده برای مقامات هواپیمائی ملی خود تهیه میگردد - بنا بر تقاضا در اختیار مقامات طرف متعهد دیگر قرار خواهد داد . کلیه اطلاعات اضافی مورد درخواست مقامات هواپیمائی یک طرف متعهد از طرف متعهد دیگر - در صورت تقاضا - مورد شور و توافق بین طرفین متعهد قرار خواهد گرفت .

ماده ۱۲ - مشاورات و اصلاحات

۱ - هر یک از طرفین متعهد یا مقامات هواپیمائی آن میتواند در هر زمان از

قانون موافقتنامه سرویسهای هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و کنفدراسیون سوئیس

از طرف متعاهد دیگر یا مقامات هواپیمائی او تقاضای مشاوره نماید .

۲ - مشاوره مورد تقاضای يك طرف متعاهد یا مقامات هواپیمائی او در فاصله شصت روز از تاریخ دریافت تقاضا آغاز خواهد شد .

۳ - هر نوع اصلاح در موافقتنامه حاضر - پس از آنکه طرفین متعاهد انجام تشریفات قانونی مربوط بانعقاد و لازم الاجرا شدن موافقتنامه های بین المللی را بیکدیگر اطلاع داده باشند - لازم الاجرا خواهد شد .

۴ - اصلاحات وارده بر ضمیمه موافقتنامه حاضر - ممکن است مستقیماً بین مقامات هواپیمائی طرفین متعاهد مورد توافق قرار گیرد . این اصلاحات پس از تأیید از طریق تبادل یادداشت دیپلماتیک - لازم الاجرا خواهد گردید .

ماده ۱۳ - حل اختلاف .

۱ - هر گاه در مورد تفسیر یا اجرای موافقتنامه حاضر بین طرفین متعاهد اختلافی بروز نماید - طرفین متعاهد در مرحله اول اهتمام خواهند نمود تا اختلاف را از طریق مذاکرات حل و فصل نمایند .

۲ - هر گاه طرفین متعاهد نتوانند اختلاف را از طریق مذاکرات حل و فصل نمایند - میتوانند توافق نمایند موضوع را جهت تهیه گزارش مشورتی بهر شخص یا هیئتی ارجاع نمایند .

۳ - چنانچه طرفین متعاهدین نتوانند بموجب بندهای ۱ و ۲ فوق در مورد حل اختلاف نتیجه برسند - اختلاف بیک محکمه داوری سه نفره ارجاع خواهد شد که هر يك از طرفین متعاهد يك داور را معین خواهد کرد و داور تعیین شده در بساره داور سوم توافق خواهند نمود . هر يك از طرفین متعاهد ظرف شصت روز پس از وصول تقاضای ارجاع اختلاف بمحکمه داوری از طریق دیپلماتیک - بتعیین داور خود مبادرت خواهد نمود و داور سوم نیز ظرف شصت روز بعد از آن

تعیین خواهد شد. چنانچه هر یک از طرفین متعهد ظرف مدت مقرر داور خود را تعیین نکند - بنابهتراضی هر یک از طرفین متعهد رئیس شورای سازمان بین‌المللی هواپیمائی کشوری بر حسب مورد داور یا داورها را تعیین خواهد نمود مشروط بر اینکه چنانچه رئیس شورای سازمان بین‌المللی هواپیمائی کشوری از اتباع هر یک از طرفین متعهد باشد از نایب رئیس ارشد شور او در صورتیکه نامبرده نیز از اتباع یکی از طرفین متعهد باشد - از عضو مقدم شورا که در چنین وضع تابعیتی نباشد - درخواست خواهد شد که حسب مورد داور یا داورها را تعیین نماید. در هر حال داور سوم از اتباع یک دولت ثالث خواهد بود و بعنوان رئیس محکمه داوری عمل خواهد نمود.

۴ - محکمه داوری آئیننامه کار خود را تعیین و در باره نحوه تقسیم مخارج اتخاذ تصمیم خواهد نمود.

۵ - طرفین متعهد تعهد می نمایند تصمیمات متخذه بموجب ماده حاضر را رعایت کنند.

ماده ۱۴ - فسخ.

هر یک از طرفین متعهد میتواند در هر موقع - قصد خود را مبنی بر فسخ موافقتنامه حاضر بطرف دیگر اعلام کند. این اعلام همان زمان با اطلاع سازمان بین‌المللی هواپیمائی کشوری خواهد رسید. در اینصورت موافقتنامه دوازده ماه پس از دریافت اعلام فسخ توسط طرف متعهد دیگر فسخ خواهد شد مگر آنکه اعلام فسخ قبل از انقضای این مدت با تراضی طرفین پس گرفته شود. در صورت عدم اعلام وصول از طرف متعهد دیگر اعلام فسخ چهارده روز پس

از وصول آن بسازمان بین‌المللی هواپیمائی کشوری - دریافت شده تلقی خواهد شد .

ماده ۱۵ - مطابقت با کنوانسیونهای چندجانبه .

چنانچه کنوانسیون یا موافقتنامه چند جانبه‌ای در مورد هر دو طرف متعاقد لازم‌الاجرا گردد - موافقتنامه حاضر بنحوی اصلاح خواهد شد تا با مقررات چنین کنوانسیون یا موافقتنامه‌ای تطبیق نماید .

ماده ۱۶ - ثبت .

این موافقتنامه و کلیه اصلاحات وارده بر آن در سازمان بین‌المللی هواپیمائی کشوری ثبت خواهد رسید .

ماده ۱۷ - لازم‌الاجرا شدن .

این موافقتنامه - از تاریخ آخرین اطلاعیه هر یک از طرفین بطرف دیگر دایر بر اینکه طبق مقررات قوانین اساسی خود درباره لازم‌الاجرا شدن موافقتنامه حاضر عمل آورده است - بموقع اجرا گذارده خواهد شد .

بنابمراست - نمایندگان امضاء کننده زیر که از طرف دولت متبوعه خود مجاز میباشند موافقتنامه حاضر را امضاء نمودند .

این موافقتنامه در دو نسخه در تاریخ ۱۰ دی ۱۳۵۱ در تهران بزبانهای فارسی و فرانسه تنظیم گردید .

از طرف اعلیحضرت همایون شاهنشاه ایران از طرف شورای فدرال سوئیس موافقتنامه فوق مشتمل بر یک مقدمه و هفده ماده منضم بقانون موافقتنامه

سرویسهای هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و کنفدراسیون سوئیس میباشد .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون موافقتنامه حمل و نقل هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا

مصوب ۱۳۵۲/۸/۱۴

ماده ۱۹ احده - موافقتنامه حمل و نقل هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا مشتمل بر یک مقدمه و هفده ماده و یک جدول مسیر که در تاریخ دوازده بهمن ماه ۱۳۵۱ برابر اول فوریه ۱۹۷۳ در تهران بامضاء رسیده تصویب و اجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن موافقتنامه ضمیمه پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز پنجشنبه ۲۰ اردیبهشت ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه چهاردهم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

موافقت نامه حمل و نقل هوایی بین دولت ایران و دولت ممالک متحده آمریکا

دولت ایران و دولت ممالک متحده آمریکا

نظر به تمایل متقابل با انعقاد موافقتنامه ای بمنظور تأسیس و بکار انداختن سرویسهای هواپیمائی بین سرزمینهای مربوطه خود بشرح زیر موافقت نمودند :

ماده ۱- تعاریف .

بجز در مواردیکه فحواى عبارت معنی دیگری را ایجاب نماید از لحاظ این موافقتنامه :

الف- اصطلاح «مقامات هواپیمائی» در مورد ایران اطلاق میشود به «سازمان هواپیمائی کشوری» و هر شخص یا مقامی که مجاز بانجام وظایف فعلی آن سازمان و یا وظایف مشابه آن باشد و در مورد ممالک متحده آمریکا به « هیئت هواپیمائی کشوری» و هر شخص یا مقامی که مجاز بانجام وظایف فعلی هیئت هواپیمائی کشوری و یا وظایف مشابه آن باشد .

ب - اصطلاح «شرکت هواپیمائی تعیین شده» اطلاق میشود بیک شرکت هواپیمائی که بموجب ماده ۳ موافقتنامه حاضر تعیین شده و اجازه فعالیت یافته باشد .

ج - اصطلاح «سرویس هوایی» اطلاق میگردد بهر سرویس هوایی برنامه‌ای که بوسیله هواپیما - برای حمل و نقل عمومی مسافرو پست یا بار مجتمعاً یا بطور جداگانه انجام گیرد .

د - اصطلاح «سرویس هوایی بین‌المللی» اطلاق میشود بهر سرویس هوایی که از فضای هوایی بیش از یک دولت عبور نماید .

ه - اصطلاح «توقف بمنظورهای غیر ترافیکی» اطلاق میشود بفرود آمدن هواپیما برای هر منظوری جز پیاده‌سوار کردن مسافر و بار یا پست .

و - اصطلاح « موافقتنامه » اطلاق میشود بموافقتنامه حاضر و جدول مسیر ضمیمه و کلیه اصلاحات وارده بر آن .

ماده ۲۵۵ - حقوق ترانزیت و ترافیک .

الف - هر یک از طرفین متعاهد - حقوق تصریح شده در موافقتنامه حاضر را بمنظور انجام سرویسهای هواپیمائی بین‌المللی منظم بوسیله شرکت یا شرکت‌های هواپیمائی تعیین شده طرف متعاهد دیگر - بشرح ذیل بطرف متعاهد دیگر اعطاء مینماید :

۱- پرواز بدون فرود از فراز سرزمین طرف متعاهد دیگر .

۲- توقف در سرزمین مذکور بمنظورهای غیر ترافیکی - و

۳- توقف در سرزمین مذکور در نقاطی که برای آن مسیر در جدول مسیر (پیوست به موافقتنامه حاضر) بمنظور پیاده‌سوار کردن مسافر و بار و پست در ترافیک بین‌المللی خواه مجتمعاً یا بطور جداگانه مشخص گردیده است .

ب - هیچیک از مفاد موافقتنامه حاضر بنحوی تلقی نخواهد شد که در نتیجه شرکت هواپیمائی تعیین شده یکی از طرفین متعاهد محق باشد در سرزمین طرف

قانون موافقتنامه حمل و نقل هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا

متعاهد دیگر در قبال مزد یا کرایه مسافر و بار و پست بمقصد نقطه دیگری در سرزمین آن طرف متعاهد دیگر حمل کند .

ج - در مناطق جنگی یا تحت اشغال نظامی یا در مناطقی که این عملیات در جریان است انجام این قبیل سرویسها مشمول مقررات ماده ۹ کنوانسیون بین المللی هواپیمائی کشوری منعقد در شیکاگو در ۷ دسامبر ۱۹۴۴ و ماده يك موافقتنامه ترانزیت سرویسهای هوایی بین المللی مورخ ۷ دسامبر ۱۹۴۴ خواهد بود .

ماده ۳- تعیین و اجازه های لازم .

الف - هر يك از طرفین متعاهد حق دارد يك یا چند شرکت هواپیمائی را برای انجام سرویسهای مورد توافق در مسیرهای مشخصه تعیین و مراتب را کتباً از مجرای دیپلماتیک بطرف متعاهد دیگر اعلام نماید .

ب - پس از دریافت اعلامیه تعیین - طرف متعاهد دیگر بارعایت مفید بندهای (ج) و (د) ماده حاضر - شرکت یا شرکت های هواپیمائی تعیین شده بدون تأخیر غیرموجه اجازه مر بوطه را اعطاء خواهد نمود .

ج - مقامات هواپیمائی یکطرف متعاهد میتواند از شرکت یا شرکت های که توسط طرف متعاهد دیگر تعیین شده بخواند که مقامات مزبور را قانع سازد که شرایط مقرر در قوانین و مقرراتیکه معمولاً برای انجام سرویسهای هواپیمائی بین المللی - توسط مقامات مذکور براساس مقررات کنوانسیون بین المللی هواپیمائی کشوری شیکاگو مورخ هفتم دسامبر ۱۹۴۴ اعمال میگردد حائز میباشد .

۵ - هر يك از طرفین متعاہد در هر مورد که قانع نشده باشد که مالکیت عمده و کنترل مؤثر شرکت هواپیمائی مربوطه در دست طرف متعاہد یا اتباع طرف متعاہدی است که شرکت یا شرکتهای مذکور را تعیین نموده یا در صورتیکه شرکت هواپیمائی مزبور بموجب قوانین و مقررات معموله توسط مقامات طرف متعاہد مذکور واجد شرایط لازم نباشد - حق دارد از اعطای اجازه بهره برداری موضوع بند (ب) ماده حاضر امتناع ورزد و یا هر شرطیکه برای اعمال حقوق مشخصه در ماده ۲ موافقتنامه حاضر توسط شرکت یا شرکتهای هواپیمائی تعیین شده لازم بداند تحمیل نماید .

ماده ۴ - تعلیق و لغو

الف - هر يك از طرفین متعاہدین حق دارد در موارد مشروحه ذیل - اجازه بهره برداری صادره را لغو یا استفاده از حقوق مشخصه در ماده ۲ موافقتنامه حاضر را - در مورد شرکتی که توسط طرف متعاہد دیگر تعیین گردیده - معلق کند یا هر شرطی را که ممکن است برای استفاده از این حقوق لازم باشد تحمیل نماید :

۱- در هر موردیکه قانع نشده باشد مالکیت عمده و کنترل مؤثر آن شرکت هواپیمائی در دست طرف متعاہد یا اتباع طرف متعاہدی است که شرکت مذکور را تعیین نموده - یا

۲- در موردیکه شرکت هواپیمائی مذکور قوانین و یا مقررات طرف متعاہدی را که این حقوق را بشرح مندرج در ماده ۵ اعطاء نموده است رعایت نکند .

ب- جز در مواردیکه لغو - تعلیق یا تحمیل شرایط مذکور در بند (الف) ماده حاضر بصورت فوری برای جلوگیری از نقض بیشتر قوانین و یا مقررات لازم باشد - اعمال این حق فقط پس از مشاوره با طرف متعاقد دیگر انجام خواهد گرفت .

ماده ۵ - شمول قوانین و مقررات

الف- قوانین و مقررات یکطرف متعاقد ناظر بر ورود و خروج هواپیماهاییکه بامر هوانوردی بین المللی اشتغال دارند یا ناظر بعمایات و هوانوردی چنین هواپیماهاییکه حین پرواز بر فراز یا در داخل سرزمین طرف متعاقد مذکور میباشند - نسبت به هواپیماهای شرکت هواپیمائی تعیین شده طرف متعاقد دیگر مجری خواهد بود .

برنامه های پرواز که طبق قوانین و مقررات مذکور مورد نیاز خواهد بود حداقل سی روز قبل از شروع سرویسهما در مسیر های مشخصه توسط شرکت هواپیمائی یکطرف متعاقد بمقامات هواپیمائی طرف متعاقد دیگر تسلیم خواهد گردید - مگر آنکه بین طرفین بنحو دیگر موافقت شود .

ب - قوانین و مقررات یکطرف متعاقد ناظر بر ورود یا خروج مسافران و کارکنان و محمولات هواپیما از سرزمین طرف متعاقد مذکور از قبیل مقررات مربوط بر ورود و ترخیص و مهاجرت و گذرنامه و گمرک و قرنطینه توسط یا نمایندگی از طرف مسافران و کارکنان و بار هواپیما هنگام ورود یا خروج یا توقف در سرزمین آنطرف متعاقد مورد رعایت قرار خواهد گرفت .

ج - شرکت هواپیمائی تعیین شده یکطرف متعاقد حق دارد نمایندگی

خود را جهت امور فروش مربوط بحمل و نقل هوایی در سرزمین طرف متعاقد دیگر دائر نماید .

د - انتقال وجوه دریافتی توسط شرکتهای هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاقد بموجب مقررات ارزی مورد عمل در سرزمین طرف متعاقد مربوطه انجام خواهد شد . طرفین کلیه مساعی خود را جهت تسهیل انتقال این قبیل وجوه مبذول خواهند داشت .

ه - هر یک از طرفین متعاقد نسخه‌هایی از قوانین و مقررات مربوطه مندرج در این ماده را بنابر تقاضا - در اختیار طرف متعاقد دیگر خواهد گذاشت .

ماده ۶- معافیت از حقوق گمرکی و سایر عوارض

الف - هواپیماهای شرکت یا شرکتهای تعیین شده یکطرف متعاقد که در سرویسهای بین‌المللی پرواز مینمایند و همچنین مواد سوخت و روغن‌های مخصوص روغنکاری و سایر مواد مصرفی فنی و وسایل یدکی منجمله موتور هواپیما و لوازم مورد نیاز جاری و خوار و بار که در هواپیماهای شرکت هواپیمائی یکطرف متعاقد مجاز با استفاده از مسیرها و سرویسهای موضوع موافقتنامه حاضر بهنگام ورود و خروج از سرزمین طرف متعاقد دیگر - براساس عمل متقابل و تا میزان حداکثر ممکنه طبق قوانین داخلی آن طرف متعاقد از محدودیتهای کمی و پرداخت حقوق گمرکی و هزینه‌های بازرسی و سایر حقوق و مالیاتهای ملی معاف خواهد بود - حتی اگر مواد مذکور زمانی بمصرف برسد که این هواپیماها در آن سرزمین در پرواز باشند .

ب - سوخت و روغنهای مخصوص روغنکاری و مواد مصرفی فنی و وسایل یدکی منجمله موتورهای هواپیما - و لوازم مورد نیاز جاری از جمله وسایل زمینی که انحصاراً در محدوده يك فرودگاه بین المللی مورد استفاده قرار میگیرد و خوار و بار وارد شده بسرزمین یکطرف متعاهد توسط طرف متعاهد دیگر یا اتباع او که صرفاً بمنظور استفاده در هواپیمای شرکت هواپیمائی تعیین شده طرف متعاهد اخیرالذکر میباشد براساس عمل متقابل و تا حداکثر ممکنه طبق قوانین داخلی طرف متعاهد اول - از محدودیتهای کمی و پرداخت حقوق گمرکی و هزینه های بازرسی و سایر حقوق و مالیاتهای ملی معاف خواهد بود ۵

ج - سوخت و روغن مخصوص روغنکاری و مواد مصرفی فنی و وسایل یدکی منجمله موتورهای هواپیما و لوازم مورد نیاز جاری و خوار و بار که در سرزمین یکطرف متعاهد بار هواپیمای شرکت هواپیمائی طرف متعاهد دیگر میشود و در سرویسهای بین المللی مورد استفاده قرار میگیرد براساس عمل متقابل و تا حداکثر ممکنه طبق قوانین داخلی طرف متعاهد اول - از پرداخت حقوق گمرکی و عوارض و مالیات و هزینه های بازرسی و سایر حقوق و مالیاتهای ملی معاف خواهد بود .

د - لوازم جاری هوانوردی و همچنین مواد و لوازم نگاهداری شده در هواپیمای شرکت هواپیمائی تعیین شده هر يك از طرفین متعاهد - تنها با موافقت مقامات گمرکی طرف متعاهد دیگر در قلمرو آن طرف متعاهد قابل تخلیه است - در اینصورت میتوان این مواد را تا زمانیکه طبق مقررات گمرکی مجدداً صادر

و یا ترتیب دیگری در مورد آن داده شود - تحت نظارت مقامات نامبرده قرارداد.

ه - معافیت‌های مقرر در این ماده همچنین شامل مواردی است که شرکت هواپیمائی یکطرف متعاقد با شرکت یا شرکتهای هواپیمائی دیگری برای وام یا انتقال اقلام مشخصه در بند (ب) در سرزمین طرف متعاقد دیگر توافق کرده باشد. مشروط بر آنکه شرکت یا شرکتهای اخیرالذکر نیز از معافیت‌های مشابهی در سرزمین طرف متعاقد دیگر برخوردار باشند.

ماده ۷ - تسهیلات و عوارض فرودگاه.

هر يك از طرفین متعاقدین میتواند برای استفاده از فرودگاهها و سایر تسهیلات تحت کنترل خود عوارض عادلانه و مناسبی را وضع نموده یا اجازه وضع آنرا بدهد مع هذا هر يك از طرفین متعاقد موافقت دارد که این عوارض از آنچه هواپیماهای ملی آن طرف متعاقد که در سرویسهای مشابه بین‌المللی اشتغال دارند برای استفاده از این فرودگاهها و تسهیلات میپردازند تجاوز نکند.

ماده ۸ - مقررات ظرفیت.

الف - شرکتهای هواپیمائی تعیین شده بوسیله طرفین متعاقد از رفتار عادلانه و متساوی برخوردار خواهند شد تا بتوانند برای انجام سرویس‌های مسیره‌های مشخص از فرصتهای متساوی بهره‌مند باشند.

ب - شرکت یا شرکتهای هواپیمائی تعیین شده هر يك از طرفین متعاقد در انجام سرویسها - منافع شرکت هواپیمائی طرف متعاقد دیگر را منظور نظر خواهند

داشت تا من غیر حق در سرویسهای طرف دیگر در تمامی یا قسمتی از همان مسیرها - اثر نامطلوب ایجاد نشود .

ج - هدف اصلی سرویسهای شرکت‌های هواپیمائی تعیین شده طرفین متعاهد - تأمین ظرفیت کافی با ضریب بار مناسب برای حمل ترافیک بین سرزمین طرف متعاهد تعیین کننده شرکت هواپیمائی و کشورهای مقصد نهائی ترافیک خواهد بود .

علاوه بر این شرکت‌های هواپیمائی طرفین متعاهد میتوانند برای موارد زیر نیز تأمین ظرفیت نمایند .

۱- ضروریات ترافیک بین نقاطی در سرزمین طرف متعاهد دیگر و نقاطی در سرزمین کشورهای ثالث - و

۲- ضروریات ترافیک بین نقاطی واقع در مسیر در سرزمین کشورهای ثالث که در جدول مسیر موافقتنامه حاضر مشخص گردیده است بادر نظر گرفتن سرویسهای هوائی محلی و منطقه‌ای .

د - چنانچه بنظر یکی از طرفین متعاهد عملیات يك شرکت هواپیمائی طرف متعاهد دیگر با استانداردها و اصول مذکور در فوق مغایر باشد - میتواند طبق مقررات مورد توافق بمنظور بررسی عملیات مورد بحث و تشخیص مطابقت یا عدم مطابقت آن با اصول و استانداردهای مذکور - از طرف متعاهد دیگر تقاضای مشاوره نماید .

ماده ۹- شناسائی گواهینامه‌ها و پروانه‌ها .

گواهینامه‌های قابلیت پرواز و گواهینامه‌های صلاحیت و پروانه‌هایی که توسط يك طرف متعاهد صادر یا تسجیل شده و هنوز بقوت خود باقی باشد برای

بهره برداری مسیرها و سرویسهای موضوع موافقتنامه حاضر توسط طرف متعاقد دیگر معتبر شناخته خواهد شد - مشروط بر آنکه شرایط صدور یا تسجیل این گواهینامه ها و پروانه ها مساوی یا بیش از حداقل استانداردهای موجود یا آتی باشد که بموجب کنوانسیون بین المللی هواپیمائی کشوری منعقد در شیکاگو در هفتم دسامبر ۱۹۴۴ وضع شده یا خواهد شد. در هر حال هر يك از طرفین متعاقد این حق را برای خود محفوظ میدارد که در مورد پرواز از فراز سرزمین خود از شناسائی گواهینامه صلاحیت و پروانه هایی که بنام اتباع او - توسط طرف متعاقد دیگر یا هر دولت دیگری صادر یا تسجیل شده باشد - خودداری نماید .

ماده ۱۰ - تعرفه های حمل و نقل هوایی.

الف - نرخهای مورد اجراء توسط شرکت هواپیمائی يك طرف متعاقد برای حمل ترافیک به سرزمین طرف متعاقد دیگر یا از آن سرزمین در سطح معقول با توجه بکلیه عوامل مربوط از قبیل هزینه عملیات و سود معقول و نرخهای مورد عمل شرکتهای هواپیمائی دیگر و همچنین خصوصیات هر سرویس برقرار خواهد گردید .

اجرای این نرخها مشروط بتصویب مقامات هواپیمائی طرفین متعاقد میباشد که بموجب تعهدات ناشی از موافقتنامه حاضر - و در حدود صلاحیت قانونی خود اقدام خواهند کرد .

ب - نرخهای پیشنهادی شرکت هواپیمائی يك طرف متعاقد برای حمل ترافیک ب سرزمین طرف متعاقد دیگر یا از آن سرزمین - در صورت تقاضا حداقل سی روز قبل از تاریخ اجرای نرخ توسط شرکت هواپیمائی مذکور برای تصویب بمقامات هواپیمائی طرف متعاقد دیگر تسلیم خواهد گردید مگر آنکه طرف

متعهادی که نرخها باو تسایم میشود مدت کوتاهتری را برای تسلیم اجازه دهد.

مقامات هواپیمائی هر يك از طرفین متعاهد اهتمام کامل خواهند نمود تا نرخهائیكه اعمال و وصول میگردد با نرخهای تعیین شده توسط هر يك از طرفین متعاهد هم آهنگ باشد و هیچ شرکت هواپیمائی بطور مستقیم یا غیر مستقیم بهیچوجه تخفیفی در نرخهای مذکور قائل نشده و بنمایندگیها، کمیسیون فروش بیش از حد مقرر پرداخت ننمایند.

ج - طرفین متعاهد قبول دارند طی هر دوره ای که هر يك از طرفین متعاهد مقررات مربوط بکنفرانس ترافیک «اتحادیه حمل و نقل هوایی بین المللی (یاتا)» یا اتحادیه های حمل و نقل هوایی دیگری را تصویب نموده باشد - توافقهای که طبق این مقررات در باره نرخ بعمل آید و شرکت یا شرکتهای هواپیمائی يك طرف متعاهد را شامل شود - منوط بتصویب مقامات هواپیمائی همان طرف متعاهد خواهد بود.

د - چنانچه یکی از طرفهای متعاهد هنگام دریافت اطلاعیه مذکور در بند (ب) فوق از نرخهای پیشنهادی راضی نباشد - مراتب را حداقل پانزده روز قبل از تاریخ اجرای نرخهای مذکور با اطلاع طرف متعاهد دیگر خواهد رسانید و طرفین متعاهد اهتمام خواهند نمود نسبت بنرخ مناسب توافق حاصل نمایند.

ه - چنانچه یکی از طرفهای متعاهد در نتیجه بررسی یکی از نرخهای موجود برای حمل ترافیک بسرزمین طرف متعاهد دیگر یا از آن سرزمین - از نرخ مزبور ناراضی باشد - مراتب را بطرف متعاهد دیگر اطلاع خواهد

داد و طرفین متعاهد اهتمام خواهند نمود تا نسبت بنرخ مناسب توافق حاصل نمایند .

و - چنانچه طبق مقررات بند (د) و (ه) توافق حاصل شود هر يك از طرفین متعاهد سعی و اهتمام کامل خواهد نمود که این نرخها را بمورد اجرا بگذارد .

ز - چنانچه :

۱- تحت شرایط مذکور در بند (د) تا قبل از تاریخی که قرار است نرخ مذکور بمرحله اجرا در آید توافقی حاصل نگردد- یا

۲- تحت شرایط مذکور در بند (ه) تا قبل از انقضای ۶۰ روز از تاریخ اعلام نرخ- توافقی حاصل نگردد .

در اینصورت طرف متعاهد معترض بنرخ پیشنهادی میتواند اقداماتی را که لازم بداند برای جلوگیری از افتتاح یا ادامه سرویس مورد بحث با نرخ مورد اعتراض بعمل آورد- مشروط بر آنکه طرف متعاهد معترض تقاضای اعمال نرخی را نکند که از کمترین نرخ معمول شرکت یا شرکت های هواپیمائی آن طرف متعاهد در سرویسهای مشابه بین همان نقاط پرواز بالاتر باشد .

ح - چنانچه در موارد مشمول بندهای (د) و (ه) این ماده طرفین متعاهد نتوانند ظرف مدت معقولی پس از مشاوره ای که در اثر اعتراض یکطرف متعاهد درباره نرخ پیشنهادی یا نرخ موجود شرکت یا شرکت های هواپیمائی طرف متعاهد دیگر بعمل آمده نسبت بنرخ مناسب توافق کنند طبق تقاضای هر يك از طرفین مقررات ماده ۱۳ این موافقتنامه بمورد اجرا گذارده خواهد شد .

ماده ۱۱ - تسلیم آمار .

مقامات هواپیمائی هر يك از طرفین متعاهد - گاه بگاه و طبق تقاضا اطلاعات

و آمار مربوط به ترافیک حمل شده - توسط شرکت هواپیمایی تعیین شده طرف متعاقد اول را بسوی سرزمین طرف متعاقد دیگر یا از آن سرزمین در اختیار مقامات هواپیمایی طرف متعاقد دیگر قرار خواهد داد. جزئیات مربوط به اطلاعات آماری ترافیک مزبور که مقامات هواپیمایی یکطرف متعاقد از مقامات هواپیمایی طرف متعاقد دیگر درخواست مینماید - بین مقامات هواپیمایی طرفین متعاقد مورد مذاکره و توافق قرار خواهد گرفت .

ماده ۱۲ - مشاوره و اصلاحات .

الف - هر یک از طرفین متعاقد میتواند در هر زمان - در مورد تفسیر و اجرا یا اصلاح این موافقتنامه از طرف متعاقد دیگر تقاضای مشاوره نماید . این مشاورات ظرف شصت روز از تاریخ تقاضا انجام خواهد شد .

ب - تغییر در جدول مسیر - بین مقامات مربوطه طرفین متعاقد توافق خواهد شد و پس از مبادله یادداشت‌های دیپلماتیک بین طرفین لازم الاجراء خواهد گردید .

ماده ۱۳ - حل اختلافات .

الف - هر گاه در مورد تفسیر یا اجرای موافقتنامه بین طرفین متعاقد اختلافی بروز نماید طرفین اهتمام خواهند نمود تا اختلاف را از طریق مذاکرات حل و فصل نمایند .

ب - هر گاه طرفین متعاقد نتوانند اختلاف را طبق بند (الف) فوق‌الذکر حل و فصل نمایند - در مورد انتخاب راه حل مناسب دیگر مشاوره خواهند نمود .

ماده ۱۴ - فسخ .

هر یک از طرفین متعاقد میتواند در هر موقع - قصد خود را مبنی بر فسخ موافقتنامه حاضر بطرف دیگر اعلام کند. این اعلام همان زمان با اطلاع سازمان بین‌المللی هواپیمایی کشوری

قانون موافقتنامه حمل و نقل هوایی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا

خواهد رسید. در این صورت موافقتنامه دوازده ماه پس از دریافت اعلام فسخ توسط طرف متعاقد دیگر فسخ خواهد شد مگر آنکه اعلام فسخ قبل از انقضای این مدت با تراضی طرفین پس گرفته شود.

در صورت عدم اعلام وصول از طرف متعاقد دیگر - اعلام فسخ چهارده روز پس از وصول آن سازمان بین المللی هواپیمائی کشوری - دریافت شده تلقی خواهد شد.

ماده ۱۵ - مطابقت با کنوانسیونهای چند جانبه .

چنانچه کنوانسیون یا موافقتنامه چند جانبه ای درباره حمل و نقل هواپیمائی در مورد هر دو طرف متعاقد لازم الاجراء گردد موافقتنامه حاضر بمنظور تطابق با مفاد کنوانسیون یا موافقتنامه مزبور اصلاح شده تلقی خواهد گردید .

ماده ۱۶ - ثبت .

این موافقتنامه و کلیه اصلاحات وارده بر آن در سازمان بین المللی هواپیمائی

کشوری ثبت خواهد رسید .

ماده ۱۷ - لازم الاجرا شدن .

این موافقتنامه - از تاریخ مبادله یادداشت های دیپلماتیک مبنی بر تصویب

آن طبق مقررات قوانین اساسی هر یک از طرفین متعاقد - لازم الاجرا خواهد گردید .

بنابراین نمایندگان امضاء کننده زیر که از طرف حکومت متبوعه خود

مجاز میباشند موافقتنامه حاضر را امضاء نمودند .

این موافقتنامه در دو نسخه در تاریخ ۱۲ بهمن ماه ۱۳۵۱ در تهران بزربانهای

فارسی وانگلیسی که هر دو متن متساویاً معتبر میباشند تنظیم گردید .

از طرف دولت ممالک متحده آمریکا

از طرف دولت ایران

قانون موافقت نامه حمل و نقل هوائی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا

موافقتنامه فوق مشتمل بر يك مقدمه و هفده ماده و يك جدول مسير منضم
بقانون موافقتنامه حمل و نقل هوائی بين دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک
متحده امریکا میباشد .

رئيس مجلس سنا - جعفر شريف امامی

جدول مسیر

۱ - شرکت یا شرکت‌های هواپیمائی تعیین شده توسط دولت ممالک متحده آمریکا حق خواهند داشت در مسیرهای مشخصه در هر دو جهت سرویس‌های هواپیمائی دائر نموده و طبق برنامه در نقاط مشخصه در این بند - در ایران فرود آیند :

الف - از ممالک متحده از طریق نقاطی (۱) در : پرتغال - اسپانیا - ایرلند انگلستان - فرانسه - بلژیک - هلند - دانمارک - نروژ - سوئد - فنلاند - جمهوری فدرال آلمان - لهستان - اتحاد جماهیر شوروی - چکسلواکی - اطریش - سوئیس - مجارستان - ایتالیا - یوگسلاوی - رومانی - یونان - بلغارستان - ترکیه - لبنان - سوریه و عراق - تهران و بنقاط ماوراء در (۱) افغانستان - پاکستان - هند - سیلان - بنگلادش - برمه - تایلند - لائوس - کامبوج - ویتنام - هنگ کنگ - سرزمین اصلی چین - مالزی - سنگاپور - فیلیپین - اندونزی - ژاپن - استرالیا - زلاند جدید - گوام - جزایر اقیانوس آرام جنوبی (منجمله ساموای آمریکا - کالدونیای جدید - تاهیتی و فیجی) و ممالک متحده (بدون حق حمل ترافیک بین ایران از یک طرف و لهستان - روسیه شوروی - چکسلواکی - مجارستان - رومانی - بلغارستان و سرزمین اصلی چین از طرف دیگر) .

۲ - شرکت یا شرکت‌های هواپیمائی تعیین شده توسط دولت ایران حق خواهند داشت در مسیرهای مشخصه در هر دو جهت سرویس هواپیمائی دایر نموده و

قانون موافقتنامه حمل و نقل هوائی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا

طبق برنامه در نقاط مشخصه در این بند در ممالک متحده فرود آیند :

الف - از ایران از طریق نقاطی در (۱) لبنان ، ترکیه ، اسرائیل ، مصر ، ایتالیا ، سوئیس ، اتریش ، جمهوری فدرال آلمان ، فرانسه ، مراکش ، پرتغال و انگلستان بنیویورک یا دیترویت (۲) .

۳ - نقاط واقع در هر یک از مسیرهای مشخصه ممکن است با اختیار شرکت هوایمائی تعیین شده در یک یا کلیه پروازها حذف گردد - باستثنای اینکه مبداء یا مقصد هر پرواز باید در موطن شرکت باشد .

۱ - در هر کشور فقط یک نقطه مورد استفاده خواهد بود - باستثنای جمهوری فدرال آلمان - سوئیس - ترکیه - هند (فقط کلکته و دهلی نو ممکن است مورد استفاده قرار گیرد) سرزمین اصلی چین ، استرالیا ، ژاپن (حق ترافیک بین ایران و ژاپن تا قبل از اول مارس ۱۹۷۵ فقط در یک نقطه از ژاپن مورد استفاده قرار خواهد گرفت) .

۲ - در سرویسهای که از نیویورک استفاده میشود دیترویت مورد استفاده قرار نخواهد گرفت .

جدول مسیر فوق منضم بقانون موافقتنامه حمل و نقل هوائی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ممالک متحده آمریکا میباشد .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

الحاق يك تبصره به بند (د) ماده ۲ آئين نامه اجرائى ماده ۴ قانون اختيارات مالى و استخدامى سازمان بنادر و كشتيرانى و تشكيل گارد بنادر و گمركات

مصوب ۱۳۵۲/۸/۱۴ كميسيون دارائى مجلسين

ماده ۱۹ حده - تبصره زير به بند (د) ماده ۲ آئين نامه اجرائى ماده ۴ قانون
اختيارات مالى و استخدامى سازمان بنادر و كشتيرانى و تشكيل گارد بنادر و گمركات
مصوب خرداد ماه ۱۳۵۰ اضافه ميشود :

تبصره - در بنادرى كه تحت نظارت سازمان بنادر و كشتيرانى است و ظايف
مذكور در بند فوق در محوطه هاى كه در اختيار سازمان مى باشند بعهده آن سازمان
خواهد بود .

الحاقيه فوق مشتمل بريك ماده باستناد ماده ۴ قانون اختيارات مالى و
استخدامى سازمان بنادر و كشتيرانى و تشكيل گارد بنادر و گمركات پس از تصويب
كميسيون دارائى مجلس شورائى ملى در جلسه روز دوشنبه ۱۳۵۲/۴/۱۸ در جلسه
روز دوشنبه چهاردهم آبان ماه يكهزار و سيصد و پنجاه و دو شمسى بتصويب كميسيون
دارائى مجلس سنا رسيده است .

رئيس مجلس سنا - جعفر شريف امامى

قانون موافقتنامه همکاری علمی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهور خلق لهستان

مصوب ۱۳۵۲/۸/۱۵

ماده ۱۹ احده - موافقتنامه همکاری علمی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری خلق لهستان مشتمل بر یک مقدمه و نه ماده که در تاریخ ۵ آبان ماه ۱۳۵۱ برابر ۲۷ اکتبر ۱۹۷۲ بین نمایندگان مختار دو دولت در ورشو با مضاء رسیده است تصویب و اجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود .
قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن موافقتنامه ضمیمه پس از تصویب مجلس سنا در جلسه روز دوشنبه ۲۸/۳/۱۳۵۲ ، در جلسه روز سه شنبه پانزدهم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری خلق لهستان درباره همکاریهای علمی و فنی

دولت شاهنشاهی ایران

و

دولت جمهوری خلق لهستان

باتمایل بتحکیم روابط دوستانه و با توجه با اهمیت همکاری بین المللی علمی و فنی و نیز با تمایل به تشریک مساعی در حدود امکان در راه افزایش توسعه اقتصادی خود

بشرح زیر موافقت نمودند :

ماده ۱- طرفین متعاهد متعهد میشوند- تحت شرایط مقرر در این موافقتنامه همکاری متقابل فنی و علمی در زمینه علوم و تکنولوژی و برنامه ریزی اداره عمومی و خدمات اجتماعی را بر اساس احترام متقابل بحاکمیت ملی و عدم مداخله در امور داخلی یکدیگر توسعه دهند .

ماده ۲- همکاری بین طرفین متعاهد بشرح مذکور در ماده یک این موافقتنامه بطرق مشروحه زیر انجام خواهد شد :

الف- بازدید کارشناسان و مشاوران - بمنظور مبادله تجربیات از طریق کار عملی و راهنمایی آنها .

ب - مبادله اسناد و سخنران .

ج - اعطاء بورسهای تحصیلی برای آموزش عالی و دبیرستانهای حرفه‌ای .

د - تشکیل دوره‌های کارآموزی عملی در مؤسسات صنعتی و ادارات دولتی و همچنین در مؤسسات فنی و علمی .

ه - فعالیتهای تحقیقاتی مشترك - از طریق مطالعات فنی و بررسی طرحهای توسعه اقتصادی و اجتماعی .

و - تسهیل مبادله اسناد و مدارك فنی .

ز - انواع دیگر همکاری علمی و فنی که مورد توافق متقابل قرارگیرد .

ماده ۳- اهداف مذکور در ماده قبل - از طریق انعقاد قراردادها و موافقتنامه‌های دیگر بین مؤسسات مربوطه ایران و لهستان بمرحله اجراء در خواهد آمد .

ماده ۴- طرفین متعاقد موافقت دارند اطلاعات علمی و فنی که از طریق اجرای مقررات ماده ۲ این موافقتنامه بدست آمده - بدون موافقت قبلی طرف تحویل دهنده از طرف دریافت کننده آن در اختیار طرف ثالثی اعم از حقیقی یا حقوقی قرار داده نخواهد شد .

ماده ۵- پرداختهای ناشی از اجرای این موافقتنامه - طبق مقررات موافقتنامه پرداخت لازم الاجرا بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری خلق لهستان - انجام خواهد شد .

ماده ۶- هریک از طرفین - طبق قوانین و مقررات جاری خود - کلیه مساعدتهای لازم را نسبت باتباع طرف دیگر که بموجب مقررات موافقتنامه حاضر در سرزمین او قرار دارند - مبذول خواهد داشت .

ماده ۷- درجات علمی و دیپلم ها و گواهینامه‌هایی که از طرف مدارس و مؤسسات علمی هر یک از طرفین اعطاء می‌گردد - طبق شرایطی که ضمن موافقتنامه تفصیلی جداگانه‌ای بین طرفین مقرر خواهد گردید با درجات علمی و دیپلم‌ها و گواهینامه‌هایی که از طرف مدارس و مؤسسات علمی طرف دیگر اعطاء میشود برابر شناخته خواهد شد.

ماده ۸- این موافقتنامه بمدت سه سال معتبر خواهد بود و پس از آن خود بخود برای دوره‌های یک‌ساله دیگر تمدید خواهد شد - مگر آنکه یکی از طرفین ششماه قبل از انقضای اعتبار موافقتنامه تصمیم خود را مبنی بر فسخ آن کتباً بطرف دیگر اعلام نماید.

ماده ۹- این موافقتنامه از تاریخ مبادله یادداشت بین طرفین مبنی بر اینکه مقامات ذیصلاحیت هر یک آنرا تصویب نموده‌اند - لازم الاجرا خواهد گردید.

بتاریخ ۲۷ اکتبر ۱۹۷۲ در دو نسخه اصلی بزبان انگلیسی در ورشو تنظیم گردید.

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت جمهوری خلق لهستان
موافقتنامه فوق مشتمل بر یک مقدمه و نه ماده منضم بقانون موافقتنامه
همکاری علمی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری خلق لهستان
میباشد.

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

اصلاح فهرست آئین نامه اجرائی تبصره ۶۸ قانون بودجه سال ۱۳۴۴ کل کشور

مصوب ۱۳۵۲/۸/۲۱ کمیسیون مشترک دارائی مجلسین

کمیسیون مشترک دارائی مجلسین اجازه داد که نام شرکت سهامی فروشگاه فردوسی از فهرست منضم بآئین نامه اجرائی تبصره ۶۸ قانون بودجه سال ۱۳۴۴ کل کشور حذف و نام سازمان تعاون مصرف شهر و روستا بفهرست مزبور اضافه شود .

اصلاحیه فوق در جلسه روز دوشنبه بیست و یکم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی باستناد تبصره ۶۸ قانون بودجه سال ۱۳۴۴ کل کشور بتصویب کمیسیون مشترک دارائی مجلسین رسیده است .

رئیس مجلس سنا
جعفر شریف امامی

رئیس مجلس شورای ملی
عبدالله ریاضی

قانون بیمه اجباری کارگران ساختمانی

مصوب ۱۳۵۲/۸/۲۱

ماده ۱ - کارگران شاغل در کارهای ساختمانی اعم از ایجاد ساختمان یا توسعه ساختمان و یا تجدید بنا و تخریب مربوط بآن بترتیب مندرج در این قانون نزد سازمان بیمه های اجتماعی در مقابل حوادث ناشی از کار بیمه خواهند شد .

تبصره ۱ - کارگران شاغل در کارهای ساختمانی مؤسسات دولتی یا وابسته بدولت ، شهرداریها و مؤسسات عام المنفعه و بانکها اعم از اینکه انجام کار به پیمانکار واگذار یا رأساً توسط مؤسسات مذکور تصدی شود و همچنین کارگران ساختمانی کارخانجات که مقررات قانون بیمه های اجتماعی درباره آنها اجرا شده و میشود مشمول مقررات این قانون نخواهند بود .

تبصره ۲ - منظور از حادثه ناشی از کار در این ماده حادثه ایست که حین انجام کار و بسبب آن در محدوده کارگاه ساختمانی برای کارگر اتفاق میافتد .

ماده ۲ - کارفرمایانیکه کارگران مشمول این قانون را بکار می گمارند یا نمایندگان آنان موظفند در صورت وقوع حادثه ناشی از کار فوراً کارگر حادثه دیده را بنزدیکترین واحد درمانی سازمان بیمه های اجتماعی اعزام نمایند

و در صورت عدم دسترسی بواحد درمانی سازمان بیمه‌های اجتماعی کارفرما یا نماینده او مکلف است کارگر حادثه دیده را بنزدیکترین واحد درمانی اعزام دارد و مراتب را ضمن تنظیم برگ گزارش حادثه حد اکثر ظرف سه روز به اطلاع سازمان بیمه‌های اجتماعی برساند. سازمان هزینه‌های مزبور را پرداخت خواهد کرد.

ماده ۳- کارگران مشمول این قانون در صورتیکه بر اثر حادثه ناشی از کار آسیب بینند طبق مقررات مواد ۴۵-۴۶-۴۷-۶۰-۶۱-۶۲ قانون بیمه‌های اجتماعی از کمکهای مندرج در قانون مذکور برخوردار خواهند شد. در صورت فوت بیمه شده بر اثر حادثه ناشی از کار با بازماندگان وی طبق مقررات مواد ۶۸ و ۶۹ قانون بیمه‌های اجتماعی رفتار خواهد شد.

ماده ۴- دستمزد مبنای محاسبه کمکهای نقدی مذکور در ماده ۳ بترتیب مقرر در ماده ۲۷ قانون بیمه‌های اجتماعی بنا به پیشنهاد هیئت مدیره و تصویب شورای عالی سازمان تعیین خواهد شد.

ماده ۵- متقاضیان پروانه ساختمان اعم از ایجاد و یا تجدید بنا مکلفند برای هر متر مربع حسب مورد نسبت بسطح کل زیر بنا در جمع طبقات و جهت توسعه بنا نسبت بسطح زیربنای توسعه یافته مبلغ سی ریال بعنوان حق بیمه بحساب سازمان بیمه‌های اجتماعی در یکی از شعب بانک رفاه کارگران یا بانکهای دولتی دیگر که از طرف سازمان بیمه‌های اجتماعی تعیین میشود واریز و رسید مبلغ مذکور را اخذ نمایند. این حق بیمه در مورد خانه‌هایی که سطح زیر بنای آن ۱۵۰ متر مربع یا کمتر باشد برای هر متر مربع ۵ ریال خواهد بود.

سازمان بیمه‌های اجتماعی موظف است حساب درآمدها و هزینه‌های موضوع این قانون را جداگانه نگاهداری نماید.

تبصره ۱ - صدور پروانه ساختمان از طرف شهرداریها موکول بارائه و تسلیم رسید وجوه موضوع این ماده خواهد بود.

تبصره ۲ - در مورد آن دسته از کارهای ساختمانی مشمول این قانون که انجام آنها از طریق انعقاد پیمان به پیمانکار واگذار میشود حق بیمه کارگران پیمانکار طبق مقررات عمومی ماده ۲۹ قانون بیمه‌های اجتماعی وصول خواهد شد.

مبالغی که در موقع صدور پروانه طبق مقررات این ماده بحساب سازمان بیمه‌های اجتماعی واریز شده است در محاسبه حق بیمه کارگران پیمانکار محسوب خواهد گردید.

ماده ۳۵ - در صورت عدم پرداخت حق بیمه مقرر در این قانون طبق مواد ۳۵ و ۸۷ قانون بیمه‌های اجتماعی رفتار خواهد شد.

ماده ۳۶ - سایر مقررات قانون بیمه‌های اجتماعی در صورتی که بنحوی از انحاء با اجرای مقررات این قانون ارتباط داشته باشند قابل اجرا خواهد بود.

قانون فوق مشتمل بر هفت ماده و چهار تبصره پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه فوق العاده روز پنجشنبه چهارم مرداد ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه بیست و یکم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمس بتصویب مجلس سنارسید.

نایب رئیس مجلس سنا - عباس مسعودی

قانون الحاق يك تبصره بقانون تشكيل سازمان تعاون مصرف كادر نیروهای مسلح شاهنشاهی

مصوب ۱۴/۸/۱۳۵۲

ماده واحده- تبصره زیر بعنوان تبصره ۵ بماده واحده قانون تشكيل سازمان تعاون مصرف كادر نیروهای مسلح شاهنشاهی اضافه می گردد .

تبصره ۵- مستخدمین رسمی و افزاړمندآن و افراد كادر ثابت نیروهای مسلح شاهنشاهی و همردیفان اعم از شاغل و بازنشسته و مستمری بگیر همچنین مستخدمین پیمانی ارتش شاهنشاهی ژاندارمری کشور و شهربانی کشور از اول اسفندماه ۱۳۵۱ مشمول این قانون می باشند .

قانون فوق مشتمل بر يك ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه ۱۲ تیر ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه بیست و یکم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنارسید .

نایب رئیس مجلس سنأ- عباس مسعودی

قانون منع توقیف اشخاص در قبال تخلف از انجام

تعهدات و الزامات مالی

مصوب ۱۳۵۲/۸/۲۲

ماده واحده - از تاریخ اجرای این قانون جز در مورد جزای نقدی هیچکس در قبال عدم پرداخت دین و محکوم به و تخلف از انجام سایر تعهدات و الزامات مالی توقیف نخواهد شد و کسانی که باین جهات در توقیف می باشند آزاد میشوند .

بدهکار مکلف است از تاریخ ابلاغ اجرائیه تا یکماه مفاد آنرا بموقع اجرا بگذارد یا ترتیبی برای پرداخت محکوم به یا دین خود بدهد یا مالی معرفی کند که اجرای حکم و استیفای طلب از آن میسر باشد در صورتیکه بدهکار خود را قادر با اجرای مفاد اجرائیه نداند باید ظرف مهلت مذکور صورت جامع دارائی خود را بمسئول اجرا تسلیم کند و اگر مالی ندارد صریحاً اعلام نماید و بدهکارانی که در توقیف بوده و بموجب این قانون آزاد میشوند نیز قبل از آزادی مکلف بتسلیم چنین صورتی از اموال خود میباشند همچنین در مورد بدهکارانی که قبلاً اجرائیه بانها ابلاغ شده لیکن تاکنون بازداشت نشده اند ابتدای یکماه مقرر از روز قابل اجرا بودن این قانون است .

هرگاه ظرف سه سال بعد از انقضای مهلت مذکور یا سه سال پس از آزاد شدن از زندان معلوم شود که بدهکار قادر با اجرای حکم و پرداخت دین بوده لیکن برای فرار از آن اموال خود را معرفی نکرده یا صورت خلاف واقع از دارائی خود داده و یا پس از تحصیل مالی که قبلاً مالک نبوده و بعداً بدست آورده وجود آنرا اعلام ننموده بنحوی که اجرای تمام یا قسمتی از مفاد اجرائیه متعسر گردیده است بحبس جنحه‌ای از ۶۱ روز تا شش ماه محکوم خواهد شد .

بدهکاری که در مدت مذکور قادر به پرداخت دین خود نبوده مکلف است هر موقع که بتأدیه تمام یا قسمتی از بدهی خود متمکن گردد آنرا بپردازد . هر بدهکاری که ظرف سه سال از تاریخ انقضای مهلت مقرر قادر بپرداخت تمام یا قسمتی از بدهی خود شده و تا یکماه از تاریخ تمکن آنرا نپردازد و یا به مسئول اجرا معرفی نکند بمجازات فوق‌الذکر محکوم خواهد شد .

تبصره ۱ - مقررات این ماده مانع آن نخواهد بود که طلبکار هر وقت مالی از محکوم علیه یا مدیون بدست آید بتعقیب اجرائیه و استیفای طلب خود اقدام کند .

تبصره ۲ - تنظیم سند مبتنی بر اشتغال ذمه‌مدیون برخلاف واقع بین او و اشخاص ثالث و استفاده از آن بمنظور فرار از پرداخت تمام یا قسمتی از دین یا محکوم به مستلزم مجازات فوق‌الذکر است .

تبصره ۳ - تعقیب کیفری جرائم مندرج در این ماده منوط بشکایت شاکی خصوصی است و در صورت گذشت او تعقیب یا اجرای مجازات موقوف میگردد .

قانون منع توقیف اشخاص در قبال تخلف از انجام تعهدات و الزامات مالی

تبصره ۴ - مقررات مربوط به صدور اجرائیه مذکور در ماده ۱ قانون صدور چک مصوب سال ۱۳۴۴ بدون آنکه منتهی به بازداشت شود کماکان لازم الاجرا میباشد و مقررات کیفری چک نیز بقوت خود باقی است .
آن قسمت از مقررات مربوط با اجرای احکام و اسناد و تعهدات و اعسار که مغایر این قانون میباشد ملغی است .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و چهار تبصره پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه ۱۴/۸/۱۳۵۲ ، در جلسه روز سه شنبه بیست و دوم آبانماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .
رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون اصلاح بند پ ماده ۱۰ قانون ثبت شرکتها

مصوب ۱۳۵۲/۸/۲۲

ماده ۱۹ احده - بند پ ماده ۱۰ اصلاحی قانون ثبت شرکتها مصوب آبانماه ۱۳۴۶ بشرح زیر اصلاح میگردد .

پ - شرکتهای تعاونی روستائی وسایر شرکتهای تعاونی که اساسنامه آنها طبق مقررات بتصویب رسیده باشد وهمچنین سازمان تعاون ومصرف کادر نیروهای مسلح شاهنشاهی وواحدهای اقتصادی تابع آن وشرکتهای دولتی توسعه کشاورزی وشرکتهای دولتی کشت وصنعت ازپرداخت حقوق ثبتی معاف میباشند. قانون فوق مشتمل بریک ماده پس از اظهار ملاحظات مجلس سنادرتاریخ روز دوشنبه ۱۴/۸/۱۳۵۲ در جلسه روز سهشنبه بیست ودوم آبانماه یکهزار و سیصدوپنجاه ودو شمسئ بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون برقراری مستمری وراثت مرحوم رضا ضیاء احمدی و مرحوم علی معیری

مصوب ۱۳۵۲/۸/۲۲

ماده ۱ واحده - بوزارت آموزش و پرورش اجازه داده میشود پیاس خدمات گذشته مرحوم رضا ضیاء احمدی و مرحوم علی معیری دبیران پیشین وزارت آموزش و پرورش ماهانه بترتیب پانزده هزار و نهصد ریال و ده هزار و هشتصد و هشتاد ریال بعنوان مستمری وراثت قانونی آنها با رعایت مقررات مربوط بحقوق وظیفه وراثت مستخدمین رسمی در قانون استخدام کشوری از تاریخ یکروز بعد از فوت از محل اعتبار بودجه وزارت مذکور پرداخت کند .
قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه ۱۳۵۲/۸/۱۴ در جلسه روز سه شنبه بیست و دوم آبانماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .
رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

پیشنهاد مقررات مربوط به تعیین تکلیف نسقهای
زراعی متروکه و املاک مسلوب المنفعه و بایره‌ای
که در اجرای قوانین و مقررات اصلاحات ارضی
به تملك دولت در آمده است

مصوب ۱۳۵۲/۸/۲۳ کمیسیون تعاون و امور روستاهای مجلسین

در اجرای تبصره يك قانون تمديد مهلت و مواعد مختلف مقرر در قانون
تقسيم و فروش املاك مورد اجاره بزارعين مستأجر در موارد خاص مصوب خرداد
۱۳۴۹ مقررات زیر تصویب میشود:

الف - املاك مسلوب المنفعه و بایره را که بموجب قانون اصلاحی قانون
اصلاحات ارضی مصوب ۱۳۴۰/۱۰/۱۹ از طرف دولت خریداری گردیده ولی بعلت
وجود نداشتن افراد مندرج در ماده ۱۶ قانون مذکور تقسیم نگردیده است بر حسب
مورد با توجه به برنامه های توسعه کشاورزی نسبت به آن املاك بنحو ذیل
اقدام شود .

۱- طبق مقررات ماده ۳ قانون تشکیل شرکتهای سهامی زراعی و ماده ۳
قانون تعاونی نمودن تولید و یکپارچه شدن اراضی در حوزه عمل شرکتهای

تعاونی روستائی بشركتهای سهامی زراعی و تعاونیهای تولید روستائی واگذار شود .

۲ - برای ایجاد مزارع تولید بذرنمایشی و آزمایشی بوزارت کشاورزی و منابع طبیعی و شرکتهای کشت و صنعت دولتی بمنظور عمران و بهره برداری مجاناً منتقل شود .

۳ - بشركتهای کشت و صنعت خصوصی اجاره داده شود .

۴ - جهت بهره برداری در اختیار شرکتهای تعاونی روستائی گذاشته شود و عواید حاصله پس از وضع هزینه بهره برداری بر اساس آئیننامه مصوب وزیر تعاون و امور روستاها بمنظور اجرای برنامه های آموزشی تعاونی در اختیار سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران قرار گیرد . در صورت اجرای قانون تعاونی نمودن تولید و یکپارچه شدن اراضی در حوزه عمل شرکتهای تعاونی روستائی در این قبیل شرکتهای تعاونی روستائی نسبت باملاک مذکور طبق مقررات بندیک این ماده عمل خواهد شد .

شرایط واگذاری اراضی مذکور طبق آئین نامه ای خواهد بود که بنابه پیشنهاد وزارت تعاون و امور روستاها بتصویب هیئت وزیران برسد .

ب - بزارعین مستأجر مشمول قانون تقسیم و فروش املاک مورد اجاره بزارعین مستأجر مصوب دیماه ۱۳۴۷ که نسق زراعی خود را ترك کرده اند مدت چهارماه از تاریخ انتشار آگهی اجرای این مقررات مهلت داده میشود که با مراجعه بادارات تعاون و امور روستاها با امضای اسناد خرید تکلیف قانونی خود را انجام دهند در غیر این صورت زمین مورد اجاره آنان را بارعایت حق تقدم

اشخاصی که نسق زراعتی مزبور را کشت میکنند بسایر افراد مندرج در ماده ۱۶ قانون اصلاحی قانون اصلاحات ارضی مصوب ۱۳۴۰/۱۰/۱۹ واگذار نماید .
در مورد انتقال گیرندگان این قبیل اراضی حدنصاب مذکور در ماده ۱۹ قانون اصلاحی قانون اصلاحات ارضی لازم الرعایه است .

پیشنهاد فوق باستناد تبصره يك قانون تمدید مهلت و مواعد مختلف مقرر در قانون تقسیم و فروش املاک مورد اجاره بزارعین مستأجر در موارد خاص پس از تصویب کمیسیون تعاون و امور روستاهای مجلس شورای ملی در جلسه روز پنجشنبه ۱۳۵۲/۸/۱۰ - در جلسه روز چهارشنبه بیست و سوم آبان ماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب کمیسیون تعاون و امور روستاهای مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

اصلاح بندب ماده ۱۰ اصلاحی آئین نامه اجرائی موضوع بندهای ۸ و ۹ و ۱۰ ماده ۲ قانون مالیاتهای مستقیم

مصوب ۱۳۵۲/۸/۲۳ کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی

«ب - مؤسسات آموزشی غیرانتفاعی اعم از عالی و غیر عالی که غیرانتفاعی بودن آن در اساسنامه ذکر و همچنین کلیه درآمدهای آنها طبق اساسنامه مربوط صرف مخارج خود مؤسسه شود و هیچگونه سودی اعم از سود سرمایه یا غیر آن برداشت نشود و کلیه دارائی مؤسسه در زمان انحلال بوزارت آموزش عالی یا وزارت آموزش و پرورش یا یکی از مؤسسات عالی آموزشی دیگر واگذار گردد جزو مؤسسات عام المنفعه بوده و نظارت بر درآمد و هزینه آنها حسب مورد با وزارت علوم و آموزش عالی یا وزارت آموزش و پرورش خواهد بود .

در مورد سایر مؤسسات شرط معافیت موقوفه بآنست که اساسنامه حاکی از این باشد که دارائی آنها پس از انحلال بیکى از وزارتخانه ها یا مؤسسات وابسته بدولت یا مؤسسه دیگر بتشخیص وزارت دارائی واگذار گردد» .

اصلاحی فوق باستناد ماده ۳۲۲ قانون مالیاتهای مستقیم در جلسه روز چهارشنبه بیست و سوم آبان ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی رسیده است .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

اساسنامه شرکت سهامی جوجه کشی نارمک

مصوب ۲۳/۸/۱۳۵۲ کمیسیونهای پارلمانی مجلسین

فصل اول - کلیات

ماده ۱۵ - با اختیارات حاصل از قانون تبدیل مؤسسه جوجه کشی نارمک بشرکت سهامی ، شرکتهای بنام شرکت سهامی جوجه کشی نارمک تشکیل میگردد .

ماده ۲۵ - شرکت سهامی جوجه کشی نارمک که در این اساسنامه شرکت نامیده میشود وابسته بوزارت کشاورزی و منابع طبیعی بوده ومركز آن درتهران است و میتواند شعب یانمایندگیهایی برای اجرای عملیات خود در نقاط دیگر کشور تأسیس نماید .

ماده ۳۵ - نوع شرکت ، شرکت سهامی ومدت آن نامحدود است .

ماده ۴۵ - شرکت دارای شخصیت حقوقی واستقلال مالی بوده وطبق اصول بازرگانی اداره میشود .

فصل دوم - وظایف و اختیارات

ماده ۵۵ - وظایف و اختیارات شرکت بشرح زیر میباشد :

۱- تولید و پرورش و نگهداری و خرید و فروش و صادرات و واردات طیور و محصولات و متفرعات آن .

۲ - انجام کلیه عملیات لازم برای تهیه مواد اولیه اعم از مواد خوراکی و لوازم مرغداری و هرگونه عملیات بازرگانی دیگری که برای انجام مقاصد فوق ضروری باشد .

۳- مشارکت و سرمایه گذاری در شرکتهای ایرانی دیگر بمنظور پیشرفت هدفهای شرکت .

۴ - تحصیل وام و اعتبار از بانکها و مؤسسات اعتباری داخلی با تصویب مجمع عمومی .

ماده ۶ - شرکت میتواند قرارداد خرید خدمات با مؤسسات و سازمانهای خارجی را با تصویب مجمع عمومی و رعایت مقررات مربوط امضاء نماید .

ماده ۷ - شرکت میتواند طبق ضوابطی که بتصویب مجمع عمومی میرسد انجام اموری را که از طرف مؤسسات و سازمانهای دولتی و خصوصی و اشخاص ارجاع میگردد در مقابل اخذ حق الزحمه انجام دهد .

فصل سوم - سرمایه

ماده ۸ - سرمایه شرکت در موقع تشکیل مبلغ شانزده میلیون و پانصد هزار ریال است که به یکصد و شصت و پنج سهم یکصد هزار ریالی غیر قابل انتقال و بانام منقسم میشود .

سرمایه شرکت تشکیل میشود از اموال منقول و غیر منقول و مطالبات و وجوه نقدی پس از کسر بدهیها که در صورت دارائی و بدهی مؤسسه جوجه کشی نارمک منظور است .

شرکت مکلف است ظرف دو سال از تاریخ تصویب این اساسنامه دارائیهای

شرکت مذکور در این ماده را بقیمت روز با نظر کارشناسانی که از طرف مجمع عمومی تعیین میشوند ارزیابی کند .

سرمایه شرکت بر اساس ارزیابی مذکور و محاسبه مجدد پس از تصویب مجمع عمومی تعیین خواهد شد .

ماده ۹- سرمایه شرکت متعلق بدولت میباشد و نمایندگی تمام سهام دولت در شرکت با وزیر کشاورزی و منابع طبیعی است .

ماده ۱۰- شرکت میتواند با تصویب مجمع عمومی سرمایه خود را افزایش دهد .

ماده ۱۱- از سود ویژه شرکت تا موقعیکه کل اندوخته شرکت به $\frac{1}{4}$ سرمایه برسد همه ساله ۲۵٪ آن بعنوان اندوخته احتیاطی اختصاص داده خواهد شد و پس از آن اندوخته احتیاطی الزامی نیست .

فصل چهارم - ارکان شرکت

ماده ۱۲- شرکت دارای ارکان زیر است :

- الف - مجمع عمومی .
- ب - هیئت مدیره و مدیر عامل .
- ج - حسابرس .

ماده ۱۳- مجمع عمومی مرکب است از وزیر کشاورزی و منابع طبیعی - وزیر دارائی - وزیر اقتصاد - ریاست مجمع برعهده وزیر کشاورزی و منابع طبیعی می باشد .

ماده ۱۴- جلسات مجمع عمومی بطور عادی دو بار در تیرماه و دیماه

هرسال تشکیل میشود و تا اتخاذ تصمیم نهائی در باره دستور مجمع ادامه خواهد داشت .

ترازنامه و حساب سود و زیان شرکت پس از استماع گزارش هیئت مدیره و حسابرس در تیرماه و بودجه و برنامه سال بعد در دیمه ماه تصویب خواهد شد .

هیئت مدیره و حسابرس در جلسات مجمع عمومی حضور خواهند یافت .

ماده ۱۵۶ - وظایف مجمع عمومی بشرح ذیل است :

الف - رسیدگی و اظهار نظر نسبت بگزارش عملیات سالانه و تصویب ترازنامه و حساب سود و زیان .

ب - تصویب خط مشی و برنامه عملیات و بودجه سالانه شرکت .

ج - انتخاب اعضای هیأت مدیره اعم از اصلی و علی البدل و مدیر عامل به پیشنهاد وزیر کشاورزی و منابع طبیعی .

د - انتخاب حسابرس به پیشنهاد وزیر دارائی .

ه - انحلال شرکت با تصویب هیئت وزیران .

و - تصویب آئین نامه های مالی و معاملاتی و استخدامی با رعایت مقررات مربوط همچنين سازمان شرکت .

ز - اتخاذ تصمیم نسبت بافزایش سرمایه .

ح - اتخاذ تصمیم نسبت بسایر موضوعاتی که در دستور مجمع گذارده شده است .

تبصره - مجمع عمومی در مورد وظایف مندرج در بندهای و-ز-ح میتواند اختیارات خود را به رئیس مجمع عمومی واگذار نماید .

ماده ۱۶ - مجمع عمومی بطور فوق العاده برای اتخاذ تصمیم نسبت بهر موضوع بدعوت مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره و یا تقاضای کتبی حسابرس یا با تصمیم نماینده صاحب سهام با ذکر علت بدعوت مدیر عامل تشکیل میگردد. دستور جلسه مجمع مزبور همان است که در دعوتنامه ذکر شده است.

ماده ۱۷ - دعوتنامه مربوط به تشکیل مجمع عمومی با ذکر تاریخ و محل تشکیل آن و دستور جلسه و علت تشکیل مجمع باید لااقل ده روز قبل از تشکیل آن کتباً از طرف مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره برای اعضای مجمع عمومی ارسال شود.

ماده ۱۸ - هیئت مدیره شرکت مرکب از سه نفر عضو اصلی ، يك نفر عضو علی البدل خواهد بود.

ماده ۱۹ - مدت تصدی اعضای هیئت مدیره سه سال خواهد بود و انتخاب مجدد آنها بلامانع است و تا زمانیکه هیئت مدیره جدید انتخاب نشده اند هیئت مدیره سابق بکار خود ادامه خواهند داد.

ماده ۲۰ - در صورت ضرورت تغییر هر يك از اعضای هیئت مدیره قبل از خاتمه دوره تصدی انتخاب جانشین آنان برای بقیه مدت با مجمع عمومی فوق العاده است.

ماده ۲۱ - مجمع عمومی از بین اعضای هیئت مدیره یک نفر را بعنوان مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره انتخاب مینماید.

ماده ۲۲ - جلسات هیئت مدیره با حضور مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره

ودونفر اعضای اصلی هیئت مدیره در محل شرکت تشکیل میشود و تصمیمات هیئت مدیره با اکثریت آراء اتخاذ میگردد .

هیئت مدیره دارای دفتری خواهد بود که تمام تصمیمات متخذه هیئت در آن ثبت و به امضای مدیرعامل و رئیس هیئت مدیره و اعضاء حاضر در جلسه میرسد .

تبصره - در صورت غیبت یکی از اعضای اصلی هیئت مدیره عضو علی البدل بدعوت مدیرعامل و رئیس هیئت مدیره وظایف محوله را انجام خواهد داد .

ماده ۲۳ - میزان حقوق و مزایای مدیرعامل و رئیس هیئت مدیره و اعضای هیئت مدیره و حق الزحمه حسابرس از طرف مجمع عمومی تعیین میگردد .

ماده ۲۴ - در صورت فوت یا استعفاء هر يك از اعضای هیئت مدیره جانشین وی برای بقیه مدت با تصویب مجمع عمومی فوق العاده تعیین خواهد شد .

ماده ۲۵ - جلسات هیئت مدیره لا اقل ماهی یکبار بدعوت مدیرعامل و رئیس هیئت مدیره تشکیل خواهد شد .

ماده ۲۶ - اداره جلسات هیئت مدیره بارتیس هیئت مدیره و مدیرعامل و اجرای تصمیمات و مصوبات مجمع عمومی از وظایف هیئت مدیره است .

ماده ۲۷ - مسئولیت اداره امور شرکت اعم از فنی ، مالی و معاملاتی و اداری بامدیرعامل و رئیس هیئت مدیره است .

ماده ۲۸ - مدیرعامل و رئیس هیئت مدیره بر کلیه واحدهای تابعه شرکت

ریاست داشته و نمایندگی شرکت را در مقابل کلیه مقامات و مؤسسات و اشخاص و مراجع قضائی و اداری و حق انتخاب و کیل باتو کیل غیر تا یکدرجه خواهد داشت و همچنین به پیشنهاد هیئت مدیره و یا تصویب مجمع عمومی میتواند دعاوی را بسازش خاتمه داده و یا بدآوری با حق سازش ارجاع و داور اختصاصی تعیین و نسبت بداور مشترك تراضی کند .

ماده ۲۹ - مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره میتواند قسمتی از اختیارات و وظایف خود را بهر يك از اعضای هیئت مدیره و رؤسای واحدهای شرکت بمسئولیت خود تفویض نماید .

ماده ۳۰ - مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره بودجه سالانه و تشکیلات و ترازنامه و حساب سود و زیان و برنامه عملیات شرکت را با رعایت مقررات مربوط تهیه و پس از تأیید هیئت مدیره برای تصویب تسلیم مجمع عمومی مینماید .

ماده ۳۱ - مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره آئین نامه استخدامی و مالی و معاملاتی و همچنین سازمان شرکت را تنظیم و پس از تأیید هیئت مدیره برای تصویب تسلیم مجمع عمومی مینماید .

ماده ۳۲ - کلیه چکها و اسناد و اوراق مالی و تعهدات و قراردادها باید با امضای مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره و یکی از اعضای هیئت مدیره برسد . مکاتبات اداری با امضای مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره و یا کسانی که از طرف مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره حق امضاء دارند صادر میگردد .

ماده ۳۳ - مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره موظف است يك نسخه از گزارش سالانه و ترازنامه و حساب سود و زیان شرکت را پس از تأیید هیئت مدیره حداقل

بیست روز قبل از تشکیل مجمع عمومی بمنظور رسیدگی و اظهار نظر برای حسابرس شرکت ارسال دارد .

ماده ۳۴- شرکت دارای یک نفر حسابرس خواهد بود که به پیشنهاد وزیر دارائی و تصویب مجمع عمومی برای مدت یکسال انتخاب خواهد شد و تا زمانی که جانشین او انتخاب نشده است بوظایف خود ادامه خواهد داد و انتخاب مجدد حسابرس قبلی بلامانع است .

ماده ۳۵ - وظایف حسابرس بقرار ذیل است :

الف - بررسی گزارش سالانه و رسیدگی بترانامه و حساب سود و زیان شرکت و تهیه گزارش برای مجمع عمومی و تسلیم رونوشت آن به هیئت مدیره .

ب - حسابرس حق مراجعه بکلیه دفاتر و پرونده های محاسباتی و اسناد خرج و پیمانهای شرکت را خواهد داشت .

ماده ۳۶ - حسابرس حق مداخله در امور جاری شرکت را نداشته و اقدامات او در اجرای وظایف خود نباید مانع جریان کارهای شرکت گردد .

ماده ۳۷ - سال مالی شرکت از اول فروردین ماه هر سال آغاز و در پایان اسفندماه همان سال خاتمه می پذیرد . مگر سال اول که شروع آن از تاریخ اجرای این اساسنامه و پایان آن در اسفندماه همان سال خواهد بود .

ماده ۳۸ - شرکت از نظر مقررات مالی و اداری تابع این اساسنامه و آئیننامه های مربوط بوده و در کلیه موضوعاتی که در این اساسنامه پیش بینی نشده است طبق قانون تجارت و قوانین و مقررات مربوط بشرکتهای دولتی عمل خواهد نمود .

اساسنامه فوق مشتمل برسی و هشت ماده و دو تبصره باستناد قانون تبدیل

اساسنامه شرکت سهامی جوجه کشی نارمک

مؤسسه جوجه کشی نارمک بشرکت سهامی پس از تصویب کمیسیونهای کشاورزی و منابع طبیعی و استخدام و دارائی مجلس سنا در تاریخهای ۱۳۵۲/۷/۲۵ و ۵ و ۸ آبانماه ۱۳۵۲ بترتیب در جلسات پانزدهم و بیست و سوم آبانماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب کمیسیونهای امور استخدام و سازمانهای اداری - کشاورزی و منابع طبیعی و دارائی مجلس شورای ملی رسیده است .
رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران بکنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها

مصوب ۱۳۵۲/۹/۵

ماده ۱ و ۲ - دولت ایران مجاز است الحاق خود را بکنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها مصوب ۱۹۶۹ که مشتمل بر ۲۲ ماده و ۲ ضمیمه و یک فرم گواهی‌نامه است بسازمان مشورتی دریانوردی بین‌دول اعلام نماید .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن کنوانسیون ضمیمه پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز یکشنبه ۱۳ خردادماه ۱۳۵۲، در جلسه روز دوشنبه پنجم آذرماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنارسید.
رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

کنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها (۱۹۶۹)

دول متعاهد :

با تمایل بایجاد اصول و قوانین واحد برای تعیین ظرفیت کشتیهائی که سفرهای بین‌المللی انجام می‌دهند ،
باتوجه باینکه انجام این امر با انعقاد يك کنوانسیون بهتر صورت خواهد
گرفت ، بشرح ذیل توافق نمودند :

ماده ۱ - تعهدات کلی ناشی از کنوانسیون

دول متعاهد تعهد می‌نمایند مقررات کنوانسیون حاضر و ضمائم آنرا که جزء لایته‌جزای آن میباشد بموقع اجرا نمایند . هرگونه اشاره بکنوانسیون حاضر درعین حال متضمن اشاره بضمائم آن نیز خواهد بود .

ماده ۲- تعاریف

ازلحاظ این کنوانسیون مگر آنکه بنوع دیگری تصریح شده باشد :

(۱) عبارت «قواعد» - بمعنای قواعد ضمیمه این کنوانسیون است .

(۲) عبارت «سازمان اداری» بمعنای دولتی است که کشتی پرچم آن را برافراشته است .

(۳) عبارت «سفر بین‌المللی» - بمعنای يك سفر دریائی از کشوری که مشمول کنوانسیون حاضر است به بندری خارج از آن کشور یا بالعکس می‌باشد .

بدین منظور هر سرزمینی که مسئولیت روابط بین‌المللی آنرا دولت متعاهدی عهده‌دار باشد و یا سازمان ملل متحد عهده‌دار اداره امور آن باشد بعنوان يك کشور مجزا تلقی میشود .

۴) اصطلاح «ظرفیت ناویژه» - ابعاد کل کشتی است که طبق مقررات این کنوانسیون تعیین شده است .

۵) اصطلاح «ظرفیت ویژه» - به معنی گنجایش مورد لزوم کشتی است که طبق مقررات این کنوانسیون تعیین شده است .

۶) اصطلاح «کشتی جدید» - بکشتی اطلاق میگردد که تیرحمال آن هنگام اجرای این کنوانسیون یا پس از آن کارگذارده شده باشد یا در چنین مرحله ساختمانی باشد .

۷) اصطلاح «کشتی موجود» - بمعنای کشتی است که کشتی جدید نباشد .

۸) اصطلاح «طول» - یعنی طولی معادل ۹۶ درصد طول کلی تقسیم بر خط آبخور واقع در ۸۵ درصد از اندازه حدفاصل عمق کشتی (Moulded depth) که از بالای تیرحمال تالبه عرشه کشتی اندازه‌گیری میشود یا در صورتیکه از این میزان بیشتر باشد طولی است از سمت جلوی سینه کشتی و محور پایه سکان تا خط آبخور . در کشتیهاییکه دارای تیرحمال خمیده هستند ، خط آبخور که برحسب آن طول مزبور اندازه‌گیری میشود باید بموازات خط آبخور پیش‌بینی شده در موقع بارگیری باشد .

۹) «سازمان» - یعنی سازمان مشورتی دریانوردی بین‌الدول .

ماده ۳- قلمرو اجرا

۱) این کنوانسیون در مورد کشتیهای ذیل که سفرهای بین المللی انجام میدهند قابل اجراست:

الف - کشتیهای به ثبت رسیده در کشورهاییکه دولت های آنها طرف متعاقد این کنوانسیون میباشند .

ب - کشتیهای ثبت شده در سرزمین هائیکه بموجب ماده ۲۰ مشمول این کنوانسیون میباشند .

ج - کشتیهای ثبت نشده که پرچم یکی از دول متعاقد را برافراشته اند .

۲) این کنوانسیون در مورد کشتیهاییکه ذیلا اشاره میشود قابل اجراء است :

الف - کشتیهای جدید .

ب - کشتیهای موجود که اصلاحات یا تغییراتی در ساختمان آنها داده میشود که بنظر سازمان اداری تغییر مهمی در ظرفیت ناویژه آنها تلقی گردد .

ج - کشتیهای موجود بر حسب تقاضای مالک .

د - کلیه کشتیهای موجود دوازده سال پس از تاریخ اجرای این کنوانسیون معینا این کشتی ها ، به استثنای کشتیهاییکه در بندهای فرعی (ب) و (ج) این بند بآنها اشاره شده است ، ظرفیتهای قبلی خود را بمنظور اجرای مقررات مربوط بسایر کنوانسیون های بین المللی موجود حفظ خواهند کرد .

۳- در مورد کشتیهای موجودی که طبق مقررات بند فرعی ج بند ۲ ماده حاضر مشمول این کنوانسیون میشوند ظرفیت آنها را نمیتوان طبق مقرراتی که

سازمان اداری قبل از لازم‌الاجرا شدن این کنوانسیون نسبت به کشتیهائی که سفرهای بین‌المللی دریائی انجام میدهند اجرا می‌نمود، تعیین کرد .

ماده ۴- موارد استثنائی

(۱) این کنوانسیون در مورد کشتیهای ذیل قابل‌اجرا نیست :

الف- کشتیهای جنگی .

ب - کشتیهائیکه طول آنها کمتر از ۲۴ متر (۷۹ فوت) باشد .

(۲) هیچیک از مقررات این کنوانسیون در مورد کشتیهائیکه منحصرأ در نقاط

ذیل دریانوردی مینمایند قابل‌اجرا نیست :

الف- دریاچه گریت لیکس امریکای شمالی و رودخانه سنت لورنس که

بصورت خطی منحنی از دماغه در روزیه بسمت وست پواینٹ جزیره آنتی کوستی و

در سمت شمال جزیره آنتی کوستی محاذی نصف‌النهار طولی ۶۳ درجه غربی

بسمت شرق کشیده شده‌اند .

ب - بحر خزر .

ج - رودخانه‌های پلیت - پارانا و اوروگوئه که بصورت خطی منحنی

بین پونتارازا (کابوسان آنتونیو) آرژانتین تا پونتادل ایست - اروگوئه کشیده

شده است .

ماده ۵- (فوریس‌ماژور)

(۱) هر کشتی که هنگام عزیمت بمسافرت مشمول مقررات این کنوانسیون

نباشد در صورت انحراف مسیر بسبب بدی هوا یا بهر علت اضطراری دیگر نیز

مشمول مقررات این کنوانسیون نخواهد بود .

قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران بکنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها

۲) در اجرای مقررات این کنوانسیون دول متعاقد هر گونه انحراف مسیر یا تأخیر ورود کشتی‌ها را که ناشی از بدی هوای اعلل اضطراری دیگر باشد مورد توجه قرار خواهند داد.

ماده ۶- تعیین ظرفیتها

تعیین ظرفیت‌های ویژه و ناویژه توسط سازمان اداری یا افراد و سازمان‌های مجاز شناخته شده از طرف او انجام خواهد گرفت. در هر صورت مسئولیت کامل تعیین ظرفیت‌های ویژه و ناویژه بعهده سازمان اداری مربوطه خواهد بود.

ماده ۷- صدور گواهینامه

۱) گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) برای هر کشتی که ظرفیت ویژه و ناویژه آن طبق این کنوانسیون تعیین شده باشد صادر می‌گردد.

۲) گواهینامه مزبور توسط سازمان اداری یا افراد و سازمان‌های مجاز شناخته شده از طرف او صادر می‌شود ولی در هر صورت مسئولیت کامل گواهینامه با سازمان اداری مزبور خواهد بود.

ماده ۸- صدور گواهینامه توسط دولت دیگر

۱) هر دولت متعاقد بدرخواست دولت متعاقد دیگر می‌تواند ظرفیت ویژه و ناویژه کشتی را تعیین و گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) را طبق مقررات این کنوانسیون صادر و یا اجازه صدور آن را بدهد.

۲) يك نسخه از گواهینامه و رونوشتی از محاسبات ظرفیتها هر چه زودتر برای دولت درخواست کننده ارسال خواهد شد.

۳) گواهینامه‌ای که باین ترتیب صادر میشود باید حاوی توضیحی باشد مبنی بر اینکه گواهینامه مذکور بنابتقاضای دولتی که پرچم آن بر فراز کشتی برافراشته شده یا خواهد شد صادر گردیده و دارای همان اعتبار و رسمیت گواهینامه‌ای خواهد بود که بموجب ماده ۷ صادر شده باشد.

۴) گواهینامه‌های بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) برای کشتیهای متعلق به دولت‌هایی که طرف متعاقد این کنوانسیون نیستند صادر نمیشود.

ماده ۹- نمونه گواهینامه

۱) گواهینامه فوق بزبان یا بزبانهای رسمی کشور صادر کننده تنظیم خواهد شد. هرگاه زبان مورد استفاده زبانی غیر از فرانسه یا انگلیسی باشد گواهینامه مزبور باید منضم بمتن ترجمه شده آن یکی از دوزبان مزبور باشد.

۲) نمونه گواهینامه باید طبق متنی باشد که در ضمیمه ۲ این کنوانسیون ذکر شده است.

ماده ۱۰- ابطال گواهینامه

۱) با رعایت مستثنیات مقرر در قواعد منضم باین کنوانسیون هرگاه تغییری در ترتیب ساختمان - گنجایش نحوه استفاده از محوطه‌ها - ظرفیت حمل مسافر که در گواهینامه سفر قید گردیده - خط بار تعیین شده یا آب‌خور مجاز کشتی در صورتیکه افزایش ظرفیت ویژه یا ناویژه آنرا ایجاب نماید بوجود آید گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) صادره از درجه اعتبار ساقط و توسط سازمان اداری باطل خواهد شد.

۲) بجز در مواردیکه در بند ۳ این ماده ذکر گردیده است - گواهینامه‌ایکه

توسط سازمان اداری برای يك کشتی صادر شده در صورتیکه کشتی زیر پرچم کشور دیگری در آید از درجه اعتبار ساقط خواهد شد .

۳) با انتقال کشتی به دولت دیگری که باین کنوانسیون ملحق گردیده گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) بمدت سه ماه یا تا تاریخ صدور مجدد گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) یا موقعی که سازمان اداری بخواند گواهینامه بعدی را جانشین گواهینامه قبلی نماید در صورتیکه زمان آن نزدیکتر باشد بقوت خود باقی خواهد ماند .

دولت متعاهدی که کشتی قبلاً متعلق با او بوده باید هرچه زودتر بعد از تغییر تابعیت کشتی يك نسخه از گواهینامه‌ای را که هنگام انتقال در اختیار کشتی بوده همراه با رونوشت محاسبات مربوط به ظرفیت آن جهت سازمان اداری ارسال دارد .

ماده ۱۱- پذیرش گواهینامه

گواهینامه‌ای که بامسئولیت يك دولت متعاهد طبق مقررات این کنوانسیون صادر گردیده باشد مورد قبول دول متعاهد دیگر بوده و در کلیه موارد مندرج در این کنوانسیون دارای همان اعتبار گواهینامه صادر شده توسط آنها میباشد .

ماده ۱۲- بازرسی

۱- هر کشتی که دارای پرچم یکی از دول متعاهد است ممکنست در بنادر سایر دولت‌هایی که به کنوانسیون ملحق گردیده‌اند مورد بازرسی مأمورین مجاز آن دولت‌ها واقع شود . این بازرسی فقط بمنظور حصول اطمینان از موارد

ذیل صورت میگیرد :

الف - که کشتی دارای گواهینامه معتبر بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) باشد .

ب - که مشخصات اصلی کشتی با مشخصاتی که در گواهینامه مربوطه قید شده منطبق باشد .

۲- این بازرسی نباید در هیچ مورد کوچکترین تأخیری برای کشتی بوجود بیاورد .

۳- در صورتیکه در بازرسی معلوم شود که مشخصات اصلی کشتی با آنچه در گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) ذکر شده مغایر میباشد و ایجاب مینماید ظرفیت ویژه یا ناویژه آن افزایش یابد باید بلادرنگ به دولتی که کشتی متعلق باوست اطلاع داده شود .

ماده ۱۳- مزایای کنوانسیون

هیچ کشتی نمیتواند از مزایای این کنوانسیون برخوردار گردد مگر با در دست داشتن گواهینامه معتبری که بموجب این کنوانسیون صادر شده باشد .

ماده ۱۴ - معاهدات و کنوانسیونها و موافقتنامه‌های قبلی

۱ - کلیه معاهدات دیگر و کنوانسیونها و موافقتنامه‌های مربوط بظرفیت که در حال حاضر بین دول متعاقد لازم‌الاجرا است برای مدتی که در آنها تعیین شده بقوت خود باقی میماند و در مورد کشتیهای ذیل بتمام و کمال اجرا خواهد شد :

الف - کشتیهاییکه کنوانسیون حاضر درباره آنها اجرا نمیشود .

- ب - کشتیهائی که نسبت بآنها کنوانسیون حاضر دربارهٔ مسائلی که صریحاً راه‌حلی برای آنها پیش‌بینی نشده باشد قابل اجرا است .
- ۲- در صورتیکه معاهدات - کنوانسیون‌های موافقتنامه‌های مزبور بامقررات این کنوانسیون مغایر باشند مقررات کنوانسیون حاضر باید رعایت گردد .

ماده ۱۵ - ارسال اطلاعات

- دول متعاهد تعهد مینمایند اطلاعات ذیل را در اختیار سازمان قرار دهند :
- الف - تعداد کافی از نمونه گواهی‌نامه‌هایی که بموجب مقررات کنوانسیون حاضر صادر نموده اند جهت ارسال بسایر دول متعاهد .
- ب - متن قوانین - احکام - تصویب‌نامه‌ها - مقررات و سایر اسناد لازم‌الاجرای مربوط بموضوعات مختلف که مشمول کنوانسیون حاضر میباشند .
- ج - فهرست مؤسسات غیر دولتی که مجازند از جانب آنها در مورد موضوعات مربوط بظرفیتهای مختلف اقدام نمایند جهت ارسال بسایر دول متعاهد .

ماده ۱۶ - امضاء - تصویب و الحاق

- ۱ - این کنوانسیون بمدت ششماه از تاریخ ۲۳ ژوئن ۱۹۶۹ جهت امضاء و از آن‌پس بمنظور الحاق مفتوح خواهد بود . دول عضو سازمان ملل متحد یا هر یک از مؤسسات تخصصی یا مؤسسه بین‌المللی انرژی اتمی یا طرفهای اساسنامه دادگاه دادگستری بین‌المللی میتوانند با رعایت یکی از ترتیبات ذیل طرف این کنوانسیون گردند :

- الف - امضاء بدون قید تصویب .

ب - امضاء مشروط بتصویب با اعلام بعدی تصویب .

ج - الحاق .

۲- تصویب یا الحاق با تسلیم سند تصویب یا سند الحاق بسازمان تحقق مییابد و سازمان باید کلیه دولتهائی را که کنوانسیون حاضر را امضاء نموده یا بآن ملحق شده‌اند از تصویب‌های جدید و الحاقها و تاریخ تسلیم سند آنها مطلع نماید سازمان همچنین هرگونه امضائی را که طی ششماه از ۲۳ ژوئن ۱۹۶۹ نسبت بکنوانسیون انجام شده باشد با اطلاع دولتهائیکه قبلاً کنوانسیون را امضاء نموده‌اند خواهد رسانید .

ماده ۱۷ - لازم‌الاجرا شدن

۱ - این کنوانسیون ۲۴ ماه پس از تاریخی که بیش از ۲۴ دولت که جمعاً ظرفیت ناوگان بازرگانی آنها کمتر از ۶۵ درصد ظرفیت ناویژه ناوگان بازرگانی جهانی نباشد و طبق ماده ۱۶ بدون قید تصویب یا الحاق آنرا امضاء نموده باشند بموقع اجرا درخواهد آمد .

سازمان تاریخ لازم‌الاجراء شدن کنوانسیون را با اطلاع کلیه دولی که کنوانسیون را امضاء نموده و یا بآن ملحق شده‌اند خواهد رساند .

۲ - در مورد دولی که سند تصویب کنوانسیون یا الحاق بآن را طی ۲۴ ماه اشاره شده در بند ۱ این ماده در اختیار سازمان گذارده باشند تصویب یا الحاق آنها از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این کنوانسیون یا سه ماه پس از تاریخ تسلیم سند آن ، هر يك که مؤخر باشد ، بموقع اجرا درخواهد آمد .

۳ - تاریخ اجرای این کنوانسیون نسبت بدولتهائی که سند تصویب یا الحاق خود را پس از تاریخ لازم‌الاجرا شدن آن در اختیار سازمان بگذارند

سه ماه پس از تاریخی خواهد بود که سند تصویب یا الحاق را ارسال نموده‌اند.

۴ - پس از تاریخی که طی آن کلیه اقداماتی که برای اصلاح این کنوانسیون لازم بوده معمول گردید یا کلیه تصویب‌های لازم بموجب بند فرعی ب از بند ۲ ماده ۱۸ باتفاق آراء اخذ شد تسلیم هرگونه سند تصویب یا الحاق نسبت باصلاحیه نیز قابل اجرا خواهد بود.

ماده ۱۸ - اصلاحات

۱ - این کنوانسیون می‌تواند بنا به پیشنهاد هر یک از دول متعاهد طبق یکی از ترتیبات مشروحه در این ماده اصلاح گردد.

۲ - اصلاح از طریق پذیرش باتفاق آراء :

الف - هرگونه اصلاحی که بنا بتقاضای یکی از دول متعاهد نسبت باین کنوانسیون لازم باشد باید توسط سازمان جهت رسیدگی و پذیرش باتفاق آراء بدول متعاهد دیگر ابلاغ گردد.

ب - هرگونه اصلاح مشابه دوازده ماه پس از تاریخ پذیرش آن از طرف کلیه دول متعاهد بموقع اجرا درخواهد آمد مگر اینکه تاریخ نزدیکتری مورد توافق قرارگیرد.

دولت متعاهدی که پذیرش یا رد اصلاحیه را طی ۲۴ ماه از تاریخ اولیه اطلاعیه اعلام ننماید اصلاح مزبور از طرف او پذیرفته شده تلقی خواهد شد.

۳ - اصلاح پس از رسیدگی در سازمان :

الف - بنا بتقاضای یکی از دول متعاهد هرگونه پیشنهاد اصلاحی نسبت

باین کنوانسیون در سازمان مسورد رسیدگی قرار می‌گیرد و در صورتی که با اکثریت دو سوم آراء اعضاء حاضر در کمیته ایمنی دریانوردی سازمان تصویب شد حداقل ششماه قبل از اینکه مورد رسیدگی مجمع عمومی سازمان قرار گیرد بکلیه دول متعاقد ابلاغ می‌شود.

ب - هرگاه اصلاحیه‌ای با اکثریت دو سوم آراء اعضاء حاضر و رأی دهنده در مجمع بتصویب برسد سازمان اصلاح مزبور را جهت پذیرش بکلیه دول متعاقد اطلاع میدهد.

ج - چنین اصلاحی دوازده ماه پس از تاریخ پذیرش آن از طرف دو سوم دول متعاقد بموقع اجرا درخواهد آمد. اصلاح مزبور در مورد کلیه دول متعاقد اجرا خواهد شد مگر در مورد دولی که قبل از به اجرا درآمدن، عدم پذیرش اصلاح را اعلام نمایند.

د - مجمع میتواند با اکثریت دو سوم آراء حاضر و رأی دهنده در جلسه‌ای که دو سوم آراء نمایندگان دولی که در کمیته ایمنی دریانوردی شرکت دارند برای دادن رأی در آن حضور داشته باشند اتخاذ تصمیم نماید که اصلاح دارای چنان اهمیتی است که دولت متعاهدی که اعلامیه موضوع بند فرعی ج این بند را صادر کرده و طی دوازده ماه پس از اجرا درآمدن اصلاحیه، پذیرش خود را نسبت بآن اعلام ننموده در انقضای مدت باید از عضویت این کنوانسیون محروم گردد. این تصمیم منوط بپذیرش قبلی از طرف دو سوم دول متعاقد است.

ه - هیچیک از مندرجات این بند مانع آن نیست که یکی از دول پس از

دادن يك نوبت پیشنهاد اصلاح بموجب این بند نتواند بار دیگر نسبت به پیشنهاد اقدامی که بموجب بند ۲ یا ۴ این ماده مناسب بنظر برسد اقدام نماید .

۴ - اصلاح بوسیله يك کنفرانس :

الف - بنا بتقاضای يك دولت متعاهد که مورد موافقت حداقل يك سوم دول متعاهد دیگر قرار گرفته باشد سازمان بمنظور رسیدگی باصلاحات مربوط باین کنوانسیون از دول متعاهد جهت تشکیل کنفرانسی دعوت بعمل میآورد .

ب - سازمان هرگونه اصلاحی را که با اکثریت دوسوم آراء دول حاضر و رأی دهنده در چنین کنفرانسی بتصویب میرسد جهت اعلام موافقت سایر دول متعاهد ابلاغ مینماید .

ج - اصلاح مزبور دوازده ماه پس از تاریخ پذیرش آن از طرف دوسوم دول متعاهد بموقع اجرا درخواهد آمد . چنین اصلاحیه‌ای در مورد کلیه دول متعاهد لازم‌الاجرا است مگر دولی که قبل از لازم‌الاجرا شدن آن اعلام عدم پذیرش اصلاحات را بنمایند .

د - کنفرانسی که بموجب بند فرعی الف این بند با اکثریت دوسوم آراء حاضرین در جلسه تشکیل میگردد میتواند هنگام تصویب اصلاحیه چنین اتخاذ تصمیم نماید که اصلاحیه دارای چنین اهمیتی است که هر يك از دول متعاهد که بموجب بند فرعی ج این بند عدم پذیرش اصلاحیه را طی مدت دوازده ماه پس از باجراد آمدن آن اعلام نماید در انقضای مدت از عضویت این کنوانسیون محروم گردد .

- ۵ - سازمان باید اصلاحاتی را که بموجب این ماده بموقع اجرا درمیآید با تعیین تاریخ لازم‌الاجرا شدن آنها بکلیه دول متعاقد اطلاع دهد .
- ۶ - هرگونه پذیرش یا اعلامیه‌ایکه موضوع این ماده واقع شود باید کتباً بسازمان اعلام گردد تاوصول آنرا بااطلاع تمام دول متعاقد برساند .

ماده ۱۹۵۵ - فسخ

- ۱ - کنوانسیون حاضر را میتوان پس از انقضای مدت پنجسال ازتاریخ لازم‌الاجرا شدن آن نسبت به هر دولتی که چنین تقاضائی را داشته باشدمنفسخ تلقی کرد .
- ۲ - فسخ کنوانسیون باید طی سندی بسازمان اعلام گردد تا همراه باتاریخ وصول آن بااطلاع کلیه دول متعاقد برسد .
- ۳ - اعلام مذکور پس از یکسال وصول آن توسط سازمان یا مدت زمان بیشتری که ممکن است در اعلامیه قید شده باشد دارای اثر اجرایی خواهد بود .

ماده ۲۰۵۵ - سرزمینها

- ۱- الف - سازمان ملل متحد در مواردی که مسئولیت اداره سرزمین را بعهده دارد یا هر دولت متعاقدی که مسئولیت اداره روابط بین‌المللی يك سرزمین را تقبل نموده باید هرچه زودتر با مقامات سرزمین مربوط بخود درموردشمول این کنوانسیون نسبت بآن سرزمین مشاوره نموده وباین منظور تدابیرشایسته‌ای را اتخاذ کند و ممکنست در هر موقع با اعلام کتبی نظر خود را در این باره بسازمان ابلاغ نماید .
- ۱- ب - این کنوانسیون از تاریخ وصول اعلامیه یا تاریخ دیگری که در اعلامیه قید شده باشد در سرزمین مورد نظر قابل اجراست .

۲- الف - سازمان ملل متحد یا هر دولت متعاقد که بموجب بند فرعی الف از بند «۱» این ماده اعلامیه‌ای صادر کرده باشد هر موقع پس از انقضای مدت پنجسال از تاریخ شمول کنوانسیون می‌تواند طی اعلام کتبی دیگری بسازمان اطلاع دهد که از شمول کنوانسیون نسبت بسرمیننی که ضمن اعلامیه تعیین شده است خودداری گردد .

۲- ب - شمول کنوانسیون نسبت بسرمیننی که در اعلامیه تعیین میگردد با انقضای یکسال از تاریخ وصول آن بسازمان یا مدت زمان بیشتری که در آن ذکر شده باشد متوقف میشود .

۳- سازمان کلیه دول متعاقد را از شمول آن نسبت بهریک از سرزمینهای موضوع بند ۱ این ماده و عدم شمول آن نسبت بهریک از سرزمینهای موضوع بند ۲ با ذکر تاریخی که شمول یا عدم شمول مذکور بموقع اجرا گذارده شده است مطلع مینماید .

ماده ۲۱- سپردن وثبت کنوانسیون

۱- این کنوانسیون نزد سازمان سپرده خواهد شد و دبیر کل سازمان نسخ گواهی شده آنرا بتمام دول امضاءکننده و کلیه دولی که با اعلام موافقت خود بدان ملحق شده‌اند ارسال خواهد داشت .

۲- بمجرد اینکه کنوانسیون بموقع اجرا گذارده شود متن آن توسط دبیر کل سازمان بدبیرخانه ملل متحد ارسال میگردد تا طبق ماده ۱۰۲ منشور ملل متحد ثبت و منتشر گردد .

ماده ۲۲- زبانها

این کنوانسیون در يك نسخه بزبانهای انگلیسی و فرانسه تنظیم شده و هر دو متن متساویاً معتبر میباشند .

ترجمه های رسمی بزبانهای روسی و اسپانیائی تهیه و ضمیمه اصل امضاء شده آن بسازمان سپرده خواهدشد .

بنابمراتب امضاء کنندگان ذیل که دارای اختیارات لازم دولت‌های خود باین منظور میباشند کنوانسیون حاضر را امضاء نمودند .

لندن بیست و سوم ژوئن ۱۹۶۹

ضمیمه ۱- قواعد برای محاسبه ظرفیت ویژه و ناویژه کشتیها

قاعده ۱- کلیات

- ۱- ظرفیت کشتی شامل ظرفیت ویژه و ناویژه آن است .
- ۲- ظرفیت ناویژه و ظرفیت ویژه باید طبق شرایط این مقررات تعیین گردد .

۳- ظرفیت ناخالص و ظرفیت خالص انواع کرجیهای جدیدی که شکل ساختمانی آنها طوری است که مانع اجراء یا مغایر مقررات این قواعد میباشند باید توسط «سازمان اداری» تعیین گردد .

شرح روشهایی که برای این نوع تعیین ظرفیت بکاررفته است باید توسط «سازمان اداری» بسازمان اطلاع داده شود تا در اختیار دول متعاقد قرار گیرد .

قاعده ۲۵- تعریف اصطلاحاتی که در ضوابط بکار برده شده است

۱- عرشه فوقانی

عرشه فوقانی بالاترین و کاملترین عرشه واقع در معرض تحولات جوی و دریاست و برای بستن کلیه دریچه‌هایی که در معرض تحولات جوی قرار دارند همچون دریچه‌های جانبی کشتی که در قسمت زیرین آن قرار گرفته‌اند مجهز بوسائل و در پوشهای غیر قابل نفوذ دائمی است در کشتی که برای دسترسی بعرشه فوقانی آن از پله استفاده میشود پائین‌ترین حد فاصل عرشه مجاور ادامه آن در موازات قسمت فوقانی عرشه بمنزله عرشه فوقانی تلقی میگردد.

۲- اندازه حد فاصل عمقی کشتی از تیر حمل

الف - اندازه حد فاصل عمقی کشتی فاصله عمودی است که از روی تیر حمل کشتی تا زیر عرشه فوقانی اندازه‌گیری میشود. در کشتیهای چوبی و آهنی این فاصله از لبه پائین بریدگی تیر حمل کشتی اندازه‌گیری میشود. در صورتیکه شکل قسمت پائین قسمت وسط کشتی گرد یا دارای حاشیه‌های چوبی یا آهنی ضخیم باشد این فاصله از نقطه‌ایکه سطح مسطح کف بطرف داخل ادامه پیدا کرده و پهلوی تیر حمل کشتی را قطع میکند اندازه‌گیری میشود.

ب - در کشتیهای که دارای لبه‌های مدور میباشند اندازه حد فاصل عمقی کشتی از نقطه تقاطع عمقی کشتی باید از آنجا اندازه‌گیری شود عمق مزبور باید از خط علامت قسمت پائین عرشه که در موازات قسمت برآمده امتداد دارد اندازه‌گیری شود.

۳- عرض

عرض حداکثر پهناي کشتی است که در کشتی‌هائی که پوشش بدنه آنها فلزی است از وسط کشتی تا خط اندازه حد فاصل عمق کشتی و در کشتی‌هائی که پوشش غیر فلزی دارند تا سطح خارجی بدنه آنها اندازه‌گیری شده است .

۴- فضاهای بسته

فضاهای بسته تمام فضاهای محدود بوسیله بدنه کشتی - دیوارهای تیغه‌ای یا دیوارهای ثابت یا قابل حمل و نقل و پلها یا پوششهای غیر دائمی یا سایبانهای قابل حمل میباشند هیچگونه بریدگی در روی پل یا فضای خالی در بدنه کشتی یا در عرشه یا در پوشش سقف محوطه یا در دیوارهای تیغه‌ای یا دیوارهای ثابت محوطه و یا عدم وجود دیوارهای تیغه‌ای یا دیوارهای ثابت مانع از آن نیست که فضائی جزء فضای بسته محسوب گردد .

۵- فضاهای مستثنی

علیرغم شرایط بند (۴) این مقررات فضاهائی که در بند فرعی الف تا ه این بند آنها اشاره شده فضاهای مستثنی نامیده میشوند و جزو فضاهای بسته منظور نمیگردند.

معذالك فضاهائی که حداقل یکی از شرایط ذیل در آنها رعایت شده باشد بمنزله فضای بسته تلقی خواهند شد.

فضای مجهز بطبقه‌بندی یا سایر وسائل ایمنی کالا یا انبار باشد.

در و پنجره‌ها مجهز بوسائل انسداد باشند .

در ساختمان امکانات بسته شدن این قبیل در و پنجره‌ها پیش بینی شده باشد.

الف - ۱ - فضای واقع در داخل ساختمان مقابل آخرین دریچه‌ایکه از عرشه‌ای بعرض دیگر ادامه دارد مگر محوطه محصوره که ارتفاع آن بیش از ۲۵ میلی‌متر (۱ اینچ) از ارتفاع تیرهای عرشه مجاور آن بلندتر نیست دارای عرضی معادل یا بیشتر از ۹۰ درصد عرض عرشه در جهت دهانه فضای خالی میباشد . این شرط باید طوری عملی گردد که از فضاهای بسته تنها بین فضای خالی تحتانی مذکور در قسمت بالا از خطی که در موازات خط بالای فضای خالی است فاصله‌ای برابر نصف وسعت عرشه در مسیر ادامه فضای خالی مستثنی شود. (تصویر ۱ در ضمیمه ۱)

الف - ۲ - چنانچه وسعت فضا بعلا تریباتی بغیر از تقارب پوشش خارجی کمتر از ۹۰ درصد عرض عرشه باشد باید تنها محوطه بین خط فضای خالی و خطی در موازات نقطه‌ایکه عرض عرشه برابر یا کمتر از ۹۰ درصد میشود از کلیه فضاهای بسته مستثنی گردد (تصویر ۲ و ۳ و ۴ در ضمیمه ۱)

الف - ۳ - صرفنظر از دیوارها یا نرده‌ها وقتی فاصله‌ای کاملاً باز و دو محوطه را که مستثنی شدن يك یا هر دوی آنها بموجب بند فرعی (الف) (۱) یا (الف) (۲) مجاز گردیده از یکدیگر جدا میکند در صورتیکه خط مرزین این دو محوطه کمتر از نصف عرض عرشه باشد مستثنی کردن آنها نباید صورت گیرد (تصویر ۵ و ۶ در ضمیمه ۱) :

ب - فضاهای واقع در زیر عرشه یا سقفهای سرپناه روبرو یا یاد معرض هوا که جز حائل‌های نگهداری هیچگونه بستگی دیگری با قسمت‌های مجاور بدنه

کشتی ندارند در چنین فضاهائی میتوان از نرده یا دیواره یا نصب حائلهائی در کناره کشتی استفاده نمود مشروط بر اینکه فاصله بین بالای نرده ها یا دیواره کمتر از ۷۵٪ متر (۲/۵ فوت) یا یک سوم ارتفاع سطح (هریک که بیشتر است) نباشد (تصویر ۷ در ضمیمه ۱).

ج - فضاهای ممتد از سمتی بسمت دیگر ساختمان که مستقیماً در مسیر سطوح خالی سمت مقابل قرار دارند و ارتفاع آنها نباید کمتر از ۰.۷۵ متر (۲/۵ فوت) یا یک سوم ارتفاع ساختمان (هریک که بیشتر است) باشد. در صورتیکه سطح مزبور طوری است که فقط در یک سمت دارای ساختمان است فضائیکه یابد مستثنی گردد باید در داخل و از سطح خالی تانصف بیشتر عرض عرشه در جهت محوطه خالی محدود شود. (تصویر ۸ در ضمیمه ۱).

د - فضاهای واقع در ساختمانیکه مستقیماً زیر یک فضای سرباز در روی عرشه قرار دارد. مشروط بر اینکه چنین فضائی در مجاورت هوا باشد و فضای مستثنی شده از فضای بسته منحصر بفضای خالی باشد (تصویر ۹ در ضمیمه ۱).

ه - گودی حاشیه دیواره ساختمان واقع در مجاورت هوا که دهانه آن بدون هیچگونه وسیله انسداد از عرشه‌ای تا عرشه دیگر امتداد دارد. مشروط بر اینکه وسعت داخلی آن بیشتر از وسعت دهانه ورودی آن نبوده و امتدادش در داخل ساختمان بیش از دو برابر عرض دهانه ورودی آن نباشد. (تصویر ۱۰ در ضمیمه ۱)

۶- مسافر

مسافر بکسانی غیر از افراد ذیل اطلاق میگردد :

الف - فرمانده و کارکنان کشتی یا افراد دیگری که تحت عنوان برای

قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران بکنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها

انجام امور کشتی استخدام یا اجیر شده‌اند.

ب - اطفال کمتر از یکسال.

۷- فضاهای مخصوص کالا

فضاهای مخصوص کالا که باید در محاسبه ظرفیت خالص منظور گردد فضاهای بسته‌ای هستند - برای کالاهائیکه از کشتی تخلیه میشوند مشروط بر اینکه فضاهای مزبور در ظرفیت ناویژه منظور شده باشد. این فضاها باید با علامت ثابت حرف CC (قسمت کالا) مشخص شوند و حروف مزبور طوری قرار داده شوند که بلندی آنها از ۱۰۰ میلیمتر (۴ اینچ) کمتر نبوده و بخوبی قابل رویت باشند .

۸- غیر قابل نفوذ بودن در برابر شرایط جوی

غیر قابل نفوذ بودن بدین معنی است که در کلیه شرایط جوی در دریا آب بداخل کشتی نفوذ ننماید .

قاعده ۳- ظرفیت ناویژه

ظرفیت ناویژه (GT) کشتی بوسیله فورمول ذیل تعیین میگردد .

$$GT = KIV$$

در صورتیکه : $V =$ بعد کلی تمام محوطه های بسته کشتی ب متر مکعب باشد .

$$KI = . / 2 + 0.02 \log 10^V$$

یا طبق جدول ضمیمه

قاعده ۴- ظرفیت ویژه

۱- ظرفیت ویژه (NT) کشتی از طریق فرمول ذیل بدست می‌آید:
که در آن :

$$NT = K_1 V_c \left(-\frac{4}{3} \frac{d}{D}\right)^2 + K_3 \left(N_1 + -\frac{N}{1} \frac{2}{O}\right)$$

الف - عامل $\left(\frac{4}{3} \frac{d}{D} -\right)^2$ نباید بزرگتر از واحد گرفته شود .

ب- عبارت ریاضی $K_2 V_c \left(-\frac{4}{3} \frac{d}{D}\right)^2$ نباید کمتر از $0.25CT$ گرفته

شود .

ج - NT نباید کمتر از $GT/30$ گرفته شود .

و در آن :

V_c = حجم کلی فضاهای کالا بمترمکعب

$K_2 = 0.2 + 0.02 \log_{10} V_c$ (یاطبق جدول ضمیمه ۲)

$$K_3 = \frac{1/25 GT + 10000}{10000}$$

D = اندازه حد فاصل عمق وسط کشتی بمتر بطوریکه در قاعده ۲ (۲) شرح

داده شد .

d = اندازه حد فاصل آبخور وسط کشتی بمتر بطوریکه در بند (۲) این قاعده

شرح داده شد .

N_1 = تعداد مسافرین کابین‌هایی که بیش از ۸ تخت خواب ندارند .

$N_2 =$ تعداد سایر مسافرین

$N_1 + N_2 =$ مجموع ظرفیت حمل مسافر کشتی طبق آنچه در گواهینامه

کشتی اشاره شد چنانچه $N_1 + N_2$ کمتر از ۱۳ نفر باشد N_2 ، N_1 باید صفر گرفته شود .

ظرفیت غیر خالص آنچه بموجب مقررات قاعده (۳) تعیین شده .

۲- اندازه حد فاصل آبخور (d) که در بند (1) این قاعده بآن اشاره

شد باید یکی از آبخورهای مشروح ذیل باشد :

الف- برای کشتیهائیکه اجرای کنوانسیون بین‌المللی خط شاهین اجباریست

طبق همین کنوانسیون آبخور مربوط بخط شاهین تابستانی (غیر از خط شاهین الوار) تعیین شده .

ب- جهت کشتیهای مسافری آبخور مربوط ببلندترین خط بار تعیین شده

طبق کنوانسیون بین‌المللی حفظ جان اشخاص در دریا که در دست اجراست یا سایر موافقتنامه‌های بین‌المللی .

ج- جهت کشتیهائیکه کنوانسیون بین‌المللی خط شاهین در مورد آنها

قابل اجرا نیست ولی برای آنها خط باری طبق شرایط ملی تعیین شده آبخور مربوط بخط بار تابستانی که برای آن تعیین شده .

د- برای کشتیهائیکه خط بار برای آنها تعیین نشده ولی آبخور آنها

طبق شرایط ملی محدود میباشد حداکثر آبخور مجاز .

ه- برای سایر کشتیها ۷۵ درصد اندازه حد فاصل عمقی وسط کشتی

بطوری که در قاعده ۲(۲) شرح داده شده .

قاعده ۵- تغییر ظرفیت ویژه

۱- وقتی مشخصات کشتی از قبیل $V - Vc - d - NI - N2$ بطوریکه در قاعده ۳ و ۴ شرح داده شد تغییر مینماید و این تغییر موجب میگردد ظرفیتکه طبق شرایط قاعده ۴ تعیین شده افزایش یابد ظرفیت ویژه کشتی باید برحسب مشخصات جدید تعیین و بلادرنگ مورد عمل قرار گیرد .

۲- کشتی که برای آن خط باری که در تبصره (۲) (الف) و (۲) (ب) قاعده ۴ بآن اشاره شد تعیین میشود طبق مقررات قاعده (۴) فقط یک ظرفیت ویژه باید برای آن تعیین شود و ظرفیت مزبور متناسب و قابل اجرا برای خط باری که برای کار کشتی تعیین شده باشد .

۳- وقتی مشخصات کشتی از قبیل $V - Vc - d - NI - N2$ که در قاعده (۳) و (۴) شرح داده شد تغییر مینماید یا هنگامیکه خط بار تعیین شده در بند (۲) این قاعده بعلت تغییر کار کشتی تغییر می‌نماید و این تغییر موجب تقلیل ظرفیت که طبق مقررات قاعده ۴ تعیین شده تا دوازده ماه پس از تاریخ گواهینامه فعلی گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹) دیگری که حاوی ظرفیت ویژه جدید باشد صادر نخواهد شد مشروط بر اینکه مشمول شرایط ذیل نباشد :

الف- چنانچه کشتی به پرچم دولت دیگری منتقل شده باشد یا

ب- اگر کشتی در دست تغییرات یا اصلاحاتی قرار گیرد که از نظر دستگاه اداری دارای خواص مهمی باشد از قبیل برداشتن بنائی از قسمت فوقانی کشتی و این عمل ایجاب نماید خط بار تعیین شده کشتی تغییر نماید یا

ج- برای کشتی‌های مسافربری که بکار حمل تعداد زیادی مسافر بدون اطاق گمارده میشود از قبیل حمل زوار .

قاعده ۶- محاسبه حجمها

- ۱- کلیه اندازه‌های منظور شده در محاسبه ظرفیت ویژه و ناویژه باید بدون در نظر گرفتن لوازم یا انبارها و نظیر آنها تا سمت داخل بدنه یا پوشش حاشیه بدنه در کشتیهای فلزی و تا سطح خارجی لبه یا تا سمت داخل سطوح حاشیه لبه در کشتیهای از جنس دیگر اندازه‌گیری شود.
- ۲- اندازه زائده‌ها در حجم کلی باید منظور گردد.
- ۳- اندازه محوطه‌های روبدريارا ميتوان از حجم کلی معجز نمود.

قاعده ۷- اندازه‌گیری و محاسبه

- ۱- کلیه اندازه‌هایی که در محاسبه حجم‌ها بکار برده میشود باید تا قریب ترین سانتیمتر یا پانزده فوت اندازه گرفته شود.
- ۲- حجم‌ها باید بر حسب روشهایی که معمولاً برای محوطه مربوطه مورد قبول میباشد و با دقتی مورد تأیید سازمان اداری قرار گیرد محاسبه گردد.
- ۳- محاسبه باید بقدر کافی مشروح و بررسی آن آسان باشد.

ضمیمه شماره ۱

ارقامی که در قاعده ۲ (۵) بآنها اشاره شده است .

در ارقام زیر : $O =$ فضای مستثنی .

$C =$ فضای بسته

$I =$ فضائی که باید بعنوان بسته تلقی گردد .

قسمتهای هاشورزده مشمول فضای بسته خواهد بود .

$B =$ عرض عرشه در محل دریچه پل فوقانی .

در کشتیهائی که لبه بالائی دیوار آنها گرد باشد عرض کشتی بترتیبی که

در تصویر شماره ۱۱ نشان داده شده است محاسبه میگردد .

Reg. 2(5)(a)(i)

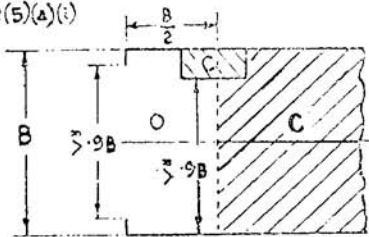


Fig. 1

Reg. 2(5)(a)(ii)

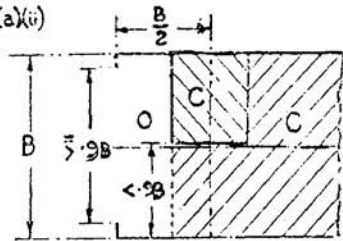


Fig. 2

Reg. 2(5)(a)(ii)

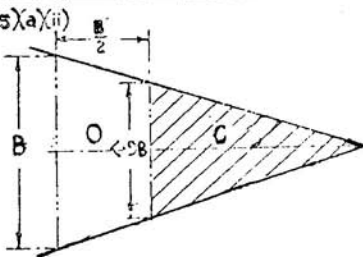


Fig. 3

Reg. 2(5)(a)(ii)

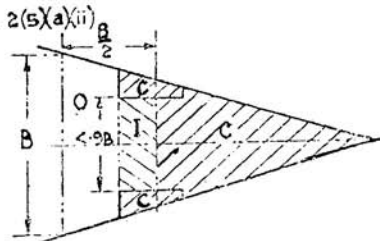


Fig. 4

Reg. 2(5)(a)(iii)

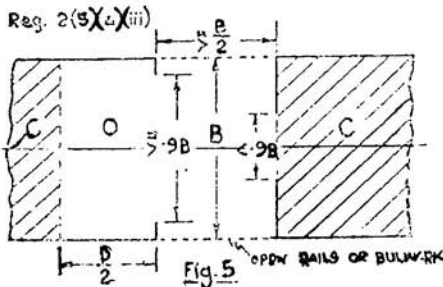


Fig. 5

Reg. 2(5)(a)(iii)

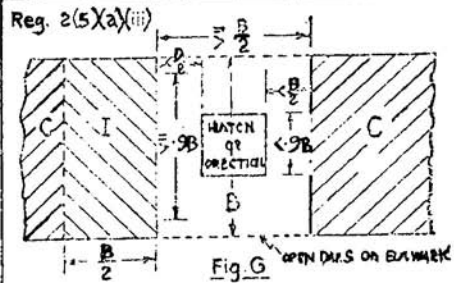
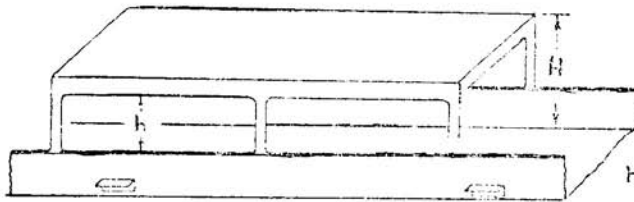


Fig. 6

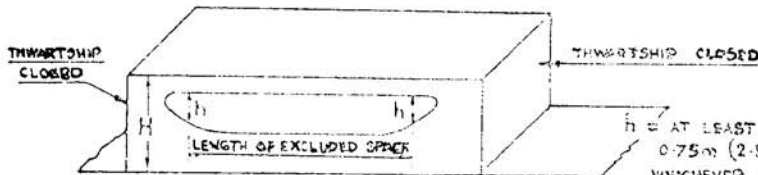
Reg. 2(5)(b)



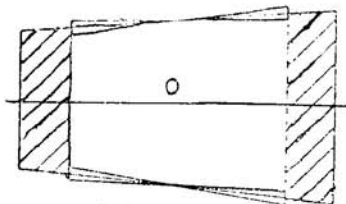
h = AT LEAST $\frac{H}{3}$ OR
0.75 m (2.5 FEET)
WHICHEVER IS
THE GREATER.

Fig. 7

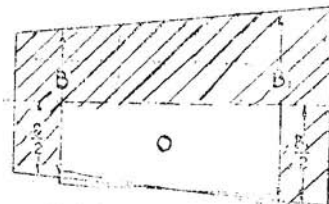
Reg. 2(5)(c)



h = AT LEAST $\frac{H}{3}$ OR
0.75 m (2.5 FEET)
WHICHEVER IS THE GREATER.



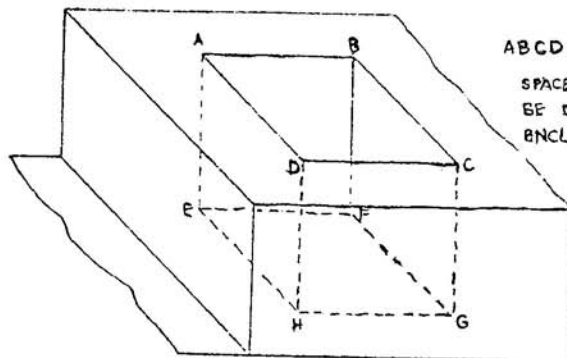
OPPOSITE SIDE OPENINGS



OPENING ON ONE SIDE ONLY

Fig. 8

Reg. 2(5)(d)



ABCD = OPENING IN THE DECK.
SPACE ABCDEFGH SHALL
BE EXCLUDED FROM
ENCLOSED SPACE.

Fig. 9

Reg. 2(S)(e)

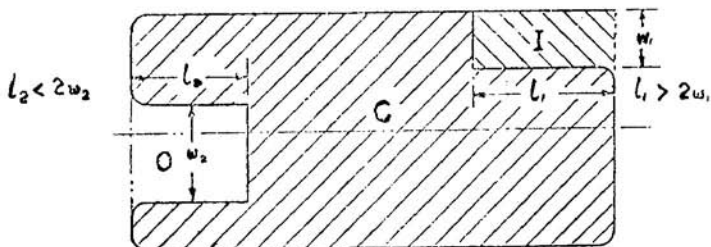


Fig. 10

SHIPS WITH ROUNDED GUNWALES

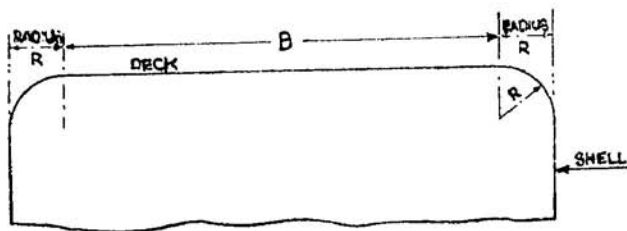


Fig. 11

ضمیمه شماره ۲

ضرایب K_1 و K_2 که در قواعد ۴۰۳ (۱) با آنها اشاره شده است .

V یا $V_c = V$ گنجایش به حسب متر مکعب

V or V_c	K_1 or K_2	V or V_c	K_1 or K_2	V or V_c	K_1 or K_2	V or V_c	K_1 or K_2
10	0.2200	45000	0.2931	330000	0.3104	670000	0.3165
20	0.2260	50000	0.2940	340000	0.3106	680000	0.3166
30	0.2295	55000	0.2948	350000	0.3109	690000	0.3168
40	0.2320	60000	0.2956	360000	0.3111	700000	0.3169
50	0.2340	65000	0.2963	370000	0.3114	710000	0.3170
60	0.2356	70000	0.2969	380000	0.3116	720000	0.3171
70	0.2369	75000	0.2975	390000	0.3118	730000	0.3173
80	0.2381	80000	0.2981	400000	0.3120	740000	0.3174
90	0.2391	85000	0.2986	410000	0.3123	750000	0.3175
100	0.2400	90000	0.2991	420000	0.3125	760000	0.3176
200	0.2460	95000	0.2996	430000	0.3127	770000	0.3177
300	0.2495	100000	0.3000	440000	0.3129	780000	0.3178
400	0.2520	110000	0.3008	450000	0.3131	790000	0.3180
500	0.2540	120000	0.3016	460000	0.3133	800000	0.3181
600	0.2556	130000	0.3023	470000	0.3134	810000	0.3182
700	0.2569	140000	0.3029	480000	0.3136	820000	0.3183
800	0.2581	150000	0.3035	490000	0.3138	830000	0.3184

900	0.2591	160000	0.3041	500000	0.3140	840000	0.3185
1000	0.2600	170000	0.3046	510000	0.3142	850000	0.3186
2000	0.2660	180000	0.3051	520000	0.3143	860000	0.3187
3000	0.2695	190000	0.3056	530000	0.3145	870000	0.3188
4000	0.2720	200000	0.3060	540000	0.3146	880000	0.3189
5000	0.2740	210000	0.3064	550000	0.3148	890000	0.3190
6000	0.2756	220000	0.3068	560000	0.3150	900000	0.3191
7000	0.2769	230000	0.3072	570000	0.3151	910000	0.3192
8000	0.2781	240000	0.3076	580000	0.3153	920000	0.3193
9000	0.2791	250000	0.3080	590000	0.3154	930000	0.3194
10000	0.2800	260000	0.3083	600000	0.3156	940000	0.3195
15000	0.2835	270000	0.3086	610000	0.3157	950000	0.3196
20000	0.2860	280000	0.3089	620000	0.3158	960000	0.3196
25000	0.2880	290000	0.3092	630000	0.3160	970000	0.3197
30000	0.2895	300000	0.3095	640000	0.3161	980000	0.3198
35000	0.2909	310000	0.3098	650000	0.3163	990000	0.3199
40000	0.2920	320000	0.3101	660000	0.3164	1000000	0.3200

ضرایب مربوط به K_1 یا K_2 به ارزشهای متوسط V یا V_c بوسیله فرمولهای طرفین وسطینی تعیین خواهد گردید .

گواهینامه
گواهینامه بین‌المللی ظرفیت (۱۹۶۹)

محل مهر رسمی

این گواهینامه براساس مقررات قرارداد بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت
کشتیها (۱۹۶۹) با کسب اجازه از طرف دولت

(مشخصات کامل کشور مربوطه)

که قرارداد از تاریخ در آن رسماً بموقع اجرا گذارده
شده است بوسیله

(مشخصات کامل شخص یا سازمان صلاحیتداری که بموجب مقررات
کنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها (۱۹۶۹) معین شده باشد) .

نام کشتی	علائم مشخصه شماره باحروف	بندری که کشتی در آن ثبت شده	تاریخ *

* باقتضای مورد تاریخی که تیرحمال (Keel) نصب شده یا تاریخی که
کشتی در مرحله‌ای نظیر آن از مراحل ساخت باشد (ماده ۲ (۶) یا تاریخی که
در کشتی در آن تاریخ تغییراتی داده شده یا تجدید ساخت گردیده باشد (ماده
۳ (۲) (ب)) .

ابعاد اصلی

طول (ماده ۲(۸))	عرض (قاعدہ ۲ (۳))	اندازه حدفاصل عمق کشتی از تیر جمال (قاعدہ ۲(۲))

ظرفیت‌های کشتی عبارتند از:

ظرفیت ناویژه.....

ظرفیت ویژه.....

گواهی میشود که ظرفیت‌های این کشتی بر اساس مقررات کنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها (۱۹۶۹) تعیین گردیده است.

در تاریخ..... در

(تاریخ صدور) (محل صدور گواهینامه)

(امضای مقام صادرکننده گواهینامه)

و/یا

(مهر سازمان صادرکننده)

پس از امضاء عبارت زیر باید اضافه شود:

امضاءکننده زیر اعلام میدارد که از طرف دولت مذکور مجاز در صدور

این گواهینامه میباشد.

امضاء

فضاهائی که در متن ظرفیت منظور شده است					
ظرفیت ویژه			ظرفیت ناویژه		
طول	محل	نام فضا	طول	محل	نام فضا
					زیرعرشه
		تعداد مسافران (قاعده ۴ (۱)) تعداد مسافران در اطاقهای مسافری که بیش از هشت تخت خواب نداشته باشند تعداد سایر مسافران			
		اندازه حدفاصل آبخور (قاعده ۴ (۲))			فضاهای مستثنی (قاعده ۲ (۵)) در مقابل ارقام فضاهای مذکور باید علامت ستاره (*) اضافه شود که مشخص کننده فضاهای مستثنی و فضاهای بسته خواهد بود .
تاریخ و محل اندازه‌گیری اصلی					
تاریخ و محل آخرین اندازه‌گیری قبلی					
ملاحظات :					

قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران بکنوانسیون بین‌المللی اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها

کنوانسیون فوق‌مشمول بر بیست و دوماده و دو ضمیمه و یک فرم گواهی
نامه منضم بقانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران بکنوانسیون بین‌المللی
اندازه‌گیری ظرفیت کشتیها می‌باشد .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون الحاق يك تبصره بماده ۲ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی

مصوب ۵/۹/۱۳۵۲

ماده واحده - تبصره زیر بعنوان تبصره ۲ بماده ۲ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی اضافه و تبصره الحاقی مصوب پانزده خرداد ماه ۱۳۵۱ بعنوان تبصره يك همان ماده محسوب میشود .

تبصره ۲ - حداقل سن برای داوطلبان ورود به مراکز آموزش تخصصی فنی با داشتن گواهینامه سوم متوسطه یا تحصیلات برابر آن به تشخیص وزارت جنگ پانزده سال تمام میباشد. اینگونه داوطلبان پس از خاتمه تحصیل و هنگام نیل بدرجه مشمول محدودیت سنی مذکور در تبصره يك این ماده نخواهند بود .

قانون فوق مشتمل بر يك ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه ۱۲ تیرماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه پنجم آذرماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

اساسنامه شرکت سهامی خدمات جنگلها و مراتع

مصوب ۱۳۵۲/۹/۷ کمیسیونهای پارلمانی مجلسین

فصل اول - کلیات

ماده ۱۵۵ - نام شرکت ، شرکت سهامی خدمات جنگلها و مراتع است که در این اساسنامه شرکت نامیده میشود .

ماده ۲۵۵ - مرکز اصلی شرکت چالوس است و شرکت میتواند در مناطقی که لازم بداند شعب یا نمایندگی هائی تأسیس نماید .

ماده ۳۵۵ - مدت شرکت نامحدود است .

ماده ۴۵۵ - موضوع شرکت ، عبارتست از مشاوره فنی ، تهیه طرحهای تخصصی مربوط به جنگل و مرتع و حفاظت خاک و فعالیتهای وابسته بآن و انجام کلیه امور مربوط به طرحهای مزبور از قبیل تولید نهال ، انجام خدمات ماشینی ، آماده کردن زمین ، زه کشی ، ایجاد تأسیسات آبیاری ، کاشت نهال احداث پارک ، بهره برداری از جنگلها و مراتع طبیعی و دست کاشت ، همچنین انجام خدمات آزمایشگاهی در رشته های مربوط و سایر اموری که از طرف وزارت کشاورزی و منابع طبیعی و سازمان جنگلها و مراتع کشور و سازمانهای تابعه یا سایر سازمانهای دولتی و غیر دولتی در این زمینه ها بشرکت ارجاع میشود .

تبصره - شرکت بمنظور وصول بهدفعهای خود بارعايت مقررات مربوط مجاز بايجاد تاسيسات لازم و انجام عمليات و معاملات داخلي و خارجي خواهد بود ونيز ميتواند با تصويب مجمع عمومي درشرکتهائي که ارتباط با مقاصد شرکت دارد برابر مقررات مشارکت نمايد .

ماده ۵- سرمايه شرکت مبلغ يکصد ميليون ريال است که بيکصد سهم يك ميليون ريالي بانام تقسيم ميشود و تماماً پرداخت شده ومتعلق بدولت است.

فصل دوم - ارکان شرکت

ماده ۶- شرکت داراي ارکان زير است :

الف - مجمع عمومي .

ب - هيئت مديره .

ج - حسابرس (بازرس) .

ماده ۷- مجمع عمومي مرکب است از وزراي کشاورزي و منابع طبيعي - وزير دارائي - وزير آب و برق - رياست مجمع برعهده وزير کشاورزي و منابع طبيعي ميشود .

ماده ۸- وظايف مجمع بشرح زير است :

الف - رسيدگي و اظهار نظر نسبت بگزارش عمليات سالانه و تصويب ترازنامه و حساب سود وزيان .

ب- تصويب خط مشي وبرنامه عمليات وبودجه سالانه شرکت .

ج - انتخاب اعضاي هيأت مديره اعم از اصلي وعلی البدل ومدیرعامل به پيشهاد وزير کشاورزي و منابع طبيعي .

- د - انتخاب حسابر س به پيشنهاده وزير دارائى .
- ه - انحلال شركت با تصويب هيئت وزيران .
- و - تصويب آئين نامه هاى مالى و معاملاتى و استخداى با رعايت مقررات مربوط همچنين سازمان شركت .
- ز - اتخاذ تصميم نسبت بافزايش سرمايه .
- ح - اتخاذ تصميم نسبت بساير موضوعاتى كه در دستور مجمع گذارده شده است .
- تبصره -** مجمع عمومى در مورد وظائف مندرج در بندهاى و-ز- ح ميتواند اختيارات خود را برئيس مجمع عمومى واگذار نمايد .
- ماده ۹۵ -** مجمع عمومى شركت بطور عادى در تير ماه هر سال براى تصويب ترازنامه و حساب سود و زيان و در نيمه دوم سال براى تصويب بودجه و بر نامه سال آينده تشكيل ميشود و مجمع عمومى بطور فوق العاده در مواقع لزوم تشكيل خواهد شد .

فصل سوم - هيئت مديره

ماده ۱۰ - هيئت مديره شركت مركب از پنج عضو اصلى و يك عضو على البدل است كه براى مدت دو سال از طرف مجمع عمومى انتخاب ميشوند. يكى از اعضاى اصلى هيئت مديره از طرف مجمع عمومى بسمت مدير عامل و رئيس هيئت مديره شركت تعيين خواهد شد .

ماده ۱۱ - در غياب هر يك از اعضاى اصلى هيئت مديره عضو على البدل وظيفه او را انجام خواهد داد و در صورت فوت يا استعفا و يا ضرورت تغيير

يك يا چند عضو هيئت مديره جانشين آنها براي بقيه مدت بطريق مذکور در ماده ۱۰ انتخاب خواهد شد .

ماده ۱۲ - وظائف هيئت مديره بشرح زير است :

الف - بررسی بودجه و ترازنامه و حساب سود و زیان شرکت برای تسلیم بمجمع عمومی .

ب - تهیه و تنظیم سازمان شرکت و آئین نامه های مالی و استخدامی شرکت برای تسلیم بمجمع عمومی با رعایت قوانین و مقررات مربوط بشرکتهای دولتی .

ج - تهیه برنامه عملیات سالانه شرکت برای تسلیم بمجمع عمومی .

د - تهیه و تنظیم قراردادهای شرکت .

ه - تأسیس شعب یا نمایندگیها در مناطقی که لازم باشد .

ماده ۱۳ - هيئت مديره دارای دفتری خواهد بود که تصمیمات متخذه در

آن ثبت و بامضای اعضای هيئت مديره میرسد . نظراقلیت نیز باید در دفتر مزبور درج شود .

ماده ۱۴ - رئیس هيئت مديره و مدیرعامل بالاترین مقام اجرائی شرکت

است و دارای کلیه اختیارات لازم برای اداره امور استخدامی و مالی ، فنی و اداری شرکت در حدود این اساسنامه و مقررات و آئین نامه های مربوط و بودجه مصوب است و علاوه بر اختیارات مذکور دارای وظایف و اختیارات زیر خواهد بود :

الف - اجرای مصوبات مجمع عمومی و هيئت مديره .

ب - نمایندگی شرکت در کلیه مراجع اداری و قضائی با حق توکیل غیر .

ج - ارجاع امور بدواری و صلح و سازش در امور مربوط بشرکت و همچنین

حق انتخاب داور اختصاصی و توافق در انتخاب داور مشترك با موافقت هیئت مدیره و تصویب مجمع عمومی .

د - تعیین وظایف کارکنان شرکت .

ه - تهیه ترازنامه و حساب سود و زیان شرکت و تسلیم آن به هیئت مدیره برای بررسی و تقدیم بمجمع عمومی .

ماده ۱۵ - مدیر عامل موظف است يك نسخه از ترازنامه شرکت را حداقل یکماه قبل از تشکیل مجمع عمومی عادی بمنظور رسیدگی و اظهار نظر برای حسابرس (بازرس) شرکت ارسال دارد .

ماده ۱۶ - کلیه اسناد و اوراق مالی و تعهدآور شرکت باید بامضای مدیر عامل و یکی از اعضای هیئت مدیره برسد و سایر مکاتبات شرکت با امضای مدیر عامل خواهد بود .

ماده ۱۷ - مدیر عامل میتواند تمام یا قسمتی از اختیارات خود را بمسئولیت خود بيك یا چند نفر از اعضای هیئت مدیره یا بهريك از کارمندان شرکت محول نماید .

فصل چهارم - حسابرس (بازرس)

ماده ۱۸ - شرکت دارای حسابرس (بازرس) است که بنا بر پیشنهاد وزیر دارائی از طرف مجمع عمومی برای مدت يكسال انتخاب میشود و انتخاب مجدد او بلامانع است .

حسابرس دارای کلیه اختیاراتی است که بموجب قوانین برای بازرس در شرکتهای سهامی مقرر است .

فصل پنجم - مقررات مختلف

ماده ۱۹ - سال مالی شرکت از اول فروردین ماه هر سال آغاز و در پایان اسفند ماه همان سال پایان میپذیرد. باستثنای سال اول که آغاز آن تاریخ تشکیل شرکت است.

ماده ۲۰ - بیست درصد سود ویژه شرکت بعنوان ذخیره احتیاطی منظور خواهد شد تا ذخیره بمیزان نصف سرمایه شرکت برسد.

تبصره - منظور نمودن ذخیره احتیاطی بیش از پنجاه درصد سرمایه منوط بتصویب مجمع عمومی است.

ماده ۲۱ - مواردی که در این اساسنامه پیش بینی نشده طبق مقررات قانون تجارت و مقررات مربوط بشرکتهای دولتی عمل خواهد شد.

اساسنامه فوق مشتمل بر بیست و یک ماده و سه تبصره باستناد ماده ۱۰ قانون تجدید تشکیلات و تعیین وظائف سازمانهای وزارت کشاورزی و منابع طبیعی پس از تصویب کمیسیونهای استخدام و دارائی و کشاورزی و منابع طبیعی مجلس سنا در تاریخهای پنجم و هشتم و چهاردهم آبانماه ۱۳۵۲ بترتیب در جلسات بیست و نهم آبانماه و هفتم آذرماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو بتصویب کمیسیونهای امور استخدام و سازمانهای اداری - کشاورزی و منابع طبیعی و دارائی مجلس شورای ملی رسیده است.

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

آئین نامه اصلاحی فوق العاده سختی خدمت کادر تخصصی نیروی هوایی شاهنشاهی

مصوب ۱۳۵۲/۹/۱۰ کمیسیون بودجه مجلس شورای ملی

ماده ۱ - در اجرای ماده ۶۶ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی، مصوب سی ام تیرماه ۱۳۳۶ به افسران ، همافران ، درجه داران ، دانشجویان ، هنرجویان و هنرآموزان رشته های مخصوص نیروی هوایی شاهنشاهی که در نیروی مزبور خدمت مینمایند فوق العاده سختی خدمت هوایی ماهانه طبق مقررات این آئین نامه پرداخت میگردد .

ماده ۲ - میزان فوق العاده سختی خدمت هوایی افسران بشرح زیر تعیین میگردد :

الف - رشته های خلبانی و ناوبری :

۱- افسران رشته های خلبانی و ناوبری تا درجه سرهنگی (سرهنگ داخل) بشرح زیر به نسبت حقوق درجه مربوط از فوق العاده سختی خدمت استفاده خواهند نمود :

الف - افسران خلبان هواپیماهای شکاری دویست درصد .

ب - افسران کنترل اسلحه هواپیماهای شکاری یکصد و پنجاه درصد .

پ - افسران خلبان هواپیماهای حمل و نقل تاکتیکی و ضد اغتشاش همچنین هلیکوپترهای تاکتیکی مسلح صد درصد .

ت - افسران خلبان هلیکوپترهای حمل و نقل تاکتیکی هشتاد و پنج درصد .

ث - افسران خلبان هلیکوپتر و سایر خلبانان هفتاد و پنج درصد .

ج - افسران ناوبر هشتاد درصد .

۲- فوق العاده سختی خدمات درجات سرتیپی بیابا برابر فوق العاده سختی

خدمت سرهنگهای طبقه مربوط خواهد بود .

ب - رشته های فایتر کنترلر و پزشک هوایی و اکتشاف هوایی :

۱- افسران فایتر کنترلر که دارای درجه مهارت نهائی بوده و در مشاغل

تخصصی سازمانی منصوب و عملانی نیز در آن مشاغل مشغول خدمت هستند تا درجه سروانی

(سروان داخل) سی و پنج درصد حقوق درجه مربوط و از سرگردی بیابا سی و پنج درصد

حقوق درجه سروانی .

تبصوه ۱ - افسران فایتر کنترلر در صورت احراز درجه مهارت نهائی

بشرطی از حداکثر فوق العاده سختی خدمت استفاده میکنند که حداقل سه سال از

شروع دوره عملی فایتر کنترلر آنان گذشته باشد .

تبصوه ۲ - افسران فایتر کنترلر که دارای درجه مهارت نهائی نبوده و

عملا در مشاغل تخصصی سازمانی خدمت نمایند و یا کمتر از مدت سه سال از

تاریخ شروع دوره عملی آنان گذشته باشد از پانزده درصد حقوق درجه مربوط

استفاده خواهند کرد .

۲- اگر بنا به مصالح خدمتی به افسران فایتر کنترلر که دارای درجه

آئیننامه اصلاحی فوق‌العاده سختی خدمت کادر تخصصی نیروی هوایی شاهنشاهی

مهارت نهائی هستند در مشاغل عمومی شغلی محول گردد فوق‌العاده سختی خدمت اینگونه افسران در صورت تصویب فرمانده نیروی هوایی شاهنشاهی تا شش ماه تغییر نخواهد کرد و پس از آن امراء از پانزده درصد حقوق درجه سرهنگی و افسران ارشد و جزء از پانزده درصد حقوق درجه مربوط استفاده خواهند نمود و اگر قبل از پایان سه سال از تاریخ انتصاب در مشاغل عمومی مجدداً در مشاغل تخصصی بکارگمارده شوند از تاریخ انتصاب اخیر از فوق‌العاده سختی خدمت مندرج در قسمت (۱) استفاده خواهند نمود و در صورتیکه مدت خدمت اینگونه افسران در مشاغل عمومی بیش از سه سال باشد در صورت انتصاب مجدد در مشاغل تخصصی پس از یکسال خدمت در مشاغل مزبور مشمول مقررات قسمت (۱) خواهند بود.

۳- افسرانی که با سمت متخصص اکتشاف هوایی پرواز میکنند و دوره مربوط را در داخل یا خارج کشور طی نموده‌اند در صورت انجام پرواز مقرر فقط از فوق‌العاده سختی خدمت پرواز بشرح زیر استفاده خواهند نمود:

الف - افسران جزء از چهل درصد حقوق درجه مربوط.

ب - افسران ارشد (تا سرهنگ داخل) از چهل درصد حقوق درجه سروانی.

تبصره - افسران فایترکنترلر که تخصص اکتشاف هوایی دارند هرگاه در مشاغل فایترکنترلر منصوب و عملاً نیز در آن مشاغل مشغول خدمت باشند در صورت انجام پرواز مقرر اکتشاف هوایی علاوه بر فوق‌العاده سختی

خدمت مربوط از ده درصد حقوق درجه مربوط بعنوان فوق العاده سختی خدمت پرواز نیز استفاده خواهند نمود.

۴- افسران پزشک هوایی که دوره مربوط را در داخل یا خارج از کشور طی نموده اند و عملاً در کارها و مسائل مربوط به طب هوایی فعالیت میکنند در صورت انجام پرواز مقرر افسران جزء از سی درصد و افسران ارشد (تاسر هنگ داخل) از بیست و پنج درصد حقوق درجه مربوط.

تبصره ۱ - هرگاه افسران پزشک هوایی خلبان باشند از فوق العاده سختی خدمت طبقه مربوط استفاده خواهند نمود.

تبصره ۲ - پرسنل غیر نظامی که دوره مربوط به طب هوایی یا حامل مجروحین را در داخل یا خارج کشور طی نموده و در مسائل مربوط به طب هوایی فعالیت دارند با تطبیق پایه و گروه آنان با درجات نظامی (برابر جدول ماده ۱۱ آئین نامه کارمندان غیر نظامی در ارتش شاهنشاهی) مشمول مقررات مذکور در قسمت (۴) بندب ماده ۲ و قسمت (الف) تبصره یک جزء (۲) بند (ب) ماده ۴ این آئین نامه (بشرط انجام پرواز مقرر برابر طبقات مربوط) خواهند بود.

پ - رشته‌های فنی هوایی:

۱- افسران رشته‌های فنی که دارای درجه مهارت نهائی بوده و در مشاغل تخصصی سازمانی منصوب و عملاً نیز در آن مشاغل مشغول خدمت هستند امراء بیست و پنج درصد حقوق درجه سرهنگی، افسران ارشد بیست و پنج درصد و افسران جزء سی درصد حقوق درجه مربوط.

۲- افسران رشته‌های فنی که دارای درجه مهارت نهائی در مشاغل تخصصی

بوده و بعلافت مقتضیات و مصالح خدمتی یا عملاً در مشاغل عمومی خدمت مینمایند امراء پانزده درصد حقوق درجه سرهنگی و افسران ارشد و جزء پانزده درصد حقوق درجه مربوط.

۳- افسران رشته های فنی که دارای درجه مهارت نهائی نبوده و لسی در مشاغل تخصصی سازمانی منصوب و عملاً نیز در آن مشاغل کار میکنند امراء پانزده درصد حقوق درجه سرهنگی و افسران ارشد و جزء پانزده درصد حقوق درجه مربوط.

۴- امراء و افسران ارشد متخصص فعلی که در مشاغل عمومی سازمانی منصوب و عملاً نیز در آن مشاغل کار میکنند و برابر آئین نامه سابق امراء از ده درصد حقوق درجه سرهنگی و افسران ارشد از ده درصد حقوق درجه مربوط استفاده میکردند مادام که در خدمت نیروی هوایی شاهنشاهی هستند بهمسان میزان استفاده خواهند کرد و تغییری در فوق العاده سختی خدمت آنان داده نخواهد شد.

تبصره - اگر بنا به مصالح خدمتی با افسران رشته های فنی که دارای درجه مهارت نهائی در مشاغل تخصصی هستند در مشاغل عمومی شغلی محول گردد فوق العاده سختی خدمت اینگونه افسران در صورت تصویب فرمانده نیروی هوایی شاهنشاهی تا یکسال تغییر نخواهد کرد و پس از آن از لحاظ دریافت فوق العاده سختی خدمت مشمول مقررات قسمت (۲) این بند خواهند بود و هرگاه قبل از پایان سه سال از تاریخ انتصاب در مشاغل عمومی، مجدداً در مشاغل تخصصی سازمانی منصوب و عملاً نیز در آن مشاغل بکارگمارده شوند از تاریخ

انتصاب اخیر از فوق‌العاده سختی خدمت مندرج در قسمت (۱) استفاده خواهد نمود و در صورتیکه مدت خدمت اینگونه افسران در مشاغل عمومی بیش از سه سال باشد در صورت انتصاب مجدد در مشاغل تخصصی پس از دو سال خدمت در مشاغل مزبور مشمول مقررات قسمت (۱) خواهند بود.

۵- حداقل مدت لازم برای افسران فنی جهت کسب درجه مهارت نهائی بشرح زیر میباشد:

الف- افسرانی که قبل از اعزام به آموزشگاه یا دانشکده افسری سابقه خدمت درجه‌داری در همان تخصص با سطح مهارت هفت یا بالاتر را دارند یکسال.

ب- برای بقیه افسران دو سال.

ماده ۳- تطبیق درجه مهارت تخصصی همافران با درجات نظامی بشرح جدول ۱ و میزان فوق‌العاده سختی خدمت هوایی آنان (که در مشاغل تخصصی منصوب و عملاً در آن مشاغل خدمت مینمایند) براساس درجه مهارت و طبقه‌بندی در مشاغل تخصصی نیروی هوایی شاهنشاهی بشرح جدول ۲ این ماده خواهد بود.

جدول یک

تطبیق درجه مهارت تخصصی همافران با درجات نظامی

درجات نظامی	درجات مهارت تخصصی
همافر ۳	۳ و ۱
همافر ۲	۵
همافر ۱	۷ و ۵
سرهمافران	۹ و ۷

جدول دو

میزان فوق العاده سختی خدمت هوایی همافران بر حسب حقوق مبنا

درجه مهارت میزان فوق العاده

۱	سیصد درصد
۳	سیصد و پنجاه درصد
۵	چهارصد درصد
۷	چهارصد و بیست و پنج درصد
۹	چهارصد و پنجاه درصد

ماده ۴ - میزان فوق العاده سختی خدمت هوایی درجه داران بشرح زیر

تعیین میگردد :

الف - رشته خلبانی : در صورت انجام پرواز مقرر :

۱- در درجه ستوانیاری بشرح زیر :

در سالهای یکم ، دوم و سوم خدمت از سه و يك دوم ($\frac{3}{2}$) برابر حقوق مینا .

از شروع سال چهارم تا خاتمه سال هفتم از چهار (۴) برابر حقوق مینا .

از شروع سال هشتم تا خاتمه سال سیزدهم خدمت چهار و يك دوم ($\frac{4}{2}$) حقوق مینا .

از شروع سال چهاردهم ببعده از پنج برابر حقوق مینا .

تبصره ۵ - ستوانیاران خلبان که با هلیکوپترهای تاکتیکی مسلح پرواز میکنند علاوه بر فوق العاده سختی خدمت مربوط بشرح بالا از يك برابر حقوق مینا نیز استفاده خواهند نمود .

۲- در درجات پائین تر از ستوانیاری از سه برابر حقوق مینا .

ب - سایر رشته های تخصصی نیروی هوایی شاهنشاهی :

۱- تطبیق درجه مهارت تخصصی درجه داران بشرح جدول يك و میزان فوق العاده سختی خدمت درجه داران رشته های تخصصی (که در مشاغل تخصصی سازمانی منصوب و عملاً نیز در آن مشاغل مشغول خدمت هستند) براساس درجه مهارت و طبقه بندی در مشاغل تخصصی نیروی هوایی شاهنشاهی بشرح جدول ۲ این بند خواهد بود .

جدول يك

تطبيق درجه مهارت تخصصی درجه داران با درجات نظامی

درجه نظامی درجات مهارت تخصصی در مشاغل درجات مهارت تخصصی در مشاغل

تخصصی عالی	تخصصی طبقات ۱ و ۲ و ۳
گروه بان سوم و گروه بان دوم -	۳ و ۱
گروه بان یکم	۵ و ۳
استوار دوم	۷ و ۵
استوار یکم و ستوانیار سوم	۹ و ۷
ستوانیار دوم و ستوانیار یکم	۹

جدول دو

میزان فوق العاده سختی خدمت هوایی درجه داران رشته های

تخصصی بر حسب حقوق مینا

درجه مشاغل تخصصی طبقه ۱	مشاغل تخصصی طبقه ۲	مشاغل تخصصی طبقه ۳
۱ بیست و پنج درصد	مشاغل تخصصی طبقه ۲ بیست و پنج درصد	مشاغل تخصصی طبقه ۳ بیست و پنج درصد
۳ شصت درصد	چهل و پنج درصد	سی درصد
۵ صد و بیست درصد	نود درصد	شصت درصد
۷ صد و هشتاد درصد	صد و سی و پنج درصد	نود درصد
۹ صد و نود درصد	صد و چهل و پنج درصد	صد درصد

تبصوه - درجه دارانی که در مشاغل تخصصی عالی خدمت مینمایند از

فوق العاده سختی خدمت مشاغل تخصصی طبقه يك در مهارت مربوط استفاده نخواهند نمود.

۲- فوق العاده سختی خدمت هوایی درجه داران رشته های تخصصی که بعلت مقتضیات ومصالح خدمتی در مشاغل عمومی منصوب و عملاً نیز در آن مشاغل خدمت مینمایند و مهارت تخصصی متناسب با درجه مربوط را ندارند عبارت خواهد بود از میزانی که در تاریخ تصویب این آئین نامه در سافت میداشتند و افزایش آن فقط در صورت گذراندن آزمایشهای لازم و حداقل احراز درجه مهارت تخصصی پنج و کار عملی و سازمانی در تخصص مربوط امکان پذیر خواهد بود.

تبصره ۱ - به همافران و درجه داران پرنده هواپیماهای حمل و نقل علاوه بر فوق العاده سختی خدمت هوایی طبقه مربوط ماهانه مبلغی بعنوان فوق العاده پرواز (بارعایت مقررات این آئین نامه) بشرح زیر پرداخت میگردد :

الف - همافران مکانیک پرواز هواپیماهای حمل و نقل تاکتیکی و همافران متخصص اکتشاف هوایی یکصد و شصت درصد حقوق مینا و درجه داران خدمه دائمی پرواز هواپیماهای حمل و نقل تاکتیکی (مکانیک پروازی - متخصص بارگیری و کمک مکانیک پروازی) و هلیکوپتر (مکانیک پروازی - آتش نشانی و پزشکیار) و درجه داران متخصص اکتشاف هوایی چهل درصد حقوق درجه مربوط .

ب - مکانیک عمومی هواپیماهای حمل و نقل تاکتیکی و هلیکوپتر (که در مواقع ضروری پرواز میکنند) سی درصد حقوق درجه مربوط .

پ - خدمه دائمی پرواز سایر هواپیماهای حمل و نقل سی درصد حقوق درجه مربوط . ساعت پرواز همافران و درجه داران قسمت (الف) مانند خلبانان

بوده و ساعت پرواز درجه داران - قسمت (ب) و قسمت (پ) حداقل سی ساعت در سه ماه خواهد بود.

حداکثر تعداد خدمه پرنده هر نوع هواپیما قبلاً بوسیله واحد مربوط بررسی و پیشنهاد میشود که با تصویب فرمانده نیروی هوایی شاهنشاهی مشخص میگردد.

تبصره ۲ - درجه داران رشته های تخصصی در صورتیکه در محل سازمانی معلمی منصوب و عملاً رشته تخصصی خود را تدریس نمایند از فوق العاده سختی خدمت درجه مهارت تخصصی مربوط استناده خواهند نمود.

ماده ۵ - درجه مهارت تخصصی همافران و درجه داران بموجب مقررات آئین نامه طبقه بندی پرسنل نظامی ، آئین نامه آموزش حین خدمت و آئین نامه آزمایشهای تخصصی و استعداد تعیین میگردد.

ماده ۶ - همافران و درجه دارانیکه دوره اطاق ارتفاع را در داخل یا خارج از کشور طی نموده اند و عملاً در پروازهای اطاق ارتفاع شرکت میکنند در صورت انجام پروازهای مقرر علاوه بر دریافت فوق العاده سختی خدمت طبقه مربوط همافران از یکصد و شصت درصد حقوق مبنا و درجه داران از چهل در صد حقوق درجه بعنوان فوق العاده سختی خدمت پرواز استفاده خواهند کرد .

ماده ۷ - میزان فوق العاده سختی خدمت هوایی دانشجویان و هنرجویان و هنر آموزان نیروی هوایی شاهنشاهی بشرح زیر تعیین میگردد:

الف - دانشجویان دانشکده خلبانی و دوره ناوبری از بدو ورود به دانشکده

۱.۱ حقوق مینا و از تاریخ پرواز علاوه بر مبلغ مزبور دو برابر و نیم حقوق مینا .

ب - افسران و درجه داران دانشجوی دانشکده خلبانی و دوره نساوبری فقط از موقع پرواز دو برابر و نیم حقوق مینا .

پ - افسران و درجه داران دانشجو و دانشجویان دانشکده فنی و آموزشگاههای افسری رشته های تخصصی ، همچنین هنرجویان آموزشگاههای عالی و فنی هوایی پنجاه درصد حقوق مینا .

ت - افسران دانشجوی دوره فایتر کنترلر از تاریخ شروع دوره عملی از پانزده درصد حقوق درجه مربوط .

ث - هنرجویان آموزشگاه همافری در سال اول تحصیلی يك برابر حقوق مینا و در سال دوم يك برابر و نیم حقوق مینا .

ج - هنرآموزان آموزشگاه خلبانی از تاریخ شروع پرواز يك برابر و نیم حقوق مینا .

چ - درجه داران هنرآموز و هنرآموزان آموزشگاههای فنی بیست و پنج درصد حقوق مینا .

۸۵۵۱۵ - در محاسبه فوق العاده سختی خدمت موضوع این آئیننامه حق لیسانس نیز با استناد تبصره ۴۸۵ قانون بودجه سال ۱۳۴۳ کل کشور به حقوق درجه علاوه میشود ، لکن حقوق سنواتی قابل احتساب نیست و منظور از حقوق مینا حقوق مبنای مندرج در قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی و تغییرات بعدی آن خواهد بود .

۹۵۵۱۵ - خلبانان ، افسران کنترلر اسلحه و ناوبرانی که سوابق خدمت

پروازی (مترالی و یا متناوب) و ساعت پرواز بشرح زیر توأمأ داشته و قادر به ادامه پرواز نباشند مادام که در خدمت ارتش شاهنشاهی هستند بازاء هر سال خدمت پروازی فوق‌العاده سختی خدمت‌هوائی بشرح زیر دریافت خواهند داشت :

الف - افسران خلبان ، افسران کنترل اسلحه هواپیماهای شکاری
حد اقل دوازده سال سابقه خدمت پروازی و یکهزار و دوست ساعت پرواز روی هواپیماهای جت بازای هر سال چهاردرصد آخرین فوق‌العاده سختی خدمت هوائی دریافتی .

ب - سایر خلبانان و ناوبران هیچده سال سابقه خدمت پروازی و یکهزار و هشتصد ساعت پرواز بازاء هر سال سه درصد آخرین فوق‌العاده سختی خدمت هوائی دریافتی .

تبصره ۱ - فوق‌العاده سختی خدمت هوائی پرداختی برابر مقررات این ماده نباید از میزان فوق‌العاده سختی خدمت هوائی مذکور در مواد ۲ و ۴ تجاوز نماید .

تبصره ۲ - افسران خلبان و افسران کنترل اسلحه هواپیماهای شکاری که به تشخیص شورای عالی پزشکی نیروی هوایی شاهنشاهی قبل از سنین و ساعات پرواز مقرر در این ماده بععل ناشی از پرواز از ادامه پرواز محروم شوند بنسبت سنوات خدمت پروازی طبقه مربوط از چهار درصد و سایر خلبانان و ناوبران از سه درصد آخرین فوق‌العاده سختی خدمت هوائی استفاده خواهند نمود .

تبصره ۳ - افسران خلبان ، افسران کنترل اسلحه و ناوبرانی که بنا به تشخیص شورای عالی پزشکی نیروی هوایی شاهنشاهی موقتاً از انجام پرواز طبقه مربوط معاف شوند بنا به پیشنهاد شورای عالی خلبانی و تصویب فرمانده نیرو از تاریخ تشخیص شورای مذکور تا تاریخ خاتمه معافیت مشروط بر اینکه مدت این معافیت زائد بر دو سال نباشد از فوق العاده سختی خدمت هوایی درجه مربوط استفاده خواهند نمود .

تبصره ۴ - افسران فایتر کنترلر و لبر که بنا به تشخیص شورای عالی پزشکی نیروی هوایی شاهنشاهی بر اثر علل ناشی از قیود کار تخصصی موقتاً از خدمت در کار تخصصی معاف گردند بنا بر پیشنهاد کمیسیون ارزیابی عملیاتی و تصویب فرمانده نیرو تا ششماه میتوانند از آخرین فوق العاده سختی خدمت هوایی استفاده نمایند و بعد از آن در صورتیکه بهبودی حاصل ننمایند از پانزده درصد فوق العاده سختی خدمت برابر تبصره ۲ قسمت (۱) بند ب ماده ۲ استفاده خواهند نمود .

ماده ۱۰ - برای امکان استفاده از فوق العاده سختی خدمت هوایی حداقل پرواز در سال تقویمی بشرح زیر میباشد :

الف - خلبانان و ناوبران در مشاغل امیری سی و شش ساعت ، سایر خلبانان ، ناوبران و افسران متخصص اکتشاف هوایی هفتاد و دو ساعت در طبقات مربوط .

ب - افسران فایتر کنترلر که بسمت متخصص اکتشاف هوایی پرواز میکنند بیست و چهار ساعت .

پ - پزشکان هوایی بیست و چهار ساعت با جت .

ت - پزشکان هوایی ، همافران و درجه داران متخصص اطاق ارتفاع بیست و چهار ساعت پرواز در اطاق ارتفاع ضمناً هر پرواز در اطاق ارتفاع معادل یک ساعت پرواز با جت میباشد .

تبصره ۱ - پرواز مقرر در این ماده با هواپیما یا در اطاق ارتفاع باید بنسبت مساوی در هر ماه انجام گیرد و عدم انجام آن در موارد استثنائی که مدت آن نباید از سه ماه تجاوز کند موجب عدم پرداخت فوق العاده سختی خدمت هوایی میگردد .

تبصره ۲ - مقررات مربوط با اجرای تبصره ۱ این ماده بوسیله فرمانده نیروی هوایی شاهنشاهی تعیین میگردد .

ماده ۱۱ - افسران ، همافران و درجه داران (با استثناء مشمولان مقررات ماده ۷ آئیننامه) که بمنظور تحصیل یا مأموریت بداخل یا خارج از کشور اعزام میگرددند و بالتبلیغه اجرای پرواز مقرر یا خدمت در رشته تخصصی مربوط برای آنان مقدور نمیشود حداکثر تا مدت دو سال از آخرین فوق العاده سختی خدمت هوایی استفاده خواهند نمود ، اعم از اینکه در ظرف مدت مزبور در مشاغل سازمانی مربوط باقی یا بعزل مذکور منتسب شده باشند .

ماده ۱۲ - صدور اخطار کتبی از طرف فرمانده گردان مربوط یا مقام معادل آن مبنی بر بی انضباطی پروازی یا سهل انگاری در امور محول همچنین بی مبالاتی در حفظ شرایط تخصصی و جسمی لازم جهت انجام کار مربوط موجب قطع تا پنججاه درصد فوق العاده سختی خدمت هوایی تا مدت شش ماه و صدور اخطار کتبی در مورد مزبور از طرف فرمانده یگان مستقل مربوط یا مقام همتراز موجب قطع تا پنججاه درصد فوق العاده سختی خدمت هوایی برای مدت یکسال میگردد .

ماده ۱۳ - بکارکنان رشته‌های تخصصی که در اثر سوانح ناشی از خدمت هوایی یکی از اعضاء بدن آنان فلج گردد و بالتیجه قادر ب ادامه پرواز یا خدمت در رشته تخصصی مربوط نباشند مبلغ سیصد هزار (۳۰۰۰۰۰) ریال دفعتاً واحده پرداخت میگردد و در باره آنان که بعلت مزبور از خدمت نظام بطور دائم معاف شوند یا فوت نمایند مبلغی بشرح زیر بخود یا وراث مستمری بگیر و در صورت نداشتن وراث مستمری بگیر بورات طبقه ۱ آنان بطور تساوی پرداخت میگردد :

الف - در صورت نداشتن همسر و اولاد پانصد هزار (۵۰۰۰۰۰) ریال .

ب - در صورت داشتن همسر و نداشتن اولاد ششصد هزار (۶۰۰۰۰۰) ریال .

پ - در صورت داشتن اولاد بتعداد هر يك از آنان مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) ریال بمبلغ مذکور در بند الف یا بند ب اضافه خواهد شد .

تبصره ۱ - مجموع مبالغ پرداختی بابت موضوع این ماده در هر حال نبایستی از یک میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) ریال تجاوز کند .

تبصره ۲ - مبالغ مصرح در این ماده از اعتبارات بودجه مصوب وزارت جنگ پرداخت میشود .

ماده ۱۴ - خلبانان خارج از سازمان نیروی هوایی شاهنشاهی در صورتیکه باموافقت و برابر برنامه تنظیمی آن نیرو و پرواز خود ادامه دهند مشمول مقررات این آئیننامه خواهند بود .

ماده ۱۵ - فوق العاده سختی خدمت هوایی افسران ، همافران و درجه داران در مدت انتظار خدمت و بدون کاری پرداخت نمیکردد .

ماده ۱۶- افسران، همافران و درجه دارانی که برای خدمت تخصصی موضوع این آئیننامه در سایر سازمانها (بغیر از ارتش شاهنشاهی) مأمور میگرددند پرداخت فوق العاده سختی خدمت آنان بعهده سازمانی خواهد بود که مأمور بآن شده اند.

ماده ۱۷- افسران و درجه داران نیروی هوایی شاهنشاهی که در ضداطلاعات وابسته به نیرو مشغول خدمت هستند مشمول مقررات قسمتهای ۳ و ۴ بند پ ماده ۲ و قسمت ۲ بند ب ماده ۴ خواهند بود.

ماده ۱۸- افسران، همافران و درجه داران متخصص هوایی که در مشاغل تخصصی مربوط در سایر نیروها و سازمانهای نیروهای مسلح شاهنشاهی خدمت مینمایند مشمول مقررات این آئین نامه خواهند بود.

ماده ۱۹- استفاده از فوق العاده سختی خدمت هوایی، طبقه بندی هواپیما و پرسنل همچنین تشخیص مشاغل تخصصی و طبقه بندی آنان بانیروی هوایی شاهنشاهی بوده و ملاک پرداخت و قطع آن دستور نیرو و یا سازمان مربوط خواهد بود.

ماده ۲۰- افزایشی که بموجب مقررات این آئین نامه در میزان فوق العاده سختی خدمت کادر پرورنده حاصل میشود بشرح زیر قابل پرداخت است:

الف- در مورد افسران و ستوانیاران خلبان از تاریخ اول دیماه

۱۳۵۱.

ب- در مورد دانشجویان خلبان از تاریخ اول مهرماه ۱۳۵۱.

پ- در سایر موارد از تاریخ اول اسفندماه ۱۳۵۱.

آئیننامه اصلاحی فوق العاده سختی خدمت کادر تخصصی نیروی هوایی شاهنشاهی

آئین نامه فوق مشتمل بر بیست ماده و هفده تبصره با استناد ماده ۶۶ قانون
استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی در جلسه روز شنبه دهم آذرماه یک هزار و سیصد
و پنجاه و دو بتصویب کمیسیون بودجه مجلس شورای ملی رسیده است .
رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون ثبت آثار ملی

مصوب ۱۳۵۲/۹/۱۲

ماده ۱۹ احده - بوزات فرهنگ و هنر اجازه داده میشود علاوه بر آثار مشمول قانون حفظ آثار ملی مصوب آبان ماه ۱۳۰۹ آثار غیر منقولی را که از نظر تاریخی یا شئون ملی واجد اهمیت باشد، صرف نظر از تاریخ ایجاد یا پیدایش آن با تصویب شورای عالی فرهنگ و هنر در عداد آثار ملی مذکور در قانون مزبور ثبت برساند. آثار مذکور در این ماده مشمول کلیه قوانین و مقررات مربوط با آثار ملی خواهد بود.

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه اول آبان ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه دوازدهم آذر ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنارسید.

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون متمم قانون ثبت املاك در مناطق عشایری

مصوب ۱۳۵۲/۹/۱۲

ماده ۱۹۱-۵ - اراضی و املاك مشمول ماده ۱ قانون ثبت املاك در مناطق عشایری مصوب سال ۱۳۴۴ که در مهلت مقرر تقاضای ثبت آنها نشده مجدداً تعیین و آگهی می شوند.

اشخاص ذینفع میتوانند ظرف دو سال از تاریخ انتشار آگهی تقاضای خود را مستقیماً و یا از طریق ثبت محل به هیئت حل اختلاف مذکور در ماده ۲ آن قانون تسلیم نمایند. هیئت مزبور بتقاضاهای قبلی که خارج از مهلت مقرر در ماده ۳ قانون مزبور همچنین کلیه تقاضاهائی که پس از انتشار آگهی واصل شده رسیدگی و اتخاذ تصمیم می نماید.

تبصره - در مورد آن قسمت از اراضی و املاك مذکور در این ماده که بر اساس قوانین و مقررات اصلاحات ارضی بزارعین انتقال یافته مدعیان مالکیت سابق آن اراضی و املاك میتوانند به هیئت حل اختلاف مراجعه نمایند هیئت با توجه بدلائل و مدارک مالکیت بتقاضای آنان رسیدگی نموده و در صورت احراز استحقاق متقاضی تصمیم خود را دائر پرداخت وجه یا تحویل قبوض یا دستور پرداختهای مربوط بفروش ملك را اعلام خواهد نمود. تصمیم مزبور بوسائل مقتضی در محل آگهی میشود. معترضین میتوانند ظرف یکماه از تاریخ انتشار آگهی بدادگاه محل وقوع ملك شکایت نمایند.

قانون متمم قانون ثبت املاك در مناطق عشایری

دادگاه باین شکایات خارج از نوبت و بدون رعایت تشریفات آئین دادرسی مدنی رسیدگی میکند و رأی آن قطعی است. در صورتیکه ظرف مهلت فوق شکایتی نشده باشد تصمیم هیئت قطعی و قابل اجرا خواهد بود.

قانون فوق مشتمل بر يك ماده و يك تبصره پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه اول آبان ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه دوازدهم آذرماه یکهزار و سیصد و پنجاه و ششمی بتصویب مجلس سنارسید.

رئیس مجلس سنا- جعفر شریف امامی

قانون موافقتنامه همکاری در توسعه کارخانه ذوب آهن
آریامهر اصفهان بین دولت شاهنشاهی ایران
و دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی

مصوب ۱۳۵۲/۹/۱۲

ماده ۱ واحده - موافقتنامه همکاری در توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی مشتمل بر یک مقدمه و پنج ماده که در تاریخ ۲۴ اسفند ماه ۱۳۵۱ مطابق با ۱۵ مارس ۱۹۷۳ در تهران با امضاء نمایندگان دولتین رسیده است تصویب میگردد و اجازه مبادله اسناد مصوب آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن موافقتنامه ضمیمه پس از تصویب مجلس شورایی در جلسه روز سه شنبه ۱۹ تیرماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه دوازدهم آذرماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .
رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

موافقتنامه همکاری در توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی

دولت شاهنشاهی ایران و دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی نظر به مناسبات حسن همجواری موجود بین ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و بنا به تمایل طرفین برای توسعه و تحکیم همکاری اقتصادی و فنی که بر اساس اصل منافع متقابل هر دو کشور میباشد و با توجه به مندرجات عهدنامه توسعه همکاریهای اقتصادی و فنی مورخ ۱۲ اکتبر ۱۹۷۲ و موافقتنامه مورخ ۲۲ ژوئن ۱۹۶۸ این موافقتنامه را منعقد نمودند .

ماده اول - دولت شاهنشاهی ایران و دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی برای توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان طی مراحل تا ظرفیت ۴ میلیون تن فولاد در سال با جدا کردن مرحله اول توسعه کارخانه تا ظرفیت ۱/۹ میلیون تن فولاد در سال همانطوریکه در گزارش فنی اقتصادی و یادداشت تصویب آن پیش بینی گردیده است با توسعه متناسب پایگاههای سنگ آهن و مواد اولیه غیر فلزی و نسوز و پایگاه زغال سنگ همکاری خواهند نمود .

ماده دوم - دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی موافقت کرد اعتباری را که بر طبق موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت اتحاد جماهیر شوروی

موافقتنامه همکاری در توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان بین دولت شاهنشاهی ایران و

سوسیالیستی راجع به همکاری اقتصادی و فنی مورخ ۲۲ ژوئن ۱۹۶۸ بدولت شاهنشاهی ایران واگذار نموده است بمیزان ۱۴۰ میلیون روبل افزایش دهد (محتوی یک روبل ۰/۰۹۸۷۴۱۲ گرم طلای خالص میباشد). مبلغ ۱۴۰ میلیون روبل مزبور با شرایط مندرج در ماده چهارم موافقتنامه بین ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی مورخ ۲۲ ژوئن ۱۹۶۸ جهت پرداخت هزینه سازمانهای شوروی مربوط به همکاری فنی در اجرای مرحله توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان تا ظرفیت ۱/۹ میلیون تن فولاد در سال با توسعه مربوطه پایگاههای سنگ آهن و مواد اولیه غیر فلزی و نسوز و پایگاه ذغال سنگ و همچنین بمنظور انجام تجسسات زمین شناسی و مطالعات تکمیلی برنامه های توسعه برای آینده مورد استفاده قرار خواهد گرفت .

میزان اعتبار لازم جهت پرداخت هزینه سازمانهای شوروی برای همکاری فنی در توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان در مرحله بعد از ۱/۹ میلیون تن فولاد در سال با شرایط مندرج در موافقتنامه مورخ ۲۲ ژوئن ۱۹۶۸ بعداً تعیین و مورد موافقت قرار خواهد گرفت .

ماده سوم- بانک مرکزی ایران و بانک دولتی اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی در ترتیبی که برای نگهداری حساب استفاده از اعتبار و حساب باز پرداخت اصل و پرداخت بهره اعتبار موافقتنامه مورخ ۲۲ ژوئن ۱۹۶۸ مقرر نموده اند تغییرات لازم را بمنظور اجرای این موافقتنامه خواهند داد .

ماده چهارم- در صورت تمایل طرف ایرانی ، سازمانهای شوروی قطعات یدکی و ماشین آلات تعویضی و مصالح ضروری جهت بهره برداری از کارخانه

موافقتنامه همکاری در توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان بین دولت شاهنشاهی ایران و

ذوب آهن آریامهر اصفهان را تحویل خواهند داد. طرف ایرانی بهای قطعات یدکی و ماشین آلات تعویضی و مصالح جهت بهره برداری از کارخانه را که در این ماده منظور شده است بر اساس مفاد موافقتنامه های موجود بازرگانی و پرداخت بین ایران و شوروی پرداخت مینماید. در ضمن سازمانهای شوروی آماده خواهند بود که بهای ماشین آلات تعویضی و مصالح تحویلی بایران با شرایطی که بعداً مورد توافق طرفین قرار خواهد گرفت با قسط پرداخت شود. سازمانهای ایرانی و شوروی قراردادها تیکه در آن مقادیر و تاریخها و سایر شرایط تحویل قطعات یدکی و ماشین آلات تعویضی و مصالح تحویلی مشخص گردیده است منعقد خواهند نمود. قیمت قطعات یدکی و ماشین آلات تعویضی و مصالح تحویلی باموافقت طرفین بر اساس قیمتتهای بین المللی تعیین خواهد گردید.

ماده پنجم - این موافقتنامه بر طبق ترتیبات قانونی مقرر در هریک از دو کشور بتصویب خواهد رسید و از روز مبادله اسناد تصویب که در شهر مسکو انجام خواهد شد دارای اعتبار خواهد بود.

این موافقتنامه در شهر تهران بتاريخ ۱۵ مارس سال ۱۹۷۳ مطابق با ۲۴ اسفند سال ۱۳۵۱ در دو نسخه اصلی هریک بزبان فارسی و روسی تهیه و تنظیم گردیده و هر دو متن دارای اعتبار یکسان میباشد.

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت اتحاد جماهیر شوروی و سوسیالیستی موافقتنامه فوق مشتمل بر یک مقدمه و پنج ماده منضم بقانون موافقتنامه همکاری در توسعه کارخانه ذوب آهن آریامهر اصفهان بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت اتحاد جماهیر شوروی و سوسیالیستی می باشد.

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون الحاق يك تبصره بماده ۲۲ و اصلاح مواد ۵۲ و ۵۳ قانون خدمت وظيفه عمومي

مصوب ۱۳۵۲/۹/۱۹

ماده ۱۹ احده - تبصره‌ای بماده ۲۲ الحاق و مواد ۵۲ و ۵۳ قانون خدمت وظيفه عمومي بشرح زیر اصلاح ميشود :

تبصره ۵ - نمايندگان کنسولي دولت شاهنشاهی ايران در کشورهای خارج ميتوانند بمدت دو سال وسيله هيئت‌های مذکور در ماده ۲۵ قانون خدمت وظيفه عمومي بوضع مشمولان اين ماده که تا تاريخ تصويب اين تبصره در کشورهای خارج بوده‌اند رسيدگی نمايند.

ماده ۵۲ - اعطای درجات درجه داری و افرادی بمشمولان خدمت وظيفه عمومي در هر يك از مراحل خدمت وظيفه همچنين تنزيل درجه آنان از اختيارات فرماندهان ورؤسای مربوط بارعایت مقررات ماده ۱۹ قانون استخدام نيروهای مسلح شاهنشاهی خواهد بود و درمورد تنزيل درجه موافقت کميسيون مذکور در ماده ۵۳ اين قانون ضروري می‌باشد .

ماده ۵۳ - بافسران وظيفه در صورتیکه در هر يك از دوره‌های خدمتی شتون و خصائل درجه خود را به تشخيص کميسيونی مرکب از پنج نفر از افسران

قانون الحاق يك تبصره بماده ۲۲ و اصلاح مواد ۵۲ و ۵۳ قانون خدمت وظيفه عمومي

قسمت مربوط و تأييد فرمانده يا رئيس قسمت (از مقامات سرتيبي و بالاتر) از دست بدهند با تصويب اعليحضرت همايون شاهنشاه بزرگ ارتشتاران و درج در فرمان همگاني ارتش شاهنشاهي حسب مورد و اهميت موضوع تارتبه سربازي تنزيل درجه داده خواهد شد و بقيه خدمت وظيفه را در كليه دوره‌ها با درجه و حقوق و مزايای رتبه تنزيل يافته انجام خواهند داد.

قانون فوق مشتمل بريك ماده پس از تصويب مجلس شورای ملي در جلسه روز سه‌شنبه هشتم آبان‌ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه نوزدهم آذرماه يکهزار و سيصد و پنجاه و دو شمسی بتصويب مجلس سنا رسيد.

رئيس مجلس سنا - جعفر شريف امامي

قانون اجازه ادامه استفاده از مشمولان پزشك در

نیروهای مسلح شاهنشاهی

مصوب ۱۳۵۲/۹/۲۶

ماده واحده - آن عده از مشمولان پزشك كه پس از طی دوره آموزشی مقدماتی و تخصصی نظامی برابر مقررات قانون خدمت وظیفه عمومی بدرجه ستوان یکمی وظیفه نائل میشوند در صورتیکه بر طبق مقررات قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی بمدت چهار سال بدون آنکه مدت آموزش مقدماتی و تخصصی نظامی احتساب گردد تعهد انجام خدمت بسپارند، از مزایای بشرح زیر استفاده خواهند نمود :

- ۱- در مدت خدمت از درجه و حقوق و مزایای ستوان یکمی پزشك مطابق افسران پزشك هم درجه کادر ثابت استفاده خواهند کرد .
- ۲- در پایان مدت مورد تعهد (چهار سال) مبلغ سیصد هزار ریال یکجابه آنان پرداخت و از خدمت مرخص خواهند شد .
- ۳- در صورتیکه بعد از انجام خدمت مورد تعهد تمایل ب ادامه خدمت داشته باشند بدون استفاده از مزایای مندرج در بند ۲ مشمول مقررات قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی مصوب تیرماه ۱۳۳۶ و اصلاحیه های بعدی آن و قانون

قانون اجازه ادامه استفاده از مشمولان پزشك در نیروهای مسلح شاهنشاهی

تأمین کادر پزشکی مورد نیاز نیروهای مسلح شاهنشاهی مصوب تیرماه ۱۳۴۸
خواهند بود .

قانون فوق مشتمل بر يك ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه
روز سه شنبه ۱۲ تیرماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه بیست و ششم آذرماه یک هزار و سیصد
و پنجاه و دو شمسی به تصویب مجلس سنارسید .

رئیس مجلس سنا- جعفر شریف امامی

قانون اصلاح قسمت اول ماده ۳ قانون امنیت اجتماعی

مصوب ۱۳۵۲/۹/۲۶

ماده واحده - قسمت اول ماده ۳ قانون امنیت اجتماعی مصوب ۱۳۴۷/۱۱/۱۴ بشرح زیر اصلاح میشود:

در موارد مذکور در ماده ۲ کمیسیون امنیت اجتماعی فوراً رسیدگی و متخلف را پس از ثبوت تقصیر طبق ماده ۱۶ قانون کیفر عمومی باقامت اجباری در محلی که مقتضی بدانند محکوم مینماید .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز پنجشنبه ۲۸ تیر ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه بیست و ششم آذر ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون کنوانسیون مسئولیت بین‌المللی در مورد

خسارات ناشی از اجسام فضائی

مصوب ۱۳۵۲/۱۰/۳

ماده ۱۹ احده - «کنوانسیون راجع به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی» مشتمل بر یک مقدمه و بیست و هشت ماده که بنام دولت شاهنشاهی در مسکو و واشنگتن و لندن باهضاء رسیده است تصویب و اجازه تسلیم اسناد تصویب آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن کنوانسیون ضمیمه پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه اول آبان ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه سوم دی ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنارسید .

رئیس مجلس سنا- جعفر شریف امامی

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

دول طرف این کنوانسیون

باتوجه بمنافع مشترك كايه افراد بشر در امر توسعه اكتشافات فضائی و استفاده از فضای ماوراء جو در مقاصد صلحجویانه .

با اشاره به «معاهده مربوط باصول حاکم بر فعالیت‌های دولتها در زمینه اکتشافات و استفاده از فضای ماوراء جواز جمله کره‌ماه و سایر اجرام سماوی» .

باتوجه باینکه علی‌رغم اقدامات احتیاطی که دولتها و سازمانهای بین‌المللی بین‌الدول که به پرتاب اجسام فضائی مبادرت میکنند باید معمول دارند این اجسام ممکن است موجب خساراتی گردند .

باعلم بلزوم وضع مقررات واتخاذ تدابیر مؤثر بین‌المللی در مورد مسئولیت در قبال خسارات ناشی از اجسام فضائی و بویژه در مورد پرداخت غرامت منصفانه بقربانیان اینگونه خسارات بر طبق مفاد کنوانسیون حاضر .

باعتماد باینکه وضع واتخاذ اینگونه مقررات و تدابیر در تحکیم همکاری بین‌المللی در زمینه اکتشافات فضائی و استفاده از فضای ماوراء جو در مقاصد صلحجویانه مؤثر خواهد بود .

بشرح زیر موافقت نمودند :

ماده ۱ - از لحاظ این کنوانسیون :

الف - اصطلاح «خسارت» عبارت است از به هلاکت رسیدن اشخاص و خسارات جسمانی یا صدمات دیگر وارد بسلامتی آنها یا انهدام اموال دولت یا اشخاص - اعم از حقیقی یا حقوقی - یا اموال سازمان های بین المللی بین الدول یا خسارات وارد باین اموال .

ب - اصطلاح «پرتاب» نیز شامل اقدام پرتاب می باشد .

ج - اصطلاح «دولت پرتاب کننده» بمعنای :

۱- دولتی است که اقدام پرتاب اجسام فضائی مینماید یا وسایل پرتاب اجسام فضائی را فراهم می آورد .

۲- دولتی است که با استفاده از قلمرو و تسهیلات او اجسام فضائی پرتاب میشود .

د - اصطلاح «جسم فضائی» شامل عوامل متشکله يك جسم فضائی و همچنین دستگاه پرتاب و اجزای آن دستگاه می باشد .

ماده ۲ - دولت پرتاب کننده مسئولیت کامل جبران خساراتی را که بوسیله جسم فضائی متعلق با او در سطح زمین یا در فضا بوسائل در حال پرواز وارد شده است - بعهده خواهد داشت .

ماده ۳ - در مورد خساراتی که خارج از سطح زمین بجهت فضائی يك دولت پرتاب کننده یا با فراد یا اموالی که در داخل این جسم فضائی قرار دارند بوسیله جسم فضائی دولت پرتاب کننده دیگری وارد آمده باشد دولت اخیر الذکر فقط در صورتی مسئول خواهد بود که این خسارت بخاطر اشتباه آن دولت یا اشتباه

افرادی باشد که دولت مزبور در قبال آنها مسئولیت دارد .

ماده ۴-۱. در مورد خسارات وارده خارج از سطح زمین به جسم فضائی يك دولت پرتاب کننده یا با افراد یا اموالیکه در داخل این جسم فضائی قرار دارند بوسیله جسم فضائی دولت پرتاب کننده دیگر و همچنین در مورد خسارات وارده از این ناحیه بيك دولت ثالث یا باشخاص حقیقی یا حقوقی تابع آن دولت - دو دولت مشترکاً تا حدوده و شروحه ذیل در برابر دولت ثالث مسئول خواهند بود :

الف - چنانچه خسارت بيك دولت ثالث در سطح زمین یا بيك وسیله در حال پرواز وارد شده باشد - مسئولیت آن دولتها در قبال دولت ثالث قطعی میباشد .

ب - چنانچه خسارت وارده بيك جسم فضائی متعلق بيك دولت ثالث و یا باشخاص یا اموالیکه در چنین جسم فضائی قرار دارند خارج از سطح زمین بوقوع پیوسته باشد مسئولیت آن دولتها در قبال دولت ثالث بر اساس اشتباه اشخاصی که هر يك از آن دولتها در قبال آنها مسئولیت دارد - مبتنی خواهد بود .

۲- در کلیه موارد مسئولیت مشترك مندرج در بند ۱ این ماده میزان غرامت جهت جبران خسارت بین دو دولت اولی - متناسب خطائیکه مرتکب شده‌اند تقسیم خواهد شد . چنانچه تشخیص میزان خطای هر يك از دولتها میسر نباشد میزان غرامت متساویاً بین آنها تقسیم خواهد شد . این تقسیم بحق دولت ثالث مبتنی بر ادعای جبران کامل و تمام خسارت - طبق مفاد کنوانسیون حاضر علیه یکی از دولتهای پرتاب کننده یا کلیه دولتهای پرتاب کننده که مشترکاً و منفرداً مسؤول میباشد ، لطمه‌ای وارد نخواهد ساخت .

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

ماده ۵-۱ - هر گاه دو یا چند دولت مشترکاً مبادرت به پرتاب یک جسم فضائی نمایند دول مزبور مشترکاً و منفرداً مسؤول کلیه خساراتیکه ممکن است از این پرتاب ناشی گردد خواهند بود .

۲- دولت پرتاب‌کننده ایکه خسارات وارده را جبران نموده حق دارد از دیگر دولی که در این پرتاب مشترک سهمیم بوده‌اند ادعای خسارت نماید .

شرکت‌کنندگان در یک پرتاب فضائی مشترک میتوانند در مورد تقسیم غرامت مالی که در قبال آن مشترکاً یا منفرداً مسؤولند موافقتنامه‌هایی منعقد نمایند .

اینگونه موافقتنامه‌ها بحق دولتی که متحمل خسارت گردیده از نظر ادعای غرامت کامل از یک یا کلیه دول پرتاب‌کننده که بموجب این کنوانسیون مشترکاً یا منفرداً مسؤول میباشند لطمه‌ای وارد نخواهد ساخت .

۳- دولتی که قلمرو و تسهیلات آن بمنظور پرتاب اجسام فضائی مورد استفاده قرار گرفته است بعنوان دولت سهمیم در پرتاب مشترک تلقی خواهد گردید .

ماده ۶-۱ - با رعایت بند ۲ این ماده یک دولت پرتاب‌کننده تا حدودیکه باثبات رساند که خسارت وارده کلاً یا بعضاً معلول خطای فاحش یا عمل قصوری است که بقصد ایجاد خسارت از طرف یک دولت متقاضی و اشخاص حقیقی یا حقوقی که آن دولت نمایندگی آنها را دارد صورت گرفته است - از مسئولیت مطلق معاف خواهد بود .

۲- در مواردیکه یک دولت پرتاب‌کننده دست به فعالیت‌هایی بزند که با قوانین بین‌المللی منجمله و بویژه با منشور سازمان ملل متحد و با عهدنامه مربوط باصول حاکم بر فعالیت‌های دول در زمینه اکتشافات فضائی و استفاده از ماوراء جو از

کنوانسیون مربوط بمسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

جمله‌کره ماه و سایر اجرام سماوی مطابقت نداشته باشد و فعالیت‌های مزبور سبب ایجاد خسارت شده باشد دولت مزبور از هیچ نوع معافیت برخوردار نخواهد بود .

ماده ۷ - مقررات کنوانسیون حاضر درباره خسارات ناشی از جسم فضایی

یک دولت پرتاب‌کننده نسبت با افراد ذیل مجری نخواهد بود :

الف - اتباع دولت پرتاب‌کننده .

ب - اتباع بیگانه طی مدتیکه در برنامه پرتاب - از لحظه پرتاب جسم فضایی یا هر یک از مراحل بعدی تا هنگام فرود آن جسم - شرکت نمایند یا طی مدتیکه بنا بدعوت دولت پرتاب‌کننده در جوار منطقه‌ایکه برای پرتاب یا بازگشت جسم فضایی پیش‌بینی شده است - باشند .

ماده ۸-۱ - دولتی که خود و اتباع او اعم از حقیقی یا حقوقی متحمل خسارت میشوند میتوانند تقاضایی برای جبران خسارت مزبور بدولت پرتاب‌کننده تسلیم نمایند .

۲- اگر دولت متبوع شخص مورد خسارت اعم از حقیقی یا حقوقی ادعای خسارت نکند دولت دیگری که آن شخص در قلمرو آن متحمل خسارت گردیده میتواند از دولت پرتاب‌کننده ادعای خسارت نماید .

۳- اگر دولت متبوع اشخاص مورد خسارت ودولتی که این افراد در قلمرو آن متحمل خسارت شده‌اند هیچیک ادعای خسارت نکرده و نیز قصد خود را مبنی بر ارائه چنین تقاضائی اطلاع ندهند - دولت دیگری که اشخاص مزبور بطور دائمی در سرزمین آن اقامت دارند میتوانند از دولت پرتاب‌کننده ادعای خسارت نمایند .

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

ماده ۹- درخواست جبران خسارت از طریق دیپلماتیک بدولت پرتاب‌کننده اعلام خواهد شد. چنانچه دولتی بدولت پرتاب‌کننده روابط سیاسی نداشته باشد میتواند از دولت ثالثی تقاضا کند که دعوی مذکور را بدولت پرتاب‌کننده تسلیم نماید یا نماینده منافع آن دولت طبق این کنوانسیون باشد. این دولت همچنین میتواند درخواست خود را از طریق دبیر کل سازمان ملل متحد تسلیم نماید مشروط بر آنکه دولت درخواست‌کننده و دولت پرتاب‌کننده هر دو عضو سازمان ملل متحد باشند.

ماده ۱۰- ۱- درخواست جبران خسارت را میتوان طی مدت یکسال از تاریخ وقوع خسارت یا از تاریخ کشف دولت پرتاب‌کننده‌ای که مسئول خسارت بوده تسلیم نمود.

۲- لیکن اگر دولتی از وقوع خسارت مطلع نباشد یا نتواند دولت پرتاب‌کننده‌ای را که در قبال خسارت وارده مسئول است مشخص نماید میتواند ظرف یکسال پس از آگاهی از واقعیات فوق‌الذکر درخواست خسارت نماید. لیکن این مهلت بهیچوجه از یکسال که طی آن بدولت درخواست‌کننده عملاً امکان داده شده است تا برای کشف حقایق کوشش کند تجاوز نخواهد کرد.

۳- مهلت‌های مذکور در بندهای ۱ و ۲ این ماده حتی اگر میزان خسارت دقیقاً تعیین نشده باشد قابل‌اجراء است. لیکن در این صورت دولت درخواست‌کننده حق دارد ظرف یکسال پس از تعیین دقیق میزان خسارت، درخواست خود را مورد تجدیدنظر قرار داده و مدارک دیگری را پس از انقضای مهلت‌های مذکور تسلیم نماید.

ماده ۱۱- ۱- بموجب مفاد این کنوانسیون ارائه درخواست جبران خسارت

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

بدولت پرتاب کننده مستلزم آن نیست که دولت درخواست کننده یا اشخاص حقیقی یا حقوقی که آن دولت حامی منافع آنهاست قبلاً کلیه اقدامات محلی ممکن را انجام داده باشند .

۲- مقررات مندرج در این کنوانسیون مانع آن نیست که دولت درخواست کننده یا اشخاص حقیقی یا حقوقی که آن دولت حامی منافع آنهاست در دادگاهها یا مراجع اداری یا نمایندگیهای دولت پرتاب کننده درخواستی ارائه دهند . معذک يك دولت حق ندارد بموجب مفاد این کنوانسیون یا هر موافقتنامه بین‌المللی دیگری که بین دولتهای ذینفع لازم الاجراء است - در مورد خسارتی که قبلاً برای جبران آن درخواستی بدادگاهها یا مراجع اداری یا نمایندگیهای دولت پرتاب کننده تسلیم شده و تحت رسیدگی است درخواستی ارائه دهد .

ماده ۱۲ - میزان غرامتی که دولت پرتاب کننده بموجب مفاد این کنوانسیون ملزم به پرداخت آن میباشد طبق حقوق بین‌الملل و بر مبنای اصول عدالت و انصاف بنحوی تعیین میشود که شخص حقیقی یا حقوقی - دولت یا سازمان بین‌المللی که از طرف آنها ادعای جبران خسارت شده است بوضع پیش از وقوع خسارت برگردانده شوند .

ماده ۱۳ - جز در مواردی که دولت درخواست کننده دولتی که بموجب کنوانسیون حاضر ملزم به پرداخت غرامت میباشد بنحود دیگری توافق نموده باشند میزان غرامت به پول رایج دولت درخواست کننده و یا بنا به تقاضای دولت اخیر به پول رایج دولتی که ملزم به پرداخت غرامت میباشد تأدیه خواهد شد .

ماده ۱۴ - چنانچه در مورد درخواست جبران خسارات از طریق مذاکرات دیپلماتیک مشروع در ماده ۹ توافق حاصل نگردد - طی یکسال پس از تاریخی که

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

دولت درخواست کننده در مورد تسلیم مدارک مربوط به درخواست خود دولت پرتاب کننده را مطلع گردانیده متعاقب درخواست یکی از طرفهای ذینفع يك کمیسیون رسیدگی بدرخواستها تشکیل خواهد شد .

ماده ۱۵-۱- کمیسیون رسیدگی بدرخواستها مرکب از سه عضو خواهد بود: يك عضو از طرف دولت درخواست کننده و يك عضو از طرف دولت پرتاب کننده و عضو سوم که رئیس کمیسیون خواهد بود با توافق طرفین انتخاب میشود . هر يك از طرفین باید ظرف دو ماه از تاریخ تقاضای تشکیل کمیسیون رسیدگی بدرخواستها اعضاء خود را انتخاب نماید .

۲- اگر ظرف چهار ماه پس از تقاضای تشکیل کمیسیون رسیدگی بدرخواستها بین طرفین در مورد انتخاب رئیس کمیسیون توافق حاصل نگردد هر يك از آنها میتواند از دبیر کل سازمان ملل متحد تقاضا کند که در خلال دو ماه بعد رئیس کمیسیون را تعیین نماید .

ماده ۱۶-۱- اگر ظرف مدت مقرر یکی از طرفین نماینده خود را تعیین نکند رئیس کمیسیون بنا بدرخواست طرف دیگر خود به تنهایی کمیسیون رسیدگی بدرخواستها را تشکیل خواهد داد .

۲- چنانچه بدلائل مختلف در کمیسیون مذکور مسندی بلا تصدی بماند طبق ترتیبی که قبلاً برای تعیین اعضاء اتخاذ گردید عمل خواهد شد .

۳- کمیسیون رأساً روش کار خود را تعیین خواهد نمود .

۴- کمیسیون در مورد مقرریا مقرهائیکه در آن تشکیل میشود و نیز در مورد کلیه مسائل اداری دیگر تصمیم خواهد گرفت .

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

۵- باستثنای تصمیمات و احکام صادره توسط کمیسیون که دارای یک عضو میباشند کلیه تصمیمات و احکام کمیسیون با اکثریت آراء اتخاذ و صادر خواهد شد.

ماده ۱۷- اعضای کمیسیون رسیدگی بدرخواستها بدین علت که دویا تعدادی از دول درخواست کننده یا پرتاب کننده مشترکاً مسئله‌ای را نزد کمیسیون مطرح نموده‌اند افزایش نخواهد یافت - دولتهائیکه مشترکاً چنین مسئله‌ای را مطرح نموده‌اند بالاتفاق و بهمان نحو و تحت همان شرایط که در مورد یک دولت درخواست کننده واحد در نظر گرفته شده است یکی از اعضای کمیسیون را تعیین خواهند نمود. چنانچه دویا چند دولت پرتاب کننده مشترکاً مسئله‌ای را مطرح نموده باشند بالاتفاق و بهمان نحو یکی از اعضای کمیسیون را معین مینمایند هر گاه دولتهای درخواست کنند یا دولتهای پرتاب کننده طی مهلت مقرر بتعیین اعضاء مبادرت نمایند رئیس تعیین شده بتنهائی کمیسیون را تشکیل خواهد داد.

ماده ۱۸- کمیسیون رسیدگی بدرخواستها در مورد موجه بودن درخواست جبران خسارت تصمیم گرفته و عنداللزوم میزان غرامت را تعیین خواهد نمود.

ماده ۱۹- ۱- کمیسیون رسیدگی بدرخواستها طبق مفاد ماده ۱۲ عمل خواهد کرد.

۲- تصمیمات کمیسیون در صورت توافق قبلی طرفهای دعوا قطعی و لازم الاجراء خواهد بود. در غیر اینصورت کمیسیون حکمی قطعی که ارزش توصیه‌نامه را دارد صادر خواهد نمود و طرفهای دعوا با حسن نیت آنرا مورد توجه قرار خواهند داد. کمیسیون دلایل موجه تصمیم و حکم صادره را ذکر خواهد کرد.

۳- کمیسیون تصمیم یا حکم خود را در اسرع وقت ممکن طی یکسال

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

پس از تاریخ تشکیل خود صادر مینماید مگر آنکه کمیسیون تمدید مدت مزبور را ضروری تشخیص دهد .

۴- تصمیم یا حکم کمیسیون علنی خواهد گردید و نسخه‌های مصدق آن بهر یک از طرفهای دعوا و به‌دبیر کل سازمان ملل متحد تسلیم خواهد شد .

ماده ۲۰- هزینه‌های کمیسیون رسیدگی بدخواست‌ها مساویاً بین طرفهای دعوا تقسیم خواهد شد مگر آنکه کمیسیون ترتیب دیگری در این خصوص اتخاذ نماید .

ماده ۲۱- هرگاه خسارت ناشی از یک جسم فضائی خطر عمده‌ای برای جان افراد ایجاد نماید و یا جداً شرایط زندگی مردم یا کار مراکز حیاتی را را مختل سازد دولتهای طرف و بخصوص دولت پرتاب‌کننده متعاقب درخواست دولت مورد خسارت باید امکان بذل مساعدت مقتضی و سریع را بآن دولت مورد بررسی قرار دهد . معیناً مقررات این ماده بحقوق ووظایف دولتهای طرف طبق این کنوانسیون خلل وارد نخواهد ساخت .

ماده ۲۲ - ۱- از لحاظ این کنوانسیون جز در مواد ۲۴ و ۲۷ و در هر مورد کلمه دولتهای باکاررفته لفظ مزبور شامل هر سازمان بین‌المللی بین‌الدول که مبادرت بفعالیت‌های فضائی نماید نیز می‌گردد - مشروط بر اینکه سازمان مزبور موافقت خود را با قبول حقوق و تعهدات مندرج در این کنوانسیون اعلام دارد و اکثریت دول عضو سازمان مزبور جزو دول طرف کنوانسیون حاضر و معاهده مربوط باصول حاکم بر فعالیتهای دول در زمینه اکتشافات فضائی و استفاده از ماوراء جو منجمله کره ماه و سایر اجرام سماوی باشند.

۲ - دول عضو چنین سازمان که در عین حال جزو دولتهای طرف این

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

کنوانسیون میباشند کلیه تدابیر مقتضی را بمنظور اینکه سازمان مزبور طبق مفاد بند اخیر اعلامیه‌ای صادر نمایند اتخاذ خواهند نمود.

۳ - هرگاه یک سازمان بین‌المللی بین‌الدول طبق مفاد این کنوانسیون مسئول ایراد خسارتی باشد سازمان مزبور و آن عده از اعضاء آن که جزو دولتهای طرف کنوانسیون حاضر میباشند مشترکاً و منفرداً مسئول میباشند. مشروط بر آنکه :

الف - هرگونه درخواست غرامت در مورد چنین خسارتی باید بدو به سازمان ارائه گردد .

ب - تنها در موردی که سازمان ظرف مدت ششماه مبلغی را که بعنوان غرامت در قبال خسارت وارده تعیین گردیده یا مورد موافقت قرار گرفته است پرداخت نکرده باشد دولت درخواست کننده میتواند برای پرداخت مبلغ مزبور بمسئولیت اعضائیکه جزو دولتهای طرف کنوانسیون حاضر میباشند استناد نماید.

۴ - کلیه درخواستهای غرامت که طبق مفاد این کنوانسیون در قبال خسارت وارده بسازمانیکه بموجب بند ۱ ماده حاضر موافقت خود را اعلام داشته است ارائه میگردد باید توسط یک دولت عضو سازمان که در عین حال یکی از دولتهای طرف این کنوانسیون میباشد ارائه گردد.

ماده ۲۳ - ۱ - مقررات کنوانسیون حاضر لطمه‌ای بسایر موافقتنامه‌های معتبر بین‌المللی که در روابط بین دولتهای طرف این موافقتنامه‌ها لازم الاجراست وارد نخواهد ساخت.

۲ - هیچیک از مقررات مندرج در این کنوانسیون مانع از آن نیست که دولتها برای تأیید تکمیل یا توسعه مقررات آن بانعقاد موافقتنامه‌های بین‌المللی مبادرت نمایند .

کنوانسیون مربوط بمسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

ماده ۲۴-۱ - کنوانسیون حاضر برای اعضای کلیه دولتها مفتوح خواهد بود . هر گاه دولتی کنوانسیون حاضر را قبل از لازم‌الاجراء شدن آن طبق بند ۳ ماده حاضر امضاء نموده باشد میتواند در هر زمان بآن ملحق شود .

۲ - کنوانسیون حاضر بتصویب دول امضاء کننده خواهد رسید . اسناد تصویب و اسناد الحاق به دولتهای اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و بریتانیای کبیر و ایرلند شمالی و ممالک متحده آمریکا که بموجب این ماده بعنوان دول نگهدارنده تعیین میشوند تسلیم خواهد شد .

۳ - کنوانسیون حاضر از تاریخ تسلیم پنجمین سند تصویب لازم‌الاجراء خواهد شد .

۴ - در مورد دولی که اسناد تصویب یا اسناد الحاق را پس از لازم‌الاجراء شدن کنوانسیون حاضر تسلیم مینمایند کنوانسیون از تاریخ تسلیم این اسناد تصویب یا الحاق لازم‌الاجراء خواهد گردید .

۵ - دول نگهدارنده بلافاصله تاریخ هرامضاء و تسلیم هر سند تصویب و تاریخ لازم‌الاجراء شدن این کنوانسیون یا الحاق بآنرا باطلاع کلیه دولتهائیکه کنوانسیون حاضر را امضاء نموده یا بآن ملحق شده‌اند خواهد رسانید .

۶ - این کنوانسیون طبق مفاد ماده ۱۰۲ منشور سازمان ملل متحد توسط دول نگهدارنده ثبت خواهد رسید .

ماده ۲۵ - هر يك از دول طرف کنوانسیون حاضر میتواند اصلاحاتی را بر این کنوانسیون پیشنهاد نماید . اصلاحات مذکور از تاریخ پذیرش آن توسط اکثریت دول طرف کنوانسیون نسبت بدولتهائی که آنرا پذیرفته‌اند لازم‌الاجراء خواهد گردید و در مورد سایر دول طرف کنوانسیون این اصلاحات از تاریخ پذیرش

کنوانسیون مربوط به مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی

آن توسط هر يك از دول مذکور نسبت به آن دولت لازم‌الاجراء خواهد شد .

ماده ۲۶ - ده سال پس از لازم‌الاجراء شدن کنوانسیون حاضر موضوع تجدیدنظر در آن در دستور جلسه موقت مجمع عمومی سازمان ملل متحد درج خواهد شد تا با توجه با اجرای آن در گذشته لزوم تجدید نظر در آن مورد بررسی قرار گیرد. لیکن پس از انقضای پنج سال از تاریخ لازم‌الاجراء شدن کنوانسیون حاضر بنا به تقاضای يك سوم از دولتهای طرف کنوانسیون و پس از جلب موافقت اکثریت آنها کنفرانسی بمنظور تجدیدنظر در مفاد کنوانسیون با شرکت دولتهای عضو تشکیل خواهد شد .

ماده ۲۷ - هر يك از دولتهای طرف کنوانسیون حاضر یکسال پس از لازم‌الاجراء شدن آن میتواند ضمن اطلاعیه کتبی بدول نگهدارنده تصمیم خود را مبنی بر کناره‌گیری از کنوانسیون اعلام دارد. کناره‌گیری دولت مزبور یکسال پس از وصول اطلاعیه کتبی نافذ خواهد بود.

ماده ۲۸ - کنوانسیون حاضر که متنهای چینی- انگلیسی- فرانسه- روسی و اسپانیائی آن متساویاً معتبر میباشد در آرشیوهای دول نگهدارنده نگهداری خواهد شد.

نسخه‌های مصدق کنوانسیون حاضر توسط دول نگهدارنده در اختیار دول امضاءکننده و دول ملحق شونده قرار داده خواهد شد .

کنوانسیون فوق‌مشمول بر يك مقدمه و بیست و هشت ماده منضم بقانون کنوانسیون مسئولیت بین‌المللی در مورد خسارات ناشی از اجسام فضائی میباشد.

رئیس مجلس سنا- جعفر شریف امامی

قانون اصلاح ماده ۵۹ قانون کار و الحاق يك

ماده بقانون مذکور

مصوب ۴/۱۰/۱۳۵۲

ماده ۱۹۱ حده - ماده ۵۹ قانون کار اصلاح و ماده ۵۹ مکرر و يك تبصره بقانون مذکور الحاق و تبصره ۶ الحاقی بماده ۱۰ قانون کار مصوب تیرماه ۱۳۴۴ لغو میشود:

الف - ماده ۵۹ - کار فرمایان متخلف از مقررات فصل چهارم این قانون در هر مورد بتأدیه جزای نقدی از پنجهزار و يك تا بیست هزار ریال محکوم خواهند شد .

کار فرمایانی که اطفال کمتر از دو اوز سه سال را بکار بگمارند بحد اکثر مجازات مزبور محکوم خواهند گردید .

ب - ماده ۵۹ مکرر - وزارت کار و امور اجتماعی میتواند برای اتباع بیگانه که خدمات آنان برای مدتی کمتر از سه ماه مورد احتیاج باشد پروانه کار موقت صادر کند. شرایط و ترتیب صدور پروانه موقت بموجب آئین نامه ای خواهد بود که وسیله وزارت کار و امور اجتماعی تهیه و بتصویب هیئت وزیران برسد .

کار فرمایانی که اتباع بیگانه فاقد پروانه کار معتبر را بکار بگمارند بحبس

قانون اصلاح ماده ۵۹ قانون کار و الحاق يك ماده بقانون مذکور

جنبه‌ای از ۶۱ روز تایکسال و جزای نقدی از ده هزار تا پنجاه هزار ریال محکوم خواهند شد .

تبصره - وزارت کار و امور اجتماعی میتواند اخراج اتباع بیگانه را که بدون پروانه کار در کشور بکار اشتغال ورزند از مراجع ذیصلاح درخواست و همچنین ممنوعیت ورود مجدد آنان را بکشور تقاضا نماید .

ج - تبصره ۶ از تبصره‌های الحاقی بماده ۱۰ قانون کار مصوب تیرماه ۱۳۴۴

لغو میگردد .

قانون فوق مشتمل بر يك ماده پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه

۱۳۵۲/۹/۲۶، در جلسه روز سه شنبه چهارم دیماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی

بتصویب مجلس شورای ملی رسید.

نایب رئیس مجلس شورای ملی - حسین خطیبی

قانون انتقال شرکت سهامی پخش کود شیمیائی بوزارت کشاورزی و منابع طبیعی

مصوب ۱۳۵۲٫۱۰٫۰۴

ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون بدولت اجازه داده میشود شرکت سهامی پخش کود شیمیائی متعلق بشرکت ملی نفت ایران را با کلیه تأسیسات و تجهیزات و اموال منقول و غیر منقول و تعهدات و مطالبات و دارایی و بدهی از شرکت ملی نفت ایران منتزع و بوزارت کشاورزی و منابع طبیعی منتقل نماید و نمایندگی سهام با مجمع عمومی مرکب از وزیر کشاورزی و منابع طبیعی، وزیر دارائی و وزیر تعاون و امور روستاها خواهد بود .

ریاست مجمع بعهده وزیر کشاورزی و منابع طبیعی میباشد .

تبصره ۱ - انتخاب حسابرس شرکت (بازرس) به پیشنهاد وزیر دارائی و تصویب مجمع عمومی است .

تبصره ۲ - آن قسمت از سرمایه شرکت سهامی پخش کود شیمیائی که از منابع مالی شرکت ملی نفت ایران یا شرکت ملی پتروشیمی ایران تأمین و در شرکت سرمایه گذاری شده است با قسط مساوی در پنج سال تا آخر برنامه پنجم بوسیله وزارت کشاورزی و منابع طبیعی از اعتبارات عمرانی مربوط به بخش کشاورزی در وجه شرکت ملی پتروشیمی ایران پرداخت خواهد شد و مازاد بر آن

قانون انتقال شرکت سهامی پخش کود شیمیائی بوزارت کشاورزی و منابع طبیعی

که از طریق برنامه‌های عمرانی و سایر منابع تأمین گردیده بدون بازپرداخت بوزارت کشاورزی و منابع طبیعی منتقل میشود .

تبصره ۳ - آن عده از کارکنان که قبل از تشکیل شرکت پخش کود شیمیائی در استخدام صنعت نفت بوده اند ظرف ششماه مجدداً بخدمت صنعت نفت باز میگردند و در این مدت حقوق و مزایائی را که دریافت مینموده‌اند کماکان از شرکت پخش دریافت میدارند .

در مورد آن عده از کارکنان که بعد از تشکیل شرکت سهامی پخش کود شیمیائی برای خدمت در این شرکت استخدام شده‌اند در خدمت شرکت پخش کود باقی خواهند ماند و تا تصویب اساسنامه جدید شرکت حقوق و مزایای خود را بمیزان فعلی دریافت خواهند کرد و پس از تصویب اساسنامه تابع مقررات استخدامی شرکتهای دولتی خواهند بود.

تبصره ۴ - وزارت کشاورزی و منابع طبیعی مکلف است با توجه باحتیاجات کشاورزی مملکت و هدفهای برنامه‌های عمرانی بمنظور ایجاد هماهنگی در امر تدارک و توزیع کود شیمیائی در یک سازمان اساسنامه شرکت مذکور را با تغییرات لازم ظرف یکسال تنظیم و تقدیم مجلس نماید که پس از تصویب کمیسیونهای کشاورزی و دارائی و استخدام مجلسین بموقع اجراء گذاشته شود و تا موقعیکه اساسنامه جدید بتصویب کمیسیونهای فوق‌الذکر نرسیده است رئیس مجمع عمومی نسبت باداره امور شرکت بر مبنای مقررات اساسنامه فعلی با رعایت مفاد این قانون اقدام خواهد کرد .

قانون انتقال شرکت سهامی پخش کودشیمیائی بوزارت کشاورزی و منابع طبیعی

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و چهار تبصره پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه ۱۳۵۲/۹/۱۹ ، در جلسه روز سه شنبه چهارم دیماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

نایب رئیس مجلس شورای ملی - حسین خطیبی

تفریغ بودجه سال ۱۳۵۱ مجلس شورای ملی

مصوب ۱۳۵۲/۱۰/۴

ماده ۱۹ احده - تفریغ بودجه سال ۱۳۵۱ مجلس شورای ملی بموجب صورت ضمیمه بمبلغ پانصد و هشتاد و پنج میلیون (۵۸۵۰۰۰۰۰۰) ریال تصویب میشود .

تفریغ بودجه فوق مشتمل بر يك ماده و صورت ضمیمه در جلسه روز سه شنبه چهارم دوماه يک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

نایب رئیس مجلس شورای ملی - حسین خطیبی

تفریغ بودجه سال ۱۳۵۱ مجلس شورای ملی

عنوان	هزینه‌ها	جمع بودجه سال ۱۳۵۱
دریافتی از وزارت دارائی طبق ماده ۱ بودجه سال ۱۳۵۱ .		۴۳۵۰۰۰۰۰۰
دریافتی از وزارت دارائی طبق ماده دو بودجه سال ۱۳۵۱ .		۵۰۰۰۰۰۰۰
دریافتی از وزارت دارائی طبق ماده واحده متمم بودجه سال ۱۳۵۱ .		۱۰۰۰۰۰۰۰۰
هزینه های پرسنلی .	۳۹۰۰۵۶۲۳۰	
هزینه های اداری .	۳۸۰۹۲۳۵۷	
تجهیزات و خرید خانه .	۱۵۶۸۵۱۴۱۳	
	۵۸۵۰۰۰۰۰۰	۵۸۵۰۰۰۰۰۰

صورت فوق منضم به تفریغ بودجه سال ۱۳۵۱ مجلس شورای ملی میباشد .

نایب رئیس مجلس شورای ملی - حسین خطیبی

متمم بودجه سال ۱۳۵۲ مجلس شورای ملی

مصوب ۱۳۵۲/۱۰/۴

ماده واحده - بکارپردازی مجلس شورای ملی اجازه داده میشود برای تأمین کسری هزینه‌های پرسنلی مجلس شورای ملی در سال ۱۳۵۲ مبلغ نود میلیون (۹۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال و بمنظور خرید اراضی و خانه‌های قسمت شرقی مجلس شورای ملی و سایر هزینه‌های تأسیساتی و تجهیزاتی مبلغ پنجاه میلیون (۵۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال با تصویب هیئت رئیسه مجلس شورای ملی به مصرف برساند.

متمم بودجه فوق مشتمل بر یک ماده در جلسه روز سه‌شنبه چهارم دی‌ماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسعی بتصویب مجلس شورای ملی رسید.
نایب رئیس مجلس شورای ملی - حسین خطیبی

قانون اصلاح پاره‌ای از مواد قانون تأسیس

شورای عالی فرهنگ و هنر

مصوب ۱۳۵۲/۱۰/۶

- ماده ۱ - بند الف ماده ۳ بشرح زیر اصلاح میشود :
- بند الف - کسانی که باعتبار سمت و مقام رسمی خود عضویت شورای عالی را دارا میشوند بشرح زیر :
- وزیر فرهنگ و هنر .
 - وزیر آموزش و پرورش .
 - وزیر اطلاعات .
 - وزیر تعاون و امور روستاها .
 - وزیر علوم و آموزش عالی .
 - وزیر مشاور و سرپرست سازمان برنامه و بودجه .
 - رؤسای فرهنگستان های ایران .
 - رئیس دانشگاه تهران .
 - دبیرکل شورای فرهنگی سلطنتی .
 - مدیرعامل سازمان رادیو تلویزیون ملی ایران .

تبصره ۱ - شورای عالی فرهنگ و هنر دارای یک دبیر کل خواهد بود که

بپیشنهاد وزیر فرهنگ و هنر با فرمان همایونی باین سمت منصوب میگردد .

دبیر کل مسئولیت تشکیلاتی را که بمنظور تدارک کلیه امور مربوط بوظایف

شورا تأسیس میگردد بعهده خواهد داشت .

دبیر کل از کلیه مزایای قانونی معاون وزارتحانه استفاده مینماید .

۲- بند چهار ماده ۶ : شرح زیر اصلاح میشود :

بند ۴ - اجازه تأسیس انجمن‌ها و گروه‌ها و مراکز فرهنگی و هنری و غیر

دولتی اعم از انجمن‌ها و گروه‌های مؤلفان و مصنفان و هنرمندان و مترجمان و

اجرا کنندگان برنامه‌های فرهنگی و هنری و تهیه کنندگان و نمایش دهندگان و

دیگر مراکز فرهنگی و هنری و تهیه و تصویب اساسنامه‌های نمونه و تعیین شرایط

عضویت اعضاء و نظارت بر کار و فعالیت این انجمن‌ها و گروه‌ها و مراکز فرهنگی

و هنری با رعایت قوانین و مقررات و ضوابط ناظر بر کار وزارت فرهنگ و هنر

۳- بند زیر بعنوان بند ۱۲ بماده ۶ اضافه میشود :

بند ۱۲ - همکاری و اشتراك مساعی با سازمان برنامه و بودجه در زمینه برنامه

ریزی فرهنگی و تعیین اولویت‌ها در برنامه فرهنگی .

۴- ماده هفتم بشرح زیر اصلاح میشود :

ماده ۷ - انجمنها و گروه‌ها و مراکز فرهنگی و هنری غیردولتی و اشخاصی

که برخلاف بندهای ۴ و ۵ ماده ششم و نظامات مقرر از طرف شورای عالی فرهنگ

و هنر رفتار نمایند، اجازه نامه یا پروانه فعالیت و کار آنان از طرف شورای عالی

فرهنگ و هنر لغو خواهد شد .

قانون اصلاح پاره‌ای از مواد قانون تأسیس شورای عالی فرهنگ و هنر

مأمورین انتظامی مکلفند در موارد فوق بتقاضای وزارت فرهنگ و هنر از ادامه کار و فعالیت این چنین انجمن‌ها و گروه‌ها و مراکز فرهنگی و هنری و اشخاص جاوگیری نمایند .

قانون فوق مشتمل بر يك ماده پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه ۱۳۵۲/۹/۱۲، در جلسه روز پنجشنبه ششم دیماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون ترجمه و تکثیر کتب و نشریات و آثار صوتی

مصوب ۱۳۵۲٫۱۰٫۰۶

ماده ۱۵۱ - حق تکثیر یا تجدید چاپ و بهره برداری و نشر و پخش هر ترجمه‌ای با مترجم یا وارث قانونی او است. مدت استفاده از این حقوق که بورات منتقل میشود از تاریخ مرگ مترجم سی سال است.

حقوق مذکور در این ماده قابل انتقال بغیر است و انتقال گیرنده از نظر استفاده از این حقوق قائم مقام انتقال دهنده برای استفاده از بقیه مدت از این حق خواهد بود. ذکر نام مترجم در تمام موارد استفاده الزامی است.

ماده ۲۵۰ - تکثیر کتب و نشریات بهمان زبان و شکلی که چاپ شده بقصد فروش یا بهره برداری مادی از طریق چاپ افست یا عکسبرداری یا طرق مشابه بدون اجازه صاحب حق ممنوع است.

ماده ۳۵۰ - نسخه برداری یا ضبط یا تکثیر آثار صوتی که بر روی صفحه یا نوار یا هر وسیله دیگر ضبط شده است بدون اجازه صاحبان حق یا تولید کنندگان انحصاری یا قائم مقام قانونی آنان برای فروش ممنوع است.

حکم مذکور در این ماده شامل نسخه برداری یا ضبط یا تکثیر از برنامه‌های رادیو و تلویزیون یا هر گونه پخش دیگر نیز خواهد بود.

ماده ۴۵۰ - صفحات یا نوارهای موسیقی و صوتی در صورتی حمایت میشود

که در روی هر نسخه یا جلد آن علامت بین المللی پ لاتین در داخل دایره و تاریخ انتشار و نام و نشانی تولید کننده و نماینده انحصاری و علامت تجارتنی ذکر شده باشد .

ماده ۵- تکثیر و نسخه برداری از کتب و نشریات آثار صوتی موضوع مواد دو و سه این قانون بمنظور استفاده در کارهای مربوط بآموزش یا تحقیقات علمی مجاز خواهد بود مشروط بر اینکه جنبه انتفاعی نداشته باشد و اجازه نسخه برداری از آنها قبلاً بتصویب وزارت فرهنگ و هنر رسیده باشد .

تبصره- نسخه برداری از کتب و نشریات و آثار صوتی موضوع مواد دو و سه این قانون در صورتیکه برای استفاده شخصی و خصوصی باشد بلامانع است.
ماده ۶- در مورد تکثیر کتب و نشریات و آثار صوتی حمایت‌های مذکور در این قانون بشرط وجود عهدنامه یا معامله متقابل نسبت باتباع سایر کشورها نیز جاری است .

ماده ۷- اشخاصی که عالماً و عامداً مرتکب یکی از اعمال زیر شوند علاوه بر تأدیه خسارات شاکی خصوصی بحبس جنحه‌ای از سه ماه تا یکسال محکوم خواهند شد :

- ۱- کسانی که خلاف مقررات مواد یک و دو و سه این قانون عمل کنند .
- ۲- کسانی که اشیاء مذکور در ماده ۳ را که بطور غیرمجاز در خارج تهیه شده بکشور وارد یا صادر کنند .

ماده ۸- هرگاه متخلف از این قانون شخص حقوقی باشد علاوه بر تعقیب جزائی شخص حقیقی مسؤل که جرم ناشی از تصمیم او باشد خسارات شاکی خصوصی از اموال شخص حقوقی جبران خواهد شد .

در صورتیکه اموال شخص حقوقی بمنتهائی تکافو نکند مابه التفاوت از اموال شخص حقیقی مسؤل جبران میشود .

ماده ۹- مراجع قضائی مکلفند ضمن رسیدگی بشکایت شاکی خصوصی بتقاضای او نسبت بجلوگیری از نشر و پخش و عرضه کتب و نشریات و آثار صوتی موضوع شکایت و ضبط آن تصمیم مقتضی اتخاذ کنند .

ماده ۱۰- احکام مذکور در این قانون موقعی جاری است که آثار موضوع این قانون مشمول حمایتهای مذکور در قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان نباشد در غیر اینصورت مقررات قانون مزبور نسبت بآثار موضوع این قانون ملاک خواهد بود .

ماده ۱۱- مقررات این قانون در هیچ مورد حقوق اشخاص مذکور در قانون حمایت حقوق مؤلفان و مصنفان و هنرمندان رانفی نمی کند و محدود نمی سازد .

ماده ۱۲- تعقیب بزه های مذکور در این قانون منوط بشکایت شاکی خصوصی است و با گذشت او تعقیب یا اجرای حکم موقوف می شود .

قانون فوق مشتمل بر دوازده ماده و یک تبصره پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه ۲۶/۹/۱۳۵۲ ، در جلسه روز پنجشنبه ششم دیماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

آئین نامه پرداخت حق فنی به درجه داران کادر ثابت
نیروی زمینی شاهنشاهی (موضوع قانون اجازه پرداخت
مزایای ویژه بافسران و درجه داران ارتش شاهنشاهی
مصوب مردادماه ۱۳۵۲)

مصوب ۱۵/۱۰/۱۳۵۲ کمیسیونهای پارلمانی مجلسین

ماده ۱- به درجه داران کادر ثابت نیروی زمینی شاهنشاهی که در مشاغل مربوط برشته های تخصصی بطور سازمانی منصوب و عملاً در مشاغل مزبور مشغول خدمت باشند با رعایت مقررات این آئین نامه مزایائی بعنوان حق فنی پرداخت میگردد.

ماده ۲- تطبیق میزان مهارت تخصصی درجه داران رشته های تخصصی با درجات نظامی و همچنین میزان حق فنی آنان براساس میزان مهارت و طبقه بندی مشاغل تخصصی بر طبق دوجداول زیر خواهد بود.

جدول شماره یک

درجات نظامی	میزان مهارت تخصصی در مشاغل
گروه بان سوم و گروه بان دوم	تخصصی طبقه ۱ و ۲ و ۳ و ۴
گروه بان یکم	۲ تا ۳
استوار دوم	۳ تا ۴
استوار یکم و ستوان یار سوم	۴ تا ۵
ستوان یار دوم و ستوان یار یکم	۵ تا ۶

جدول شماره دو

درجه	مشاغل تخصصی	مشاغل تخصصی	مشاغل تخصصی	مشاغل تخصصی
	طبقه ۱	طبقه ۲	طبقه ۳	طبقه ۴
۱	%۲۵	%۲۵	%۲۵	%۱۵
۲	%۶۰	%۴۵	%۳۰	%۲۰
۳	%۱۲۰	%۹۰	%۶۰	%۵۰
۴	%۱۸۰	%۱۳۵	%۹۰	%۸۰
۵ و ۶	%۱۹۰	%۱۴۵	%۱۰۰	%۹۰

تبصره- علاوه بر طبقات چهار گانه بالا حق فنی مشاغل طبقه عالی (که مخصوص همافران است) طبق آئین نامه مربوط پرداخت میگردد.

درجه دارانی که بسبب نیاز خدمتی در مشاغل این طبقه انجام وظیفه

آئیننامه پرداخت حق فنی بدرجه داران کادر ثابت نیروی زمینی شاهنشاهی

نمایند از حق فنی هم تراز میزان مهارت مربوط در طبقه یکم استفاده خواهند نمود.
ماده ۳- حق فنی مشاغل تخصصی طبقات ۱ و ۲ و ۳ به درجه دارانی تعلق میگیرد که شرط ورود آنان به آموزشگاه مربوط حداقل داشتن گواهینامه دوره اول متوسطه یا معادل آن بوده و دوره تخصصی مربوط بشغل خود را نیز طی نموده باشند.

درجه دارانی که در تاریخ تصویب این آئیننامه در مشاغل تخصصی طبقات ۱ و ۲ و ۳ خدمت مینمایند و همچنین دانش آموزان فعلی که پس از نیل به درجه در مشاغل مذکور خدمت خواهند کرد چنانچه بر حسب نیاز سازمان بآداشتهن گواهینامه پائین تر از گواهینامه دوره اول متوسطه بخدمت وارد شده باشند ماهانه از ۷۰٪ حق فنی مهارت طبقه مربوط استفاده خواهند نمود این قبیل درجه داران که در تاریخ اجرای مندرج در ماده ۱۴ این آئیننامه بیش از ۶ سال سابقه خدمت دارند میتوانند با تصویب سازمان مربوط از حق فنی میزان مهارت ۲ مندرج در جدول شماره ۲ استفاده نمایند و اعطای میزان مهارت بالاتر بانان در صورت حائز بودن شرایط و موفقیت در آزمایشهای مربوط در هر سال فقط تا یک درجه امکان پذیر خواهد بود.

ماده ۴- مشاغل تخصصی مشمول مقررات این آئیننامه و طبقه بندی آنها و تغییرات بعدی با توجه به هم آهنگی نیروهای ارتش شاهنشاهی تعیین و پس از تصویب در فرمان همگانی ارتش درج میگردد.

ماده ۵- احراز میزان مهارت بالاتر منوط به طی دوره آموزش حین خدمت و موفقیت در آزمایشهای مربوط میباشد.

ماده ۶- بدانش آموزان رشته های تخصصی مشمول این آئیننامه از تاریخ

آئیننامه پرداخت حق فنی بدرجه داران کادر ثابت نیروی زمینی شاهنشاهی

شروع دوره آموزش تخصصی مبالغی بشرح زیر پرداخت خواهد شد:

الف- بدارندگان گواهینامه دوره اول متوسطه یا معادل آن که شرط ورود آنان به آموزشگاه دارا بودن گواهینامه دوره اول متوسطه یا معادل آن میباشد ۲۵٪ حقوق مبنا .

ب - بدارندگان گواهینامه پائین تر از دوره اول متوسطه ۱۵٪ حقوق مبنا .

ماده ۷- منظور از حقوق مبنای مذکور در این آئین نامه عبارت از حقوق مبنای مندرج در قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی و تغییرات حاصل در آن میباشد .

ماده ۸ حق فنی درجه داران در مدت انتظار خدمت وبدون کاری پرداخت نمیگردد .

ماده ۹- صدور اخطار کتبی از طرف فرمانده گردان مستقل یا تیپ یا مقامات همتر از مبنی بر بی انضباطی یا سهل انگاری در امور محول و همچنین بی مبالاتی در حفظ شرایط تخصصی و جسمی لازم برای انجام کار مربوط موجب قطع تا پنجاه درصد حق فنی حداکثر تا مدت ششماه و صدور اخطار کتبی در مورد مزبور از طرف مقامات بالاتر موجب قطع تا ۵۰ درصد حق فنی برای مدت یکسال میگردد .

ماده ۱۰ - پرداخت حق فنی در موارد زیر قطع نمیشود:

الف- در صورت اعزام برای طی دوره کارآموزی در تخصص مربوط داخل وخارج از کشور تا یکسال .

ب - درجه داران معلم مراکز فرهنگی آموزشی در صورتیکه رشته تخصصی خود را تدریس نمایند حداکثر تا چهار سال .

ماده ۱۱۵ - پرداخت حق فنی پس از تصویب میزان مهارت از طرف نیرو و همچنین قطع آن در تمام موارد طبق دستور تیپ مستقل، لشکر و سازمانهای همتراز و بالاتر میباشد (دستور قسمتی رده مجاز).

ماده ۱۲ - پرداخت حق فنی بدرجه داران کادر ثابت در سایر نیروها و سازمانهای ارتش شاهنشاهی که در مشاغل مشابه انجام وظیفه مینمایند با رعایت مقررات این آئین نامه از طرف نیروهای ارتش شاهنشاهی و سازمانهای مربوط مجاز است .

ماده ۱۳ - درجه دارانی که از مزایای ویژه حق فنی استفاده مینمایند از حق صفا استفاده نخواهند کرد .

ماده ۱۴ - مقررات این آئین نامه از تاریخ یکم مهرماه سال یک هزار و سیصد و پنجاه قابل اجرا میباشد .

آئین نامه فوق مشتمل بر چهارده ماده و یک تبصره با استناد قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی پس از تصویب کمیسیونهای بودجه و نظام مجلس شورای ملی در جلسات شنبه ۱۰ و سه شنبه ۱۳ آذرماه ۱۳۵۲ بترتیب در جلسات دوشنبه سوم و شنبه پانزدهم دیماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دوشمسی بتصویب کمیسیونهای جنگ و بودجه مجلس سنارسید .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

آئین نامه پرداخت حق صاف بدرجه داران کادر ثابت
نیروی زمینی شاهنشاهی (موضوع قانون اجازه
پرداخت مزایای ویژه بافسران و درجه داران ارتش
شاهنشاهی مصوب مردادماه ۱۳۵۲)

مصوب ۱۳۵۲/۱۰/۱۵ کمیسیونهای پارلمانی مجلسین

ماده ۱- بدرجه داران کادر ثابت که در مشاغل خاص رزمی بطور سازمانی منصوب و عملاً نیز در مشاغل مزبور خدمت نمایند با رعایت مقررات این آئین نامه مزایایی بعنوان حق صاف پرداخت میگردد.

ماده ۲- مشاغل خاص رزمی مشمول مقررات این آئین نامه با توجه بدشواری خدمت در مشاغل مزبور به سه طبقه تقسیم و حق صاف هر طبقه بشرح زیر تعیین میشود :

- | | |
|---------------------|-------------|
| الف - طبقه ۱ ماهانه | ۳۰۰۰ ریال . |
| ب - طبقه ۲ ماهانه | ۲۰۰۰ ریال . |
| ج - طبقه ۳ ماهانه | ۱۰۰۰ ریال . |

ماده ۳- مشاغل خاص رزمی مشمول مقررات این آئین نامه و طبقه بندی آنها و تغییرات بعدی با توجه به هم آهنگی نیروها ضمن تعیین شماره ردیف تخصصی مربوط پیشنهاد و پس از تصویب در فرمان همگانی ارتش درج میگردد.

ماده ۴۵ - حق صف درجه داران در مدت انتظار خدمت و بدون کاری

پرداخت نمی گردد.

ماده ۵۵ - صدور اخطار کتبی از طرف فرمانده گردان مستقل یا تیپ یا

مقامات هم تراز مبنی بر بی انضباطی یا سهل انگاری در امور محوله و همچنین بی مبالاتی در حفظ شرائط تخصصی و جسمی لازم برای انجام کار مربوط موجب قطع تا پنجاه درصد حق صف حداکثر تا مدت ششماه و صدور اخطار کتبی از طرف مقامات بالاتر موجب قطع تا پنجاه درصد آن حداکثر برای مدت یکسال می گردد.

ماده ۶۵ - پرداخت حق صف درجه دارانیکه برای طی دوره یا کارآموزی

در تخصص مربوط (داخل یا خارج از کشور) اعزام میگردند تا مدت چهار ماه قطع نمیشود.

ماده ۷۵ - پرداخت و قطع حق صف در تمام موارد طبق دستور تیپ مستقل

ولشگر و سازمانهای هم تراز و بالاتر میباشد (دستور قسمتی رده مجاز)

ماده ۸۵ - پرداخت حق صف بدرجه داران کادر ثبات در سایر نیروها و

سازمانهای ارتش شاهنشاهی که در مشاغل مشابه انجام وظیفه می نمایند با رعایت مقررات این آئین نامه مجاز است.

ماده ۹۵ - درجه دارانی که از مزایای ویژه حق صف استفاده مینمایند نمیتوانند

از حق فنی استفاده نمایند.

ماده ۱۰ - مقررات این آئین نامه از تاریخ یکم مهرماه یکهزار و سیصد

وپنجاه قابل اجرا می باشد.

آئین نامه فوق مشتمل برده ماده باستناد قانون استخدام نیروهای مسلح

آئیننامه پرداخت حق فنی بدرجه داران کادر ثابت نیروی زمینی شاهنشاهی

شاهنشاهی پس از تصویب کمیسیون‌های بودجه و نظام مجلس شورای ملی در جلسات شنبه ۱۰ و سه‌شنبه ۱۳ آذرماه ۱۳۵۲ بترتیب در جلسات دوشنبه سوم و شنبه پانزدهم دیماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب کمیسیون‌های جنگ و بودجه مجلس سنا رسید.

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون تأمین هزینه سپاهیان دانش در ایام تعطیلات

تابستانی مدارس

مصوب ۱۶/۱۰/۱۳۵۲

ماده ۱۹ احده - بوزارت جنگ اجازه داده میشود هزینه های زیست، خوراک، ایاب و ذهاب و سایر هزینه های آن عده از سپاهیان دانش را که در ایام تعطیلات تابستانی مدارس بمنظور فراگرفتن آموزشهای تکمیلی و انجام خدمات لازم پیادگانها و اردوگاهها و سایر مراکز نظامی احضار شده و یامیشوند از سال ۱۳۵۱ از محل اعتبارات مربوط منظور در بودجه وزارت جنگ تأمین و پرداخت نماید.

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه سوم دیماه ۱۳۵۲، در جلسه روزیکشنبه شانزدهم دیماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورایملی رسید.

رئیس مجلس شورایملی - عبداللہ ریاضی

قانون تغییر نام صندوق توسعه کشاورزی ایران و اصلاح ماده ۵ قانون صندوق مزبور

مصوب ۱۷/۱۰/۱۳۵۲

ماده واحده - الف - از تاریخ تصویب این قانون نام صندوق توسعه کشاورزی ایران به بانک توسعه کشاورزی ایران تبدیل میگردد.

ب - ماده ۵ قانون تأسیس صندوق توسعه کشاورزی ایران مصوب ۲۹ دیماه ۱۳۴۵ بشرح زیر اصلاح میشود :

ماده ۵ - بانک توسعه کشاورزی ایران از پرداخت حق تمبر سهام شرکتهای معاف است .

وزارت دارائی مالیات بر درآمد بانک را وصول و معادل آنرا از اعتبارات - از محل درآمد عمومی بانک پرداخت خواهد نمود تا سرمایه بانک اضافه شود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه ۲۶ تیرماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دو شنبه هفدهم دی ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون اصلاح بند «ج» ماده ۱۵ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی

مصوب ۱۳۵۲/۱۰/۱۷

ماده واحده - بند «ج» ماده ۱۵ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی
بشرح زیر اصلاح میشود:

ج - استعفا - کسانی که نیروهای مسلح شاهنشاهی برای تحصیل آنها
هزینه‌ای پرداخت کرده باشد در صورت وجود یکی از شرایط زیر میتوانند استعفا
دهند .

۱- پرداخت دو برابر هزینه تحصیل .

۲- انجام خدمت پس از خاتمه تحصیل معادل سه برابر مدت تحصیل که در
هر صورت از ده سال تجاوز نخواهد کرد. کسانی که ضمن خدمت به هزینه نیروهای
مسلح شاهنشاهی دوره تخصصی را طی نموده‌اند باید دو برابر مدت دوره تخصصی
را خدمت کنند و در صورتیکه مشمول قسمت اول این جزء نیز باشند این مدت به خدمت
مقرر در قسمت اول این جزء اضافه میشود.

استعفای افسران بوسیله سازمان مربوط پیشنهاد میشود و قبول آن موکول
بتصویب اعلیحضرت همایون شاهنشاه خواهد بود .

تبصوه ۱ - منظور از هزینه تحصیل موضوع بند ج این ماده اعم است از

قانون اصلاح بند «ج» ماده ۱۵ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی

حقوق و مزایا و هزینه‌های زیست و پوشاک همچنین سایر هزینه‌هایی که نیروهای مسلح شاهنشاهی بنحوی از انحاء برای تحصیل اشخاص موضوع این بند مصرف نموده و مبالغی که بازاء تحصیل آنها نقد پرداخت کرده است.

تبصره ۲ - در مورد صاحبان حرف پزشکی يك سال خدمت در مناطق گرمسیر یا نامساعد برابر ۱۸ ماه خدمت در سایر مناطق محسوب میشود. مناطق مذکور بموجب آئین نامه‌ای که بتصویب وزارت جنگ می‌رسد تعیین خواهد شد.

تبصره ۳ - تقاضای استعفای درجه داران منوط به داشتن حداقل پنج سال خدمت و موکول بتصویب مقامات مذکور در ماده ۱۹ میباشد.

تبصره ۴ - در زمان جنگ یا بحرانهای سیاسی و وضع غیر عادی که بیم آغاز مخاصمات می‌رود استعفا مطلقاً پذیرفته نخواهد شد.

تبصره ۵ - افسران و کارمندانی که از خدمت مستعفی شده‌اند در صورت تقاضای شخصی هرگاه حائز شرایط زیر مورد احتیاج باشند فقط برای یکمرتبه با يك درجه پایین‌تر ممکن است بخدمت معاودت نمایند.

۱- در مدت برکناری محکومیت مؤثر بعلت ارتکاب جنحه یا جنایت نداشته باشند.

۲- مدت برکناری آنان بیش از سه سال نباشد.

قانون فوق مشتمل بر يك ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه ۲۴ مهر ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه هفدهم دی ماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنارسید.

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون تعمیم تبصره ۱ بند ب ماده ۵ قانون استخدام
نیروهای مسلح شاهنشاهی بژاندارمری کشور و
شهربانی کشور

مصوب ۱۷/۱۰/۱۳۵۲

ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون مقررات اختصاصی استخدامی موضوع تبصره ۱ بند «ب» ماده ۵ قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی مصوب تیرماه ۱۳۵۰ شامل کارمندان غیر نظامی ژاندارمری کشور و شهربانی کشور نیز خواهد بود و ژاندارمری کشور و شهربانی کشور از مقررات مورد عمل ارتش شاهنشاهی پیروی خواهند کرد .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه هشتم آبان ماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه هفدهم دیماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون موافقتنامه بهداشت دامپزشکی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی

مصوب ۱۷/۱۰/۱۳۵۲

ماده واحده - موافقتنامه بهداشت دامپزشکی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی مشتمل بر یک مقدمه و هفت ماده که در تاریخ ۲۷ آبان ماه ۱۳۵۱ برابر با ۱۸ نوامبر ۱۹۷۲ بین نمایندگان مختار دولتهای تهران بامضاء رسیده است تصویب و اجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن موافقتنامه ضمیمه پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز سه شنبه ۱۳ آذرماه ۱۳۵۲ در جلسه روز دوشنبه هفدهم دیماه یک هزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .
رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

موافقتنامه بهداشت دامپزشکی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی

دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی بنا بر تمایلات خود بتضمین وضع بهداشت دو کشور در فراهم نمودن تسهیلات مربوط بمبادله دام و فرآورده های دامی و همچنین توسعه همکاری در امور دامپزشکی نسبت بموارد زیر توافق حاصل نمودند .

ماده ۱ - وزارتخانه های ذیصلاح دو کشور پروتکل هائی را تنظیم خواهند نمود که این پروتکل ها شرایط بهداشت دامپزشکی ، ورود حیوانات زنده و فرآورده های حیوانی را از یکی از کشور های امضاء کننده موافقتنامه بکشور متقابل تعیین خواهند نمود .

ماده ۲ - ادارات کل دامپزشکی دو کشور هر ماه اقدام بمبادله بولتنهای بهداشتی حاکی از آمار بیماریهای واگیر دامی خود مینمایند . همچنین کلیه اطلاعات دامپزشکی که ممکن است مورد علاقه طرفین باشد بین ادارات مذکور مبادله خواهد شد .

ماده ۳ - طرفین موافقتنامه باید در زمینه مواد مشروحه زیر تسهیلات لازم را فراهم آورند .

- ۱ - همکاری بین آزمایشگاه های دام پزشکی دو کشور .
- ۲ - مبادله کارشناسان دام پزشکی بین خود بمنظور مطلع ساختن طرفین بامور بهداشت دام و توسعه های فنی و علمی حاصله در رشته های دام پزشکی (مخارج مسافرت و اقامت کارشناسان فوق بعهدۀ کشور اعزام کننده خواهد بود).
- ماده ۴ - مقامات ادارات کل دام پزشکی دو کشور در مورد وسائل مربوط با اجرای این موافقت نامه و بررسی روی تغییرات احتمالی پروتکل های موجود حین اجرای آنها بایکدیگر مستقیماً مکاتبه مینمایند .
- ماده ۵ - وزارتخانه های ذیصلاح دو کشور باید قبلاً شرایط مالی لازم جهت اجرای فعالیتهای مذکور در ماده ۳ این موافقت نامه را فراهم نمایند.
- ماده ۶ - اشکالاتی که ممکن است در حین اجرای موافقت نامه فعلی پیش آید بوسیله کمیسیون مختلطی رسیدگی خواهد شد .
- کمیسیون مزبور از سه نفر نماینده برای هر کشور که دو نفر دکترا دامپزشک و یک نفر حقوقدان میباشد تشکیل خواهد گردید .
- این کمیسیون بر حسب تقاضای هر یک از دو کشور ظرف ۳۰ روز در کشور درخواست کننده تشکیل و کار خود را انجام میدهد و ریاست آن بطور متناوب بعهده یک نفر از اعضاء این کمیسیون خواهد بود ریاست اولین جلسه بعهده یکی از اعضاء هیئت نمایندگی کشوری خواهد بود که کمیسیون در آن کشور تشکیل است .
- در خصوص مسائلی که کمیسیون نتواند بتوافق برسد موضوع از مجاری سیاسی حل خواهد شد.
- ماده ۷ - موافقت نامه فعلی برای تصویب بمقامات رسمی کشورهای طرفین

موافقتنامه بهداشت دامپزشکی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی

تقدیم خواهد شد و موافقت نامه تصویب شده ۳۰ روز پس از ابلاغ آن از طریق سیاسی بکشور متقابل قابل اجرا است .

موافقت نامه فعلی برای مدت ۵ سال معتبر می باشد و در صورتیکه ظرف ۶ ماه قبل از انقضای مدت آن بوسیله هر یک از دو کشور اخطار نشود موافقت نامه مورد بحث خود بخود برای مدت ۵ سال دیگر تمدید خواهد شد

امضاء کنندگان زیر با توجه کامل بمفاد این موافقت نامه و داشتن اختیارات تام از طرف دولت های متبوع خود این موافقت نامه را امضاء نمودند .

این موافقت نامه در تهران در تاریخ در دو نسخه بزبان فرانسه تنظیم گردیده است .

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی

موافقت نامه فوق مشتمل بر یک مقدمه و هفت ماده منضم بقانون موافقت نامه بهداشت دامپزشکی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی می باشد .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

اساسنامه شرکت سهامی بیمه ایران

مصوب ۱۳۵۲/۱۱/۳ کمیسیونهای پارلمانی مجلسین

فصل اول

ماده ۱- شرکت سهامی بیمه ایران که در این اساسنامه شرکت نامیده میشود طبق مقررات این اساسنامه اداره خواهد شد در مواردی که در این اساسنامه پیش بینی نشده باشد بر حسب مورد مشمول قانون تجارت و مقررات بیمه گری موضوع قانون تأسیس بیمه مرکزی و بیمه گری خواهد بود و در صورتی تابع مقررات عمومی مربوط بدولت و مؤسساتی که با سرمایه دولت تشکیل شده اند میباشد که در مقررات مزبور صراحتاً از شرکت سهامی بیمه ایران نام برده شده باشد.

ماده ۲- سرمایه شرکت یک میلیارد ریال است که به یکصد هزار سهم ده هزار ریالی با نام تقسیم شده است و کلیه سهام متعلق بدولت ایران میباشد و غیر قابل انتقال است.

افزایش سرمایه شرکت با تصویب مجمع عمومی شرکت خواهد بود.

ماده ۳- مرکز اصلی شرکت تهران است.

شرکت سهامی بیمه ایران میتواند در هر جا که ضروری بداند شعبه تأسیس کند و یا نمایندگی واگذار یا قبول نماید.

ماده ۴ - موضوع شرکت عبارت است از هرگونه عملیات مربوط بامر بیمه بااستثنای آنچه بموجب بندهای يك ، دو ، سه و شش و هفت ماده ۵ قانون تأسیس بیمه مرکزی و بیمه‌گری مصوب ۳۰ خردادماه ۱۳۵۰ جزو وظایف و اختیارات بیمه مرکزی ایران قرار داده شده است.

شرکت میتواند طبق مقررات بانکداری بتأسیس بانک اقدام نماید و بهر نوع عملیات «از جمله تأسیس شرکتهای فرعی و خریداری و تملك سهام شرکتهای دیگر با حق فروش و انتقال آنها» که برای توسعه و پیشرفت موضوع شرکت ضروری یا مفید باشد مبادرت نماید .

ماده ۵ - مدت شرکت نامحدود است.

فصل دوم- ارکان شرکت

ماده ۶ - شرکت سهامی بیمه ایران دارای ارکان زیر است:

الف - مجمع عمومی .

ب - شورایعالی .

ج - هیئت عامل .

د - بازرسان .

ماده ۷ - مجمع عمومی شرکت تشکیل میشود از وزیر دارائی و دو نفر دیگر از وزیران بانتخاب هیئت وزیران و ریاست آن با وزیر دارائی خواهد بود. هیئت عامل و اعضای شورایعالی بدون داشتن حق رأی در مذاکرات مجمع عمومی شرکت خواهند داشت.

ماده ۸ - مجمع عمومی بطور عادی بدعوت مدیر عامل سالی یکمرتبه و حداکثر تا پایان تیرماه تشکیل میشود.

مجمع عمومی ممکن است بطور فوق العاده بدعوت مدیرعامل یا به پیشنهاد رئیس مجمع عمومی یا رئیس شورایعالی یا بازرسان تشکیل شود. مدیرعامل موظف است مجمع عمومی را ظرف ده روز پس از دریافت پیشنهاد تشکیل جلسه کتبا دعوت کند.

در دعوتنامه دستور جلسه، روز و ساعت و محل انعقاد جلسه ذکر خواهد شد هیچ موضوعی را نمیتوان در مجمع عمومی مطرح کرد مگر آنکه قبلاً جزو دستور قرارداد شده باشد.

۹۵۵۱۶- وظایف و اختیارات مجمع عمومی بشرح زیر است :

- ۱- تعیین خط مشی کلی شرکت .
- ۲- رسیدگی و اتخاذ تصمیم نسبت بگزارش سالانه مدیرعامل و بررسی ترازنامه و حساب سود و زیان پس از استماع گزارش بازرسان و اتخاذ تصمیم نسبت بترتیب تقسیم سود .
- ۳- انتخاب اعضای شورایعالی و بازرسان .
- ۴- رسیدگی و تصویب بودجه شرکت .
- ۵- تصویب آئین نامه های مالی و استخدامی و معاملاتی شرکت که از طرف مدیرعامل پس از اظهار نظر شورایعالی پیشنهاد میشود .
- ۶- تعیین حقوق و مزایا و پاداش هیئت عامل و بازرسان و حق حضور اعضای شورایعالی .
- ۷- تصویب افزایش سرمایه شرکت .
- ۸- اتخاذ تصمیم نسبت بهر موضوع دیگری که بارعایت مفاد این اساسنامه در دستور جلسه قرار گرفته باشد .

تصمیمات مجمع عمومی باکثرت آراء معتبر است و صورت جلسه‌های مذاکرات باامضای رئیس مجمع رسیده در مرکز شرکت نگاهداری خواهد شد.

ماده ۱۰۵- شورایعالی از هفت نفر تشکیل میشود که مجمع عمومی آنها را از میان اشخاص صلاحیتداری که در امور بیمه یا مدیریت یا مالی یا اقتصاد یا حقوق متخصص باشند برای مدت ۴ سال انتخاب میکند و انتخاب مجدد هر یک از آنها برای دوره‌های بعد بلامانع است. ریاست شورایعالی بدون داشتن حق رأی با مدیر عامل و در غیاب او با قائم مقام مدیر عامل خواهد بود.

تبصره ۵- در صورتی که هر یک از اعضای شورایعالی بعلت فوت، استعفا یا ممنوعیت‌های قانونی نتواند در شور شرکت کند مجمع عمومی برای بقیه مدت شخص دیگری را با رعایت مقررات ماده فوق انتخاب خواهد کرد.

ماده ۱۱- جلسات شورایعالی با حضور مدیر عامل و حداقل پنج نفر از اعضای آن رسمیت خواهد یافت و تصمیمات با رأی حداقل چهار نفر از اعضای حاضر در جلسه معتبر خواهد بود.

سایر اعضای هیئت عامل و بازرسان میتوانند بدون داشتن حق رأی در جلسات شورایعالی شرکت نمایند.

ماده ۱۲- وظایف و اختیارات شورایعالی بقرار زیر است:

۱- اظهار نظر درباره خط مشی کلی شرکت برای طرح در مجمع عمومی.

۲- اظهار نظر درباره بودجه و آئین‌نامه‌های استخدامی و مالی و معاملاتی شرکت که از طرف مدیر عامل پیشنهاد میشود.

۳- اتخاذ تصمیم نسبت بتأسیس یا انحلال شعب یا نمایندگی شرکت در خارج از کشور .

۴- اتخاذ تصمیم نسبت به پیشنهادهای مدیرعامل درباره سرمایه گذاریهای شرکت اعم از منقول و غیر منقول از ده میلیون ریال به بالا .

۵- تنفیذ قراردادهای اتکائی شرکت که بصورت کلی و برای مدت معین (Traite) تنظیم میگردد

۶- تصویب آئین نامه های اداری و فنی داخلی .

۷- اظهار نظر راجع بمطالبات مشکوک الوصول یا لاوصول .

۸- اتخاذ تصمیم درباره سازش و داوری در دعاوی شرکت در صورتیکه مبلغ مورد اختلاف بیش از ده میلیون ریال باشد .

۹- اتخاذ تصمیم درباره کلیه مسائلی که در حدود این اساسنامه از طرف مدیرعامل بشورا مراجعه شود .

تبصره- شورا عالی حق دارد کلیه اطلاعاتی را که در اجرای وظایف خود لازم میدانند از مدیرعامل بخواهد .

ماده ۱۳ - شورا عالی حد اقل ماهی یکبار جلسه عادی خواهد داشت و در صورت ضرورت بنا بدعوت رئیس شورا عالی جلسه فوق العاده تشکیل خواهد داد .

کلیه تصمیمات شورا عالی در دفتر مخصوص ثبت و با مضای اعضاء حاضر میرسد تصمیمات مزبور از طرف رئیس شورا ابلاغ میشود .

ماده ۱۴ - هیئت عامل شرکت سهامی بیمه ایران تشکیل میشود از :

مدیر عامل و دو معاون .

ماده ۱۵ - شرکت دارای يك قائم مقام مدير عامل مي باشد كه در غياب او داراي كلييه وظائف و اختيارات مدير عامل خواهد بود .

مدير عامل و قائم مقام مدير عامل شرکت سهامی بیمه ایران به پیشنهاد وزیر دارائی و تصویب هیئت وزیران با فرمان ملو کانه برای مدت چهار سال و معاونان شرکت سهامی بیمه ایران به پیشنهاد مدیر عامل و موافقت و حکم وزیر دارائی منصوب میشوند .
انتخاب مجدد مدیر عامل و قائم مقام مدير عامل بلامانع است .

ماده ۱۶ - انتصاب مدير عامل جديد و يا قائم مقام مدير عامل جديد در طی مدت چهار سال بارعايت تشریفات مقرر در ماده ۱۵ بلامانع است .

ماده ۱۷ - مدير عامل شرکت سهامی بیمه ایران رئیس هیئت عامل و بالاترین مقام اجرائی و اداری شرکت است و بطور کلی اداره امور شرکت را عهده دار میباشد .

ماده ۱۸ - وظائف و اختيارات مدير عامل بشرح زیر است :

الف - اجرای مصوبات مجمع عمومی و شورای عالی و هیئت عامل .
ب - نظارت بر اجرای این اساسنامه و آئین نامه های بیمه ایران و کلیه امور شرکت .

ج - تسلیم گزارش از وضع بیمه ایران و تراز نامه شرکت بمجمع عمومی .

د - نمایندگی شرکت سهامی بیمه ایران در کلیه مراجع قضائی و غیر قضائی با تعیین و کیل و حق تو کیل تا یکدرجه .

ه - تفویض قسمتی از اختيارات خود و حق امضاء بقائم مقام و معاونان و کارمندان دیگر بیمه ایران .

و - اتخاذ تصمیم نسبت بکلیه امور شرکت سهامی بیمه ایران که این

اساسنامه صراحتاً جزو وظائف و اختیارات سایر ارکان شرکت بیمه قرار نداده است .

ماده ۱۹ - وظائف هیئت عامل بقرار زیر است :

الف - تعیین برنامه‌های کار با توجه به خط مشی مقرر از طرف مجمع عمومی

ب - رسیدگی بطرح بودجه سالانه و اصلاحیه آن برای پیشنهاد بمجمع عمومی

ج - تصویب بودجه تفصیلی شرکت .

د - بررسی و اظهار نظر نسبت بطرح آئین نامه‌های استخدامی ، مالی ،

معاملاتی و فنی و اداری برای پیشنهاد بشورایعالی .

ه - تنظیم سازمان و شرح وظایف واحدهای شرکت .

و - اتخاذ تصمیم در مورد قبول و واگذاری بیمه‌های اتکائی .

ز - اتخاذ تصمیم نسبت پیرداخت خسارتهائیکه مبلغ آن از پنج میلیون ریال

بیشتر است به پیشنهاد مدیر عامل .

ح - اتخاذ تصمیم نسبت بتأسیس شعب یا واگذاری و قبول نمایندگی با توجه

بمفاد بند ۳ ماده ۱۲ به پیشنهاد مدیر عامل .

ط - اتخاذ تصمیم راجع ب سرمایه گذار بهای شرکت تا مبلغ ده میلیون ریال

به پیشنهاد مدیر عامل .

ی - رسیدگی و اتخاذ تصمیم نسبت بترانامه و پیشنهاد آن برای تصویب

مجمع عمومی .

ک - رسیدگی و اتخاذ تصمیم نسبت بسازش و داوری در مورد دعاوی

شرکت در صورتیکه مبلغ مورد اختلاف تا مبلغ ده میلیون ریال باشد .

ل - اظهار نظر نسبت بهر موضوعی که از طرف مدیر عامل مطرح گردد .

تبصره ۵ - حدنصابهای مذکور در بندهای ز - ط ممکن است با تصویب کمیسیونهای دارائی مجلسین تغییر داده شود.

ماده ۲۰ - تصمیمات هیئت عامل با اکثریت آراء معتبر خواهد بود.
تصمیمات هیئت عامل در دفتر مخصوص ثبت و بامضاء حاضرین در جلسه خواهد رسید.

ماده ۲۱ - مجمع عمومی دوفردبازرس را که دارای اطلاعات و تجربیات کافی در امور حسابرسی و بیمه باشند به پیشنهاد وزیردارائی برای مدت یکسال تعیین مینماید.
انتخاب مجدد بازرسان بلامانع است.

بازرسان حق دارند از کلیه امور بیمه ایران اطلاع حاصل کنند ولی حق دخالت مستقیم در امور بیمه ایران را نخواهند داشت و اجرای وظایف آنان نباید بهیچوجه مانع جریان عادی کار شرکت بشود.

ترازنامه سالانه و حساب سود و زیان شرکت تا یکماه قبل از تشکیل مجمع عمومی تسلیم خواهد شد تا مورد رسیدگی قراردادده گزارشی درباره آن تهیه و یک هفته قبل از تشکیل مجمع عمومی بمدیرعامل و اعضاء و مجمع عمومی تسلیم نمایند.

فصل سوم - مقررات مالی

ماده ۲۲ - سال مالی شرکت از اول فروردین هر سال شروع و در پایان اسفندماه همان سال خاتمه مییابد و حسابهای شرکت بتاریخ مذکور بسته میشود.
ترازنامه و حساب سود و زیان شرکت برطبق مقررات و قانون تأسیس بیمه مرکزی ایران و بیمه گری تنظیم میگردد.

تصویب ترانامه و حساب سود و زیان از طرف مجمع عمومی بمنزله مفصلا حساب خواهد بود.

ماده ۲۳ - نامه‌ها و اسنادی که برای شرکت ایجاد تعهد مینماید حداقل باید دارای دو امضاء مجاز باشد .

امضاهای مجاز در هر مورد توسط مدیر عامل تعیین میگردد.

ماده ۲۴ - سود ویژه شرکت پس از وضع اندوخته و مالیات با رعایت مقررات بیمه‌گری و قانون تجارت پس از تصویب مجمع عمومی بخرانه منتقل خواهد شد .

ماده ۲۵ - هرگاه هیئت عامل تجدید ارزیابی تمام یا قسمتی از داراییهای شرکت را لازم تشخیص دهد میتواند با تصویب مجمع عمومی و با رعایت مقررات بیمه‌گری اقدام به تجدید ارزیابی نماید.

افزایش یا کاهش حاصل از ارزیابی مجدد به پیشنهاد مدیر عامل به حسابهایی که مجمع عمومی تصویب نماید منظور خواهد شد.

ماده ۲۶ - حداکثر هر خطری که شرکت میتواند بیمه کند ۲۰ درصد سرمایه شرکت بوده و تجاوز از آن مجاز نیست مگر آنکه شرکت برای مسازاد بر آن تحصیل بیمه اتکائی بکند .

نصاب مذکور در این ماده به پیشنهاد هیأت عامل و تأیید شورای عالی و تصویب مجمع عمومی تا ۴۰ درصد سرمایه قابل افزایش است.

فصل چهارم - در مقررات مختلف

ماده ۲۷ - مدیر عامل و سایر اعضاء هیئت عامل و اعضای شورای عالی وبازرسان باید قبل از شروع بکار در حضور اعضای مجمع عمومی سوگند یاد

کنند که منافع شرکت را همواره در نظر داشته باشند و اسرار آنرا حفظ نمایند.
ماده ۲۸- مدیر عامل و سایر اعضای شورای عالی و بازرسان و کلیه کارکنان شرکت سهامی بیمه ایران باید از افشای اطلاعات محرمانه‌ای که در اجرای وظایف محوله بدست می‌آورند جز در مواردی که قانون تعیین می‌نماید خود داری نمایند.

ماده ۲۹- مدیر عامل و سایر اعضای هیئت عامل و اعضای شورای عالی و بازرسان می‌توانند قراردادهای متعارف بیمه با شرکت منعقد کنند.

ماده ۳۰- مدیر عامل و سایر اعضای هیئت عامل و بازرسان نمی‌توانند در مدت تصدی خود بنحوی از انحاء در شرکت و مؤسسات بازرگانی خصوصی دارای سمتی بوده یا سهام باشند مگر آنکه شرکت سهامی بیمه ایران در شرکت یا مؤسسه‌ای بنحوی از انحاء سرمایه‌گذاری یا سهام باشد که در اینصورت بمنظور انجام وظیفه محول مجاز است.

تدریس در دانشگاه و مؤسسات آموزش عالی و قبول سمت های غیر موظف در مؤسسات خیریه و اجتماعی و آموزشی بلامانع است.

تبصره- اعضای شورایی نمی‌توانند بنحوی از انحاء در یکی از مؤسسات بیمه خصوصی سهامی بوده و یا در اداره آن دخالت داشته باشند.

ماده ۳۱- مدیر عامل و قائم مقام مدیر عامل و بازرسان و اعضای شورایی پس از خاتمه مدت مأموریت تا زمانی که جانشین آنها تعیین نشده است بخدمت خود ادامه خواهند داد.

ماده ۳۲- کلیه اقدامات و عملیاتی که شرکت سهامی بیمه ایران بموجب

اساسنامه قبلی خود شروع نموده است جز در مواردیکه انحصاراً به بیمه مرکزی ایران واگذار شده است ادامه و خاتمه خواهد یافت .

ماده ۳۳- آئین نامه ها و مقررات موجود تا زمانیکه بر اساس این اساسنامه تغییر نکرده است بقوت خود باقی خواهد بود .

اساسنامه فوق مشتمل بر سی و سه ماده و چهار تبصره با استناد ماده ۳۰ قانون تاسیس بیمه مرکزی ایران و بیمه گری پس از تصویب کمیسیون های دارائی و امور استخدام و سازمان های اداری مجلس شورایی در جلسات پنجشنبه ۲۹ آذرماه و یکشنبه دوم دیماه ۱۳۵۲ به ترتیب در جلسات دوشنبه اول و سه شنبه دوم بهمن ماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب کمیسیون های استخدام و دارائی مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

مصوب ۱۳۵۲/۱۱/۲

ماده ۱- تبصره‌های زیر بعنوان تبصره ۳ و ۲ بماده ۸ قانون آئین دادرسی کیفری الحاق میشود:

تبصره ۲- در مورد جرمهای مذکور در ماده ۲۷۷ قانون کیفر عمومی و سایر جرائم قابل گذشت و جرمهای زیر تعقیب جزائی جز با شکایت شاکی خصوصی شروع نمیشود و در صورت گذشت او تعقیب یا اجرای حکم موقوف میگردد مگر اینکه متهم سابقه محکومیت مؤثر کیفری بعلم ارتکاب جرم مشابه آن داشته باشد.

۱- آن قسمت از ماده ۱۷۲ قانون کیفر عمومی که ناظر بشکستن عضو میباشد بدون اینکه منتهی بنقص عضو گردد و قسمت اول ماده ۱۷۳ و ماده ۲۰۸ مکرر و بند ب ماده ۲۱۴ مکرر و ماده ۲۵۲ و ماده ۲۶۵ مکرر و ماده ۲۶۸ مکرر قانون مزبور.

۲- جرمهای موضوع قانون راجع بیدهی واردین بمهمانخانه‌ها مصوب سال ۱۳۱۲.

۳- جرم موضوع تبصره ۲ ماده ۹ قانون اصلاح قانون منع کشت خشخاش مصوب سال ۱۳۳۸.

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

۴ - جرم موضوع ماده ۱۶ قانون راجع به اراضی دولت و شهرداریها و اوقاف و بانكها مصوب سال ۱۳۳۹ .

۵ - سرقت و خیانت در امانت و کلاهبرداری و جرائمی که در حکم کلاهبرداری است و جرمهای موضوع ماده ۲۳۳ و ۲۳۴ قانون کیفر عمومی و ماده ۵ قانون تشدید مجازات رانندگان که ناظر به نقص عضو است و آن قسمت از ماده ۱۷۲ قانون کیفر عمومی که ناظر به شکستن یا نقص عضو میباشد بدون اینکه منتهی بنقص کامل عضو گردد مشروط باینکه مرتکب این جرائم همسر و یا از اقربای نسبی تادرجه سوم و یا اقربای نسبی تادرجه دوم شاکی خصوصی باشد .

تبصره ۳ - مواد ۲۱۰ و ۲۱۳ قانون کیفر عمومی قابل گذشت نبوده و از شمار مواد مندرج در ماده ۲۷۷ آن قانون حذف میگردد .

ماده ۲ -- تبصره ماده ۱۲ قانون آئین دادرسی کیفری بشرح زیر اصلاح میشود :

تبصره ۵ - پس از صدور کیفرخواست و ارسال آن بدادگاه، دفتر دادگاه جنحه مکلف است وقت جلسه دادرسی را بشاکی یا مدعی خصوصی ابلاغ نماید مع الوصف عدم ابلاغ اخطاریه بشاکی خصوصی که تا اولین جلسه دادرسی دادخواست نداده موجب تجدید جلسه نخواهد شد .

در این مورد شاکی خصوصی میتواند ظرف پنج روز از تاریخ ابلاغ اخطار دادخواست ضرر و زیان خود را تقدیم کند و دادگاه با رعایت ماده ۱۴ این قانون بدعوی ضرر و زیان نیز رسیدگی میکند هر چند از رسیدگی با مر جزائی فارغ شده باشد .

ماده ۳- ماده ۴۰ بشرح زیر اصلاح و تبصره آن حذف و ۴ تبصره بآن الحاق میشود:

ماده ۴۰- درجنایات اگر جرم مشهود باشد دادستان تا قبل از حضور و مداخله بازپرس اقدامات لازم را برای حفظ و جمع آوری دلایل و آثار جرم بعمل میآورد.

در امور جنحه بطور کلی تحقیقات مقدماتی وسیله ضابطین دادگستری تحت نظارت و تعلیمات دادستان انجام میشود و پس از تکمیل پرونده دادستان در صورتیکه موضوع را قابل تعقیب کیفری تشخیص دهد پرونده را با صدور کیفرخواست و هرگاه مورد منطبق باماده ۵ این قانون باشد بایبان ادعای شفاهی در دادگاه مطرح مینماید و الا حسب مورد قرار موقوفی یا منع تعقیب یا عدم صلاحیت یا اناطه صادر خواهد کرد. ترتیب تحقیقات مقدماتی و شکایت از قرارهای مذکور همان است که در مورد تحقیقات و قرارهای بازپرس مقرر است. صدور قرار تأمین خواسته و اخذ تأمین از متهم در این مورد با دادستان است. قرار توقیف و قرار وثیقه‌ای که منتهی ببازداشت متهم شود ظرف ده روز از تساریخ بازداشت قابل شکایت در دادگاه جنحه است مگر اینکه صدور قرار وثیقه قانوناً الزامی باشد.

در امور جنحه دادستان میتواند تمام یا قسمتی از تحقیقات مقدماتی را شخصاً یا بوسیله دادیاران خود انجام دهد.

تبصره ۱- کلیه وظایف و اختیارات بازپرس در امور جنحه بدادستان واگذار میشود.

تبصره ۲ - دادگاه جنحه در صورتى كه تحقيقات را كافى نداند رأساً بتكميل آن اقدام و بيا دستور تكميل آنرا با ذكر موارد نقص مستقيماً بضابطين دادگستري بادر صورت اقتضا بدادرسا ميدهد و مراجع مذكور مكلفند تحقيقات و اقدامات مورد نظر دادگاه را انجام و پرونده را اعاده نمايند .

اجراى دستور دادگاه و سياله ضابطين دادگستري در هر حال مانع نظارت قانونى دادستان نخواهد بود .

تبصره ۳ - از تاريخ اجراى اين قانون بازپرس (جز دادرس دادگاه بخش مستقل كه بجا نشينى بازپرس انجام وظيفه مينمايد) بجرائى رسيدگى ميكند كه محاكمه آنها راجع بدادگاه جنائى است (امور جنائى و جنحه هاى كه به تبع امر جنائى رسيدگى بآن در صلاحيت دادگاه جنائى است) و در غير اينموارد راجع پرونده ببازپرس مجاز نيست مع الوصف در صورت تغيير عنوان اتهام و بيا صدور قرار منع يا موقوفى تعقيب نسبت باتهام جنائى كه توأم با امر جنحه باشد بازپرس نيمتواند از رسيدگى باتهام جنحه امتناع نمايد و بهر حال در صورت اختلاف نظر در باب صلاحيت موضوع اين تبصره بازپرس طبق نظر دادستان بر رسيدگى ادامه خواهد داد .

دادستان ميتواند پرونده هاى جنحه اى را كه در تاريخ اجراى اين قانون در شعب بازپرسى مطرح است براى رسيدگى بدادياران ارجاع نمايد و مادام كه ارجاع نشده بازپرس بر رسيدگى اين قبيل پرونده ها ادامه خواهد داد .
در شهر هاى كه تعداد پرونده هاى جنائى كم و متناسب با كارىك بازپرس نباشد دادستان شهرستان ميتواند با اجازه وزير دادگستري امور جنحه اى را براى مدتى كه

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

لازم باشد بیازیرس ارجاع نماید و بازپرس استثنائاً به امور جنحه نیز رسیدگی میکند .

تبصره ۴ -- بازپرسی که بمقتضای اجرای این ماده بدادباری دادرسی شهرستان تغییر سمت مییابند مادام که در سمت دادباری باقی هستند از فوق العاده قضائی و مزایای مخصوص بازپرسی استفاده خواهند کرد .

ماده ۴ - ماده زیر بعنوان ماده ۴۰ مکرر بقانون آئین دادرسی کیفری اضافه میشود :

ماده ۴۰ مکرر -- در امور جنحه هرگاه متهم اقرار بارتکاب جرم نماید و این اقرار حسب محتویات پرونده مقرون بواقع باشد در صورتیکه دادستان با ملاحظه وضع اجتماعی و سوابق زندگی و روحیه متهم و اوضاع و احوال که موجب ارتکاب جرم گردیده تعلیق تعقیب را مناسب بداند میتواند با احراز شرایط زیر تعقیب کیفری او را معلق و پرونده را بدادگاه جنحه ارسال نماید .

۱- موضوع اتهام مندرج در باب دوم قانون کیفر عمومی نباشد .

۲- متهم سابقه محکومیت مؤثر نداشته باشد .

۳- شاکی خصوصی در بین نبوده یا گذشت کرده باشد .

دادگاه جنحه در صورتیکه قرار تعلیق را تأیید نماید قرار قطعی است در غیر اینصورت طبق مقررات بموضوع اتهام رسیدگی خواهد نمود .

هرگاه درباره متهم قرار تأمین صادر شده باشد پس از قطعیت قرار تعلیق قرار تأمین ملغی الاثر خواهد شد .

تبصره ۱۵ - قرار تعلیق تعقیب در دفتر مخصوص در اداره سجل کیفری ثبت

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

میشود در صورتیکه متهم ظرف سه سال از تاریخ صدور قرار تعلیق مرتکب جنحه یا جنایتی شود نسبت بانتهام سابق نیز بار عایت مقررات تعدد جرم مورد تعقیب قرار خواهد گرفت .

تبصره ۲۵ - در مورد تعدد جرم هر گاه جرائم انتسابی توأمأ واقع شده باشد مانع از اجرای مفاد این ماده نیست و در صورتیکه یکی از جرائم انتسابی از درجه جنائی باشد دادستان وقتی میتواند قرار تعلیق در مورد امر جنحه صادر نماید که امر جنائی منتهی بصدور قرار منع تعقیب شده باشد .

ماده ۵۵ - ماده ۵۹ ب بشرح زیر اصلاح میشود:

ماده ۵۹ ب - در امور جنحه اعم از جرائم مشهود و غیر آن در صورتیکه متهم و شاکی حاضر بوده یا فقط متهم حاضر و شاکی در بین نبوده یا گذشت کرده باشد و تحقیقات مقدماتی هم کامل باشد دادستان با اعزام متهم و هدایت شاکی (در صورت حضور) بدادگاه دعوی کیفری را بلافاصله شفاهاً در دادگاه مطرح خواهد نمود.

در این مورد دادگاه بدون تاخیر تشکیل جلسه داده و بمتهم اخطار خواهد کرد که حق دارد برای تعیین وکیل و تدارک دفاع درخواست مهلت نماید ، در این صورت حداقل سه روز باو مهلت داده میشود این اخطار و جواب متهم باید در صورت مجلس دادگاه قید شود . در صورت درخواست مهلت دادگاه میتواند از متهم تأمین اخذ نماید، هر گاه متهم از این حق استفاده نکند دادگاه در همان جلسه رسیدگی و بصدور حکم مبادرت خواهد نمود و اگر ضمن رسیدگی انجام تحقیقاتی را لازم بدانند رسیدگی را یکی از نزدیکترین جلسات خود و کول میکند و یادستور تکمیل تحقیقات را بدادستان یا سایر ضابطین دادگستری میدهد .

قانون تسريع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی و کیفری و کیفر عمومی

در صورت مطالبه ضرر و زیان از طرف شاکی خصوصی مقررات ماده ۴۹۲ این قانون رعایت خواهد شد. شاکی خصوصی در صورت درخواست مهلت میتواند ظرف پنج روز دادخواست خود را تقدیم کند و دادگاه هر چند فارغ از امر جزائی باشد بار رعایت ماده ۱۴ این قانون بدعوای ضرر و زیان رسیدگی کرد و حکم مقتضی خواهد داد .

ماده ۶۵۶- تبصره زیر بعنوان تبصره ۲ بماده ۱۲۹ اضافه میشود:

تبصره ۲- هرگاه در امر جنائی تا چهار ماه و در امر جنحه تا دو ماه بعلت صدور قرار تامین متهم در توقیف مانده و پرونده اتهامی او منتهی بصدور کیفرخواست نشده باشد مرجع صادر کننده قرار مکلف بفق یا تخفیف قرار تامین متهم میباشد مگر آنکه جهات قانونی یا علل موجهی برای بقاء قرار تامین صادر شده وجود داشته باشد که در این صورت با ذکر علل و جهات مزبور قرار ابقاء میشود و متهم حق دارد از این تصمیم ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ بدادگاه جنحه شکایت کند و تصمیم دادگاه جنحه قطعی است .

فك قرار بازداشت متهم از طرف بازپرس با موافقت دادستان بعمل میآید و در صورت حدوث اختلاف بین دادستان و بازپرس حل اختلاف با دادگاه جنحه خواهد بود .

ماده ۷۵۶- تبصره زیر بماده ۱۳۰ مكرر الحاق میشود :

تبصره ۵- در باره کسانی که با اتهام سرقت یا کلاهبرداری و یا جعل و یا استفاده از سند مجعول مورد تعقیب قرار میگیرند هرگاه دلائل و قرائن موجود دلالت بر توجه اتهام بانان نماید و يك فقره سابقه محکومیت قطعی و یا دو فقره و یا بیشتر سابقه محکومیت

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

غیر قطعی بعلت ارتکاب هر يك از جرائم مذکور داشته باشند قرار بازداشت صادر خواهد شد .

ماده ۸۵- تبصره زیر بماده ۱۶۹ قانون آئین دادرسی کیفری الحاق میگردد:

تبصره- در مواردی که پرونده متهم در دادگاه مطرح شده و از متهم قبلاً تأمین اخذ نشده یا تأمین قبلی منتفی شده باشد دادگاههای جنحه یا استان یا جنائی میتوانند بتقاضای دادستان از متهم تأمین اخذ نمایند صدور قرار تأمین خواسته نیز در این مرحله با دادگاه است.

تصمیم دادگاه در این موارد همچنین در موردی که تأمین متهم تشدید میشود قطعی است .

ماده ۹- تبصره زیر بماده ۱۹۷ قانون آئین دادرسی کیفری الحاق میگردد:

تبصره- بانهايات متعدد متهم باید توأمأً رسیدگی شود ولی اگر رسیدگی بتمام آنها موجب تعویق باشد مرجع رسیدگی میتواند بتقاضای دادستان نسبت به اتهاماتی که تحقیقات آنها کامل باشد حکم یا قرار مقتضی صادر کند.

ماده ۱۰- تبصره زیر بماده ۳۱۲ قانون آئین دادرسی کیفری الحاق میشود:

تبصره- در صورتیکه قبل از تعیین وقت رسیدگی یا تشکیل جلسه دادرسی دادگاه تشخیص دهد که بعلت شمول مرور زمان یا گذشت شاکی خصوصی یا جهات قانونی دیگر متهم قابل تعقیب نیست یا دادگاه صالح بر رسیدگی نمیباشد یا تحقیقات ناقص است حسب مورد قرار موقوفی تعقیب یا عدم صلاحیت یا تکمیل تحقیقات را صادر میکند و هرگاه ایراد رد دادرسی شده باشد قرار مقتضی صادر مینماید. در مورد قرار موقوفی تعقیب دادستان و شاکی خصوصی

و در مورد قرار عدم صلاحیت متهم و در خصوص قرار عدم قبول ایراد رد دادرسی دادستان یا متهم یا شاکی خصوصی حق شکایت پژوهشی دارند .

ماده ۱۱ - ماده زیر بعنوان ماده ۳۱۶ قانون آئین دادرسی کیفری

تصویب میشود :

ماده ۳۱۶ - احکام صادر در امور جنحه در مورد جرائمی که حداکثر مجازات آن در قانون از دو ماه حبس یا بیست هزار ریال جزای نقدی یا هر دو مجازات تجاوز نکند قطعی است و در مورد سایر جرائم محکومیت‌های بجزای نقدی تا پنجاه هزار ریال و محکومیت‌های بیکمی از مجازات‌های تکمیلی و یا اقدام تأمینی مذکور در شق یک ماده ۸ قانون اقدامات تأمینی اعم از اینکه بتنهائی یا توأمآ مورد حکم واقع شده باشد قابل پژوهش و فرجام است ولی محکوم علیه در هر مرحله باید مبلغ پنجاه هزار ریال در صندوق دادگستری ایداع و قبض سپرده را ضمیمه درخواست نماید.

در صورت صدور حکم برائت از دادگاه استان یا نقض حکم در دیوان عالی کشور سپرده مسترد و در غیر اینصورت بشفعت دولت ضبط خواهد شد . دادستان دادگاه صادر کننده حکم در صورت تشخیص عدم تمکن محکوم علیه میتواند او را از ایداع مبلغ مذکور معاف کند.

دادستان مکلف است ظرف ۴۸ ساعت از تاریخ وصول تقاضای متقاضی نظر خود را اعلام کند در صورتیکه قبض سپرده یا گواهی معافیت از ایداع مبلغ فوق ظرف مهلت مقرر برای پژوهش و یا فرجام بدفتر دادگاه جنحه یا یا دفتر دادگاه استان صادر کننده حکم تسلیم نشود قرار رد دادخواست پژوهشی

یا فرجامی حسب مورد از طرف دادگاه جنحه یا دادگاه استان صادر خواهد شد و این قرار قطعی است .

در مورد احکام موضوع این ماده هرگاه وقت دادرسی به متهم ابلاغ واقعی نشده باشد همچنین هرگاه متهم یا وکیل او لایحه دفاعیه نداده باشد یا در یکی از جلسات حضور نیافته باشد حکم غیابی محسوب و ظرف مدت ده روز از تاریخ ابلاغ قابل واخواهی در همان دادگاه است .

تبصره- احکام ضرر و زیان صادر از دادگاههای کیفری در مواردیکه حکم جزائی قابل پژوهش یا فرجام است قابل رسیدگی پژوهشی یا فرجامی است و در مواردیکه حکم جزائی قابل پژوهش یا فرجام نبوده و یا پژوهش خواهی و فرجام خواهی منوط بایداع سپرده شده ولی حکم ضرر و زیان وفق مقررات آئین دادرسی مدنی قابل پژوهش یا فرجام باشد حکم کیفری نیز بدون ایداع سپرده قابل پژوهش یا فرجام خواهد بود.

ماده ۱۲- ماده ۳۱۷ قانون آئین دادرسی کیفری بشرح زیر اصلاح میشود:

ماده ۳۱۷- سایر احکام دادگاه جنحه که بدایتاً صادر میشود حضوری محسوب و ظرف ده روز از تاریخ اعلام یا ابلاغ قابل شکایت پژوهشی در دادگاه استانی است که دادگاه جنحه در حوزه آن واقع است درخواست رسیدگی پژوهشی باید ظرف مهلت قانونی بدفتر دادگاه صادر کننده حکم یا قرار پژوهش خواسته و یا بدفتر بازداشتگاهی که متهم در آن زندانی است تسلیم شود. دادگاه استان در صورتیکه حضور متهم را لازم نداند بدون تعیین جلسه رسیدگی کرده و حکم میدهد مگر آنکه متهم یا وکیل او حتی یکبار هم در جلسه

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

دادگاه جنحه حاضر نشده یا لایحه دفاعیه نفرستاده باشد که در اینصورت احضار متهم الزامی است.

تبصره ۱ - احکام غیر قطعی دادگاه جنحه و دادگاه استان و دادگاه جنائی که ظرف مهلت مقرر از آن شکایت نشده باشد بموقع اجرا گذاشته میشود و هرگاه حکم ابلاغ قانونی شده باشد محکوم علیه میتواند ظرف ده روز از تاریخ شروع با اجرا حسب مورد بدادگاه استان یا دیوان عالی کشور یا دادگاه جنائی (در مورد احکام غیابی) شکایت کند در این مورد دادگاه صادر کننده حکم بتقاضای محکوم علیه اجرای حکم را موقتاً متوقف ولدی الاقتضا با جلب نظر دادستان نسبت باخذ تأمین و یا تجدید نظر در تأمین قبلی اقدام مینماید.

تبصره ۲ - تقاضای رسیدگی پژوهشی دادستان شهرستان از عدم تناسب مجازات و از احکام برائت دادگاه جنحه که بعلت عدم کفایت دلیل صادر شده در صورتی قابل طرح در دادگاه استان است که مورد موافقت دادستان استان قرار گرفته باشد و در مورد سایر احکام قابل پژوهش دادگاه جنحه نیز دادستان در صورتی میتواند تقاضای رسیدگی پژوهشی کند که حکم برخلاف مقررات قانونی صادر شده یا رعایت اصول مهم و مؤثر دادرسی نشده باشد و بهر صورت تقاضای دادستان باید صریح و مدلل باشد و معین کند نسبت به چه قسمتی از حکم و به چه علت درخواست رسیدگی پژوهشی مینماید. تخلف از این مقررات موجب محکومیت انتظامی تا درجه سوم است.

ماده ۱۳ - تبصره زیر بعنوان تبصره ۲ بماده ۴۳۰ مکرر قانون آئین دادرسی

کیفری اضافه میشود:

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

تبصره ۲ - احکام ثانوی دادگاههای استان و دادگاههای جنائی که پس از نقض حکم اولی از حیث رسیدگی ماهوی صادر میشود دیگر از این جهت قابل طرح مجدد در دیوانعالی کشور نخواهد بود.

ماده ۱۴ - ماده ۴۳۹ قانون آئین دادرسی کیفری بشرح زیر اصلاح میشود:

ماده ۴۳۹ - درخواست رسیدگی فرجامی باید در مهلت قانونی با رعایت مسافت بدفتر دادگاه صادرکننده حکم یا قرار و یا بدفتر بازداشتگاهی که متهم در آن زندانی است تسلیم شود.

مدیر دفتر دادگاه مکلف است درخواست را در دفتر مخصوص ثبت و شماره ثبت و تاریخ وصول درخواست و خصوصیات ضمائم آنرا بر روی درخواست قید و آنرا مهر و امضاء نماید. پس از ثبت درخواست مراتب بفرجام خوانده ابلاغ میشود تا ظرف ده روز بیا رعایت مسافت پاسخ دهد و پس از انقضای مدت مزبور اعم از اینکه پاسخ واصل شده یا نشده باشد پرونده را بدفتر دیوان عالی کشور ارسال میدارد.

در صورتیکه درخواست بدفتر بازداشتگاه تسلیم شده باشد دفتر مزبور باید پس از قید تاریخ وصول و خصوصیات ضمائم بر روی درخواست و ممهور کردن آن بمهر بازداشتگاه درخواست را بلافاصله بدفتر دادگاهی که حکم یا قرار فرجام خواسته از آن صادر شده است ارسال دارد و دفتر دادگاه پس از دریافت درخواست بتکالیف مقرر در فوق عمل خواهد کرد.

درخواست فرجامی که در خارج از موعد قانونی بعمل آمده باشد بموجب قراردادگاهی که حکم فرجام خواسته را صادر کرده است رد میشود و این قرار

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ قابل شکایت در شعبه تشخیص دیوان عالی کشور است.

ماده ۱۵ - تبصره زیر بماده ۴۴۰ قانون آئین دادرسی کیفری اضافه میشود:

تبصره - در صورتیکه جهات استدعای فرجام و مبانی قانونی آن در

درخواست فرجامخواه یا ذیل حکم فرجامخواسته ذکر نشده باشد مدیر دفتر دادگاهی که درخواست آن تسلیم شده است باید ظرف سه روز از تاریخ وصول درخواست بفرجامخواه اخطار کند که ظرف پنج روز با رعایت مسافت از تاریخ ابلاغ جهات و مبانی قانونی استدعای فرجام را با آن دفتر تسلیم نماید در انقضای مدت مزبور اعم از اینکه پاسخی واصل شده یا نشده باشد درخواست بضمیمه پرونده امر بدفتر دیوان عالی کشور ارسال خواهد شد.

ماده ۱۶ - ماده زیر بعنوان ماده ۴۴۱ قانون آئین دادرسی کیفری

تصویب میشود:

ماده ۴۴۱ - در دیوان عالی کشور شعبه ای بنام شعبه تشخیص مرکب از

یک رئیس و بتعداد لازم بتعین وزارت دادگستری هیئتهای دوفزری برای رسیدگی و اظهار نظر نسبت بدرخواستهای رسیدگی فرجامی و اعاده دادرسی در امور کیفری بترتیبی که در این قانون مقرر است تشکیل میشود.

هیئت های دوفزری مذکور در این ماده مرکب است از یک مستشار یا

یک عضو معاون و یک دادیار دیوان عالی کشور.

وزیر دادگستری میتواند تعداد مستشاران سایر شعب کیفری دیوان عالی

کشور را باقتضای تراکم کار تا پنج نفر و تعداد اعضای معاون دیوان مزبور را تا پانزده نفر افزایش دهد.

ماده ۱۷ - ماده زیر بعنوان ماده ۴۴۲ قانون آئین دادرسی کیفری

تصویب میشود :

ماده ۴۴۲- وظایف و اختیارات هیئت های تشخیص بشرح زیر است :

۱- رسیدگی بشکایت فرجامی از آن جهت که در موعد قانونی بعمل آمده است یا نه .

۲- رسیدگی بشکایت فرجامی از حیث اینکه حکم یا قرار فرجام خواسته قانوناً فرجام پذیر میباشد یا نه .

۳- رسیدگی بشکایت فرجامی از حیث اینکه جهات درخواست رسیدگی فرجامی و مبانی قانونی آن از طرف فرجامخواه توضیح داده شده است یا نه و در صورت ذکر و توضیح جهات مزبور با موارد مذکور در ماده ۴۳۰ قانون آئین دادرسی کیفری مطابقت دارد یا نه .

۴- رسیدگی بشکایت از قرار رد درخواست فرجامی که مطابق ماده ۴۳۹ از دادگاه صادرکننده حکم یا قرار فرجامخواسته صادر شده است .

۵- رسیدگی بفرجامخواهی از قرارهائیکه قانوناً فرجام پذیر است .

۶- رسیدگی بفرجامخواهی از احکام قابل فرجام دادگاه استان موضوع ماده ۱۸۰ این قانون (جز در موردیکه حکم فرجامخواسته مبنی بر جرم ندانستن عمل انتسابی باشد) .

۷- رفع اختلاف راجع بصلاحیت بین مراجع دادگستری در مواردیکه رفع آن قانوناً بعهده دیوان عالی کشور است .

۸- اخذ تصمیم در مورد استرداد درخواست رسیدگی فرجامی .

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

۹- اخذ تصمیم درمواردیکه بعد از صدور حکم یا قرار فرجامخواسته یکی از جهات موقوف مانند تعقیب کیفری حادث شده باشد .

۱۰- رسیدگی مقدماتی درخواست اعاده دادرسی از حیث اینکه عنوان تقاضا با یکی از عناوین مذکور در ماده ۴۶۶ این قانون مطابقت دارد یا نه.

تبصره - تقاضای اعاده دادرسی و فرجامخواهی از احکام و قرارهای دادگاههای نظامی همچنین حل اختلاف بین مراجع قضائی دادگستری و مراجع قضائی نظامی کماکان در شعب دیوانعالی کشور مطرح و رسیدگی خواهد شد .

ماده ۱۸ - ماده زیر بعنوان ماده ۴۴۳ قانون آئین دادرسی کیفری تصویب میشود .

ماده ۴۴۳ - رئیس دفتر دیوان عالی کشور درخواستههای رسیدگی فرجامی نسبت باحکام و قرارهای صادر از مراجع کیفری همچنین درخواستههای اعاده دادرسی را بلافاصله پس از وصول بشعبه تشخیص ارسال میدارد و رئیس شعبه تشخیص درخواستهها را بترتیب وصول برای بررسی و اظهار نظر یکی از هیئت های تشخیص ارجاع مینماید و هیئت تشخیص بترتیب زیر اقدام میکند .

در صورتیکه حکم یا قرار فرجامخواسته فرجام پذیر نباشد یا فرجامخواهی در موعد قانونی بعمل نیامده باشد و یا جهات درخواست رسیدگی فرجامی ذکر نشده یا در صورت ذکر و توضیح باموارد مذکور در قانون مطابقت نداشته باشد قرار درخواست فرجامی صادر میشود . در مورد درخواست اعاده دادرسی نیز در صورتیکه عنوان تقاضا با یکی از عناوین مذکور در قانون مطابقت نداشته باشد قرار درخواست صادر میشود .

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

هرگاه هیئت تشخیص تقاضای اعاده دادرسی یا تقاضای رسیدگی فرجامی نسبت باحکام فرجامخواسته را قابل طرح در دیوان عالی کشور تشخیص دهد با صدور قرار قبولی درخواست پرونده را برای ارجاع نزد رئیس کل دیوان عالی کشور ارسال می‌دارد .

در مورد فرجامخواهی از قرارهای فرجام پذیر و از احکام دادگاه استان موضوع شق ۶ ماده ۴۴۲ هیئت تشخیص بموضوع رسیدگی و رأی مقتضی صادر می‌نماید .

در مورد فرجامخواهی از عدم صلاحیت و یا رفع اختلاف راجع بصلاحیت هیئت تشخیص پس از اظهار نظر پرونده را بمرجع ذیصلاح تشخیص داده است ارسال می‌دارد .

در صورت استرداد درخواست رسیدگی فرجامی و نیز در مواردیکه جهت موقوف ماندن تعقیب کیفری بعد از صدور حکم فرجامخواسته حادث شده باشد هیئت تشخیص حسب مورد قرار رد درخواست یا موقوفی تعقیب صادر خواهد کرد .

تبصره ۵ - مقررات این ماده شامل فرجامخواهی دادستان کل نخواهد بود.

ماده ۱۹ - ماده ۴۴۳ مکرر قانون آئین دادرسی کیفری تصویب می‌شود .

ماده ۴۴۳ مکرر - تصمیمات هیئت تشخیص باتفاق آراء اتخاذ می‌شود و قطعی است در صورت حدوث اختلاف با شرکت رئیس شعبه تشخیص رسیدگی بعمل می‌آید و رأی اکثریت مناط اعتبار است .

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

هر گاه هیئت های تشخیص نسبت بموارد مشابه آراء مختلفی صادر نمایند بتقاضای دادستان کل یارئیس شعبه تشخیص موضوع در هیئتی مرکب از رؤسا و مستشاران شعب کیفری و شعبه تشخیص دیوان عالی کشور مطرح ورأی اکثریت این هیئت برای کلیه هیئتهای تشخیص لازم الاتباع خواهد بود .

ماده ۲۰ - ماده ۶۳ قانون آئین دادرسی کیفری بشرح زیر اصلاح میشود :

ماده ۴۶۳ - هر گاه دادستان یا محکوم علیه بعلل و جهات سابق مجدداً تقاضای فرجام نمایند موضوع در هیئت عمومی شعب کیفری دیوان عالی کشور رسیدگی میشود و در صورتیکه هیئت مزبور حکم دادگاه را از همان جهت نقض نمود دادگاه مأمور رسیدگی ، طبق نظر هیئت عمومی شعب کیفری دیوان عالی کشور اقدام خواهد کرد .

در مورد فرجام ماهوی مقررآت این ماده قابل اجراء نمیشد .

ماده ۲۱ - تبصره زیر بماده ۶۷ قانون آئین دادرسی کیفری اضافه میشود :

تبصره - برای درخواست اعاده دادرسی باید مبلغ پنجهزار ریال در صندوق دادگستری ایداع و قبض سپرده پیوست تقاضا بدفتر دیوان عالی کشور تسلیم شود . در صورت قابل طرح تشخیص شدن تقاضا وجه سپرده بمتقاضی مسترد و الابنفع صندوق دولت ضبط خواهد شد . دادستان دیوان عالی کشور میتواند در صورت تشخیص عدم تمکن درخواست کننده او را از ایداع مبلغ مذکور معاف نماید . درخواستی که قبض سپرده یا گواهی معافیت از ایداع وجه فوق ضمیمه آن نباشد بموجب قرار رئیس دفتر دیوان عالی کشور رد خواهد شد و این قرار قطعی است .

ماده ۲۲ - ماده ۵۶ قانون مجازات عمومی بشرح زیر اصلاح میشود :

ماده ۵۶ - در مورد جرائم سیاسی تمام یا قسمتی از مجازات و در سایر

قانون تسریع دادرسی و اصلاح قسمتی از قوانین آئین دادرسی کیفری و کیفر عمومی

جرائم مجازات محکومین بحکم قطعی بترتیب زیر ممکن است مورد عفو ملو کانه قرار گیرد :

- ۱- مجازات اعدام بحبس دائم یا حبس جنائی درجه ۱ تبدیل میشود .
- ۲- مجازات حبس دائم بحبس جنائی درجه ۱ تبدیل میشود .
- ۳- مجازات حبس جنائی درجه ۱ تا حداقل مجازات حبس جنائی درجه ۲ تبدیل میشود .
- ۴- مجازات حبس جنائی درجه ۲ تا ششماه حبس جنحه‌ای تبدیل میشود .
- ۵- سایر مجازاتها تا حداقل حبس جنحه‌ای یا جزای نقدی تبدیل میشود .
- ۶- جزای نقدی اعم از اینکه تنه‌ایا توأم با مجازات دیگر باشد تا حداقل جزای نقدی جنحه‌ای تبدیل میشود .

در احکام صادر از دادگاههای دادگستری تقاضای عفو از طرف وزیر دادگستری پیشنهاد و بوسیله نخست وزیر بعرض ملو کانه میرسد .

تبصره ۵- در جرائم سیاسی عفو ملو کانه ممکن است شامل مجازات تبعی و تکمیلی هم باشد ولی در سایر جرائم فقط مجازات اصلی مورد عفو قرار میگیرد .

ماده ۲۳۵ - مواد ۶۶ و ۳۲۱ و تبصره ۳ ماده ۳۱۴ و تبصره ماده ۴۴۷ و ماده ۴۵۴ و آن قسمت از مقررات قانون آئین دادرسی کیفری و قانون کیفر عمومی و قوانین دیگر کیفری که مغایر مقررات این قانون باشد ملغی است .

قانون فوق مشتمل بر بیست و سه ماده پس از تصویب مجلس سنا در جلسه روز دوشنبه ۱۳۵۲/۱۰/۱۰ در جلسه روز سه شنبه دوم بهمن ماه یکهزار و سیصد و پنجاه و دو شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

